

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ These instructions are valid if the country symbol appears on the appliance. If the symbol does not appear on the appliance, it is necessary to refer to the instructions for installation which should provide the necessary instructions concerning modification of the appliance to the conditions of use of the country.

⚠ CAUTION: Use of the gas cooking appliance results in the production of heat, moisture and products of combustion in the room in which it is installed. Ensure that the kitchen is well ventilated, especially when the appliance is in use: keep natural ventilation holes open or install a mechanical ventilation device (mechanical extractor hood). Prolonged intensive use of the appliance may call for additional ventilation, such as opening a window, or more effective ventilation, for example increasing the level of mechanical ventilation (if possible), to safely remove the products of combustion to outside (external) air whilst also providing room air changes with additional ventilation. Consult a professional before installation of additional ventilation.

⚠ Failure to follow the information in this manual exactly may cause a fire or explosion, resulting in property damage or personal injury.

Before using the appliance, read these safety instructions. Keep them nearby for future reference.

⚠ This appliance shall be installed in accordance with the regulations in force and only used in a well ventilated space. Read the instructions before installing or using this appliance.

These instructions and the appliance itself provide important safety warnings, to be observed at all times. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.

⚠ WARNING: If the hob surface is cracked, don't use the appliance – risk of electrical shock.

⚠ WARNING: Danger of fire: Do not store items on the cooking surfaces.

⚠ CAUTION: The cooking process has to be supervised. A short cooking process has to be supervised continuously.

⚠ WARNING: Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous – risk of fire. NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

⚠ Do not use the hob as a work surface or support. Keep clothes or other flammable materials away from the appliance, until all the components have cooled down completely – risk of fire.

⚠ Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have

IMPORTANT TO BE READ AND OBSERVED

been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

⚠ CAUTION: In case of hotplate glass breakage: shut immediately off all burners and any electrical heating element and isolate the appliance from the power supply; do not touch the appliance surface; do not use the appliance.

The glass lid can break in if it is heated up. Turn off all the burners and the electric plates before closing the lid. Do not shout down lid when burner alight.

⚠ WARNING: The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age must be kept away unless continuously supervised.

⚠ The food must not be left in or on the product for more than one hour before or after cooking.

PERMITTED USE

⚠ CAUTION: the appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.

⚠ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential environments.

⚠ CAUTION: This appliance is for cooking purposes only. It shall not be used for other purposes, for example room heating.

⚠ This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors.

⚠ Use pots and pans with bottoms the same width as that of the burners or slightly larger (see specific table). Make sure pots on the grates do not protrude beyond the edge of the hob.

⚠ Improper use of the grids can result in damage to the hob: do not position the grids upside down or slide them across the hob.

Do not let the burner flame extend beyond the edge of the pan.

If the hob surface is in glass material, do not use the cast iron griddles, ollar stones, terracotta pots and pans.

Do not use: heat diffusers such as metal mesh, or any other types; two burners simultaneously for one receptacle (e.g. Fish kettle).

Should particular local conditions of the delivered gas make the ignition of burner difficult, it is advisable to repeat the operation with the knob turned to small flame setting.

In case of installation of a hood above the cooktop, please refer to the hood instructions for the correct distance.

The protective rubber feet on the grids represent a choking hazard for young children. After removing the grids, please ensure that all the feet are correctly fitted.

INSTALLATION

⚠ The appliance must be handled and installed by two or more persons - risk of injury. Use protective gloves to unpack and install - risk of cuts.

⚠ The electrical and gas connections must comply with local regulation.

⚠ Installation, including water supply (if any) and electrical connections, and repairs must be carried out by

a qualified technician. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation - risk of electrical shock. During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electrical shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.

The appliance must be installed in domestic dwelling for typical housekeeping functions.

⚠ **WARNING:** Modification of the appliance and its method of installation are essential in order to use the appliance safely and correctly in all the additional countries.

⚠ Use pressure regulators suitable for the gas pressure indicated in the instruction.

⚠ The room must be equipped with an air extraction system that expels any combustion fumes.

⚠ The room must also allow proper air circulation, as air is needed for combustion to occur normally. The flow of air must not be less than 2 m³/h per kW of installed power.

⚠ The air circulation system may take air directly from the outside by means of a pipe with an inner cross section of at least 100 cm²; the opening must not be vulnerable to any type of blockages.

⚠ The system can also provide the air needed for combustion indirectly, i.e. from adjacent rooms fitted with air circulation tubes as described above. However, these rooms must not be communal rooms, bedrooms or rooms that may present a fire hazard.

⚠ Liquid petroleum gas sinks to the floor as it is heavier than air. Therefore, rooms containing LPG cylinders must also be equipped with vents to allow gas to escape in the event of a leak. As a result LPG cylinders, whether partially or completely full, must not be installed or stored in rooms or storage areas that are below ground level (cellars, etc.). It is advisable to keep only the cylinder being used in the room, positioned so that it is not subject to heat produced by external sources (ovens, fireplaces, stoves, etc.) which could raise the temperature of the cylinder above 50°C.

Should you experience difficulty in turning the burners knobs, please contact After Sales Service for replacement of the burner tap if found to be faulty.

The openings used for the ventilation and dispersion of heat must never be covered.

⚠ Carry out all cabinet cutting works before fitting the appliance in the furniture and remove all wood chips and sawdust.

⚠ If the appliance is not installed above an oven, a separator panel (not included) must be installed in the compartment under the appliance.

GAS CONNECTION

⚠ **WARNING:** Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (type of gas and gas pressure)

and the adjustment of the appliance are compatible.

⚠ **WARNING:** the adjustment conditions for this appliance are stated on the product data plate.

⚠ Check that the pressure of the gas supply is consistent with the values indicated in "Burner and nozzle specifications" table.

⚠ **WARNING:** This appliance is not connected to a combustion products evacuation device. It must be installed and connected in accordance with current installation regulations. Particular attention must be paid to the relevant requirements regarding ventilation.

⚠ If the appliances is connected to liquid gas, the regulation screw must be fastened as tightly as possible.

⚠ **IMPORTANT:** When the gas cylinder or gas container is installed, it must be properly settled (vertical orientation).

⚠ **WARNING:** This operation must be performed by a qualified technician.

⚠ Use only flexible or rigid metal hose for gas connection.

⚠ Connection with a rigid pipe (copper or steel)

Connection to the gas system must be carried out in such a way as not to place any strain of any kind on the appliance. There is an adjustable L-shaped pipe fitting on the appliance supply ramp and this is fitted with a seal in order to prevent leaks. The seal must always be replaced after rotating the pipe fitting (the seal is provided with the appliance). The gas supply pipe fitting is a threaded 1/2 gas cylindrical male attachment.

⚠ Connecting a flexible jointless stainless steel pipe to a threaded attachment. The gas supply pipe fitting is a threaded 1/2 gas cylindrical male attachment. These pipes must be installed so that they are never longer than 2000 mm when fully extended. Once connection has been carried out, make sure that the flexible metal pipe does not touch any moving parts and is not compressed. Only use pipes and seals that comply with current National regulations.

⚠ **IMPORTANT:** If a stainless steel hose is used, it must be installed so as not touch any mobile part of the furniture (e.g. drawer). It must pass through an area where there are no obstructions and where it is possible to inspect it on all its length.

⚠ The appliance should be connected to the main gas supply or to gas cylinder in compliance with the current national regulations. Before making the connection, make sure that the appliance is compatible with the gas supply you wish to use. If this is not the case, follow the instructions indicated in the paragraph "Adapting to different types of gas".

⚠ After connection to the gas supply, check for leaks with soapy water. Light up the burners and turn the knobs from maximum position 1* to minimum position 2* to check flame stability.

ADAPTING TO DIFFERENT TYPES OF GAS

(This operation needs to be carried out by a qualified technician).

⚠ In order to adapt the appliance to a type of gas other than the type for which it was manufactured

(indicated on the rating label), follow the dedicated steps provided after installation drawings.

ELECTRICAL WARNINGS

⚠ **IMPORTANT:** Information about current and voltage consumption is provided on the rating plate.

⚠ It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed upstream of the socket in accordance with the wiring rules and the appliance must be earthed in conformity with national electrical safety standards.

⚠ The power cable must be long enough to connect the appliance, once fitted in its housing, to the main power supply. Do not pull the power supply cable.

⚠ Do not use extension leads, multiple sockets or adapters. The electrical components must not be accessible to the user after installation. Do not use the appliance when you are wet or barefoot. Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

⚠ If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard - risk of electrical shock.

CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ **WARNING:** Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply before performing any maintenance operation. To avoid risk of personal injury use protective gloves (risk of laceration) and safety shoes (risk of contusion); be sure to handle by two persons (reduce load); never use steam cleaning equipment (risk of electric shock). Non-professional repairs not authorised by the manufacturer could result in a risk to health and safety, for which the manufacturer cannot be held liable. Any defect or damage caused from non-professional repairs or maintenance will not be covered by the guarantee, the terms of which are outlined in the document delivered with the unit.

⚠ Do not use abrasive or corrosive products, chlorine-based cleaners or pan scourers.

⚠ To avoid damaging the electric ignition device, do not use it when the burners are not in their housing.

DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS

The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol .

The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

DISPOSAL OF HOUSEHOLD APPLIANCES

This appliance is manufactured with recyclable or reusable materials. Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of household electrical appliances, contact your local authority, the collection service for household waste or the store where you purchased the appliance. This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and with the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations 2013 (as amended).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health.

The symbol  on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection center for the recycling of electrical and electronic equipment.

ENERGY SAVING TIPS

Use pots and pans with bottom width equal to that of the cooking zone.

Only use flat-bottomed pots and pans.

When possible, keep pot lids on during cooking.

Use a pressure cooker to save even more energy and time.

DECLARATION OF CONFORMITY

This appliance meets Ecodesign requirements of European Regulation 66/2014 and The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019 in compliance with the European standard EN 30-2-1.

The information related to low power mode of the appliance in accordance with Regulation (EU) 2023/826 can be found in the following link: <https://docs.emeaappliance-docs.eu>.

BURNER AND NOZZLE SPECIFICATIONS

CATEGORY II2H3+

Type of gas used	Type of burner	Injector marking	Rated thermal flow rate kW	Rated consumption	Reduced heat capacity kW	Gas pressure mbar		
						min.	rat.	max.
NATURAL GAS (Methane) G20	Rapid (R)	115 Y	3,00	286 l/h	0,75	17	20	25
	Semi-rapid (SR)	95 Z	1,65	157 l/h	0,40			
	Auxiliary (AUX)	72 X	1,00	95 l/h	0,40			
	2 Crown (DC)	138 A	3,30	314 l/h	1,65			
LIQUEFIED PETROLEUM GAS (Butane) G30	Rapid (R)	85	3,00	218 g/h	0,75	20	28-30	35
	Semi-rapid (SR)	63	1,65	120 g/h	0,40			
	Auxiliary (AUX)	50	1,00	73 g/h	0,40			
	2 Crown (DC)	91	3,30	240 g/h	1,65			
LIQUEFIED PETROLEUM GAS (Propane) G31	Rapid (R)	85	3,00	214 g/h	0,75	25	37	45
	Semi-rapid (SR)	63	1,65	118 g/h	0,40			
	Auxiliary (AUX)	50	1,00	71 g/h	0,40			
	2 Crown (DC)	91	3,30	236 g/h	1,65			

Type of gas used	Model configuration 5 BURNERS	Rated thermal flowrate (kW)	Total rated consumption	Air required (m³) for burning 1m³ of gas
G20 20 mbar	1R - 2SR - 1AUX - 1DC	10,60	1009 l/h	9,52
G30 28-30 mbar	1R - 2SR - 1AUX - 1DC	10,60	771 g/h	30,94
G31 37 mbar	1R - 2SR - 1AUX - 1DC	10,60	757 g/h	23,80

ELECTRIC SUPPLY: 220-240 V ~ 50-60 Hz - 0,6W

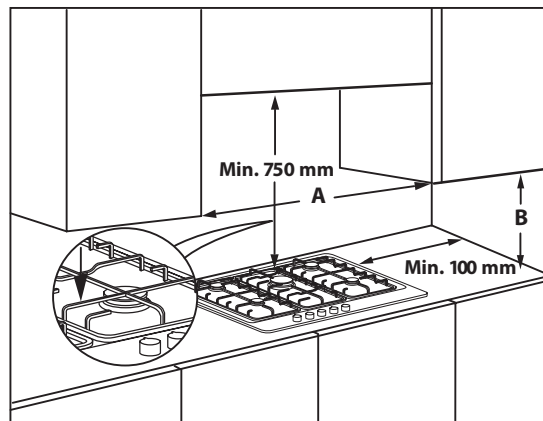
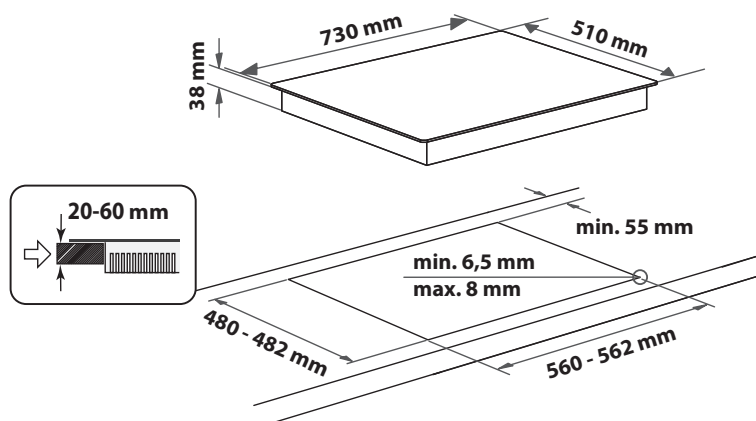


INSTALLATION (CLASS 3)

TECHNICAL INFORMATION FOR THE INSTALLER

- Use protective gloves for handling, preparing and installing the product.
- This product can be embedded in a worktop 20 ÷ 60 mm thick.
- If there is no oven beneath the hob, insert a separator panel that has a surface at least equal to the opening in the work surface. This panel must be positioned at a maximum distance of 150 mm below the upper surface of the work surface but, in no case less than 20 mm from the bottom of the hob. In the case that you intend to install an oven beneath the hob, make sure that it is equipped with a cooling system.

DIMENSIONS AND DISTANCES TO BE MAINTAINED



NOTE: If distance "A" between the kitchen cabinets is between 600 mm and 730 mm, height "B" must be at least 530 mm. If distance "A" between the kitchen cabinets is greater than the width of the hob, height "B" must be at least 400 mm. If a hood is installed above the hob, refer to the assembly instructions for the hood to see the necessary distance.

ASSEMBLY

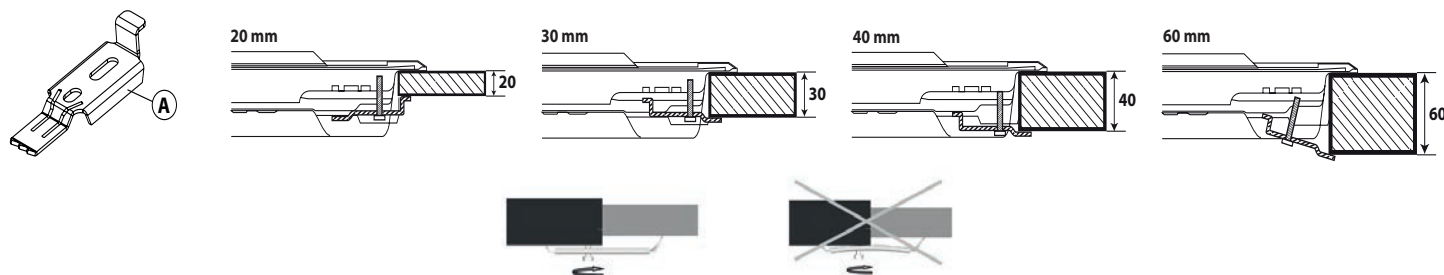
After having cleaned the perimeter surface, apply the supplied gasket to the hob as shown in the figure.

Position the hob in the worktop opening made respecting the dimensions indicated in the Instruction.



NOTE: the power supply cable must be long enough to permit its upward extraction.

To secure the hob, use the brackets (A) provided with it. Fit the brackets into the relevant bores shown by the arrow and fasten them by means of their screws in accordance with the thickness of the worktop (see the following figures).

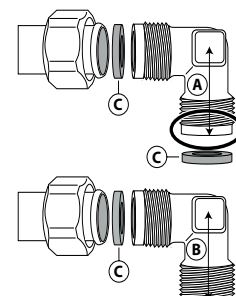


GAS CONNECTION

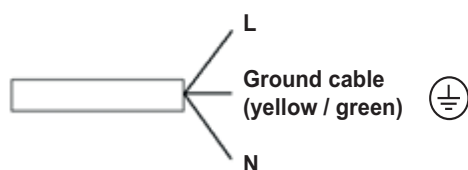
- Connect elbow (A)* or (B)* supplied with to the hob inlet main pipe and interpose the washer (C) supplied, in compliance with EN 549.

*** Use elbow (A) for France and elbow (B) for all other destinations.**

- After connection to the gas supply, check for leaks with soapy water. Light up the burners and turn the knobs from maximum position  to minimum position  to check flame stability.



ELECTRICAL CONNECTION



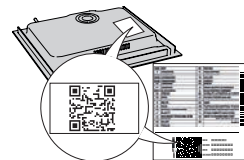

THANK YOU FOR BUYING A HOTPOINT/ARISTON PRODUCT

In order to receive a more complete assistance, please register your product on www.register10.eu.

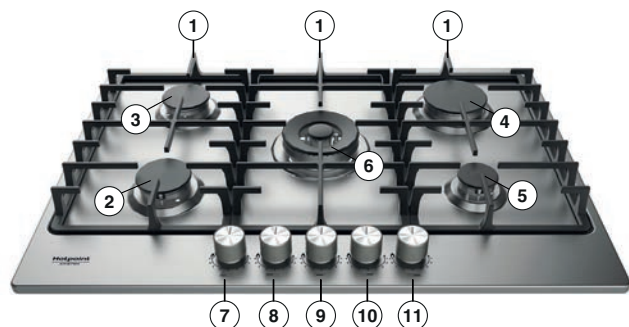


Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.

PLEASE SCAN THE QR CODE ON YOUR APPLIANCE IN ORDER TO REACH MORE INFORMATION



PRODUCT DESCRIPTION



1. Removable panstand grids
2. Semi-rapid burner
3. Semi-rapid burner
4. Rapid burner
5. Auxiliary burner
6. 2 Crown burner
7. Semi-rapid burner control knob
8. Semi-rapid burner control knob
9. 2 Crown burner control knob
10. Rapid burner control knob
11. Auxiliary burner control knob

Symbols

- Shaded circle ● Tap closed
- Large flame 🔥 Maximum opening/delivery and electric ignition
- Small flame 🔥 Minimum opening or reduced delivery

DAILY USE

HOW TO USE THE HOB

⚠ Do not let the burner flame extend beyond the edge of the pan.

IMPORTANT: when the hob is in use, the entire hob area may become hot.

- To ignite one of the burners, turn the relative knob anti-clockwise to the maximum flame setting.
- Press the knob against the control panel to ignite the burner.
- After the burner has ignited, keep the knob pressed for about 5-10 seconds to allow proper device operation.
- This burner safety device shuts off the gas supply to the burner if the flame goes out accidentally (because of sudden draught, an interruption in the gas delivery, boiling over liquids, etc.).
- **The knob must not be pressed for more than 15 sec. If, after that time has elapsed, the burner does not remain lit, wait at least one minute before trying to light it again.**

NOTE: should particular local conditions of the delivered gas make the ignition of burner difficult, it is advisable to repeat the operation with the knob turned to the small flame setting.

The burner might go out when the knob is released. This means that the safety device has not warmed up enough. In this case, repeat the operations described above.

If the burner flame is accidentally extinguished, switch off the burner control and do not try to ignite for at least 1 minute.

PRACTICAL ADVICE FOR USING THE BURNERS

This hob has burners of different diameters. For better burner performance, please stick to the following rules:

- use pots and pans with bottoms the same width as that of the burners or slightly larger (see table on the right);
- only use flat-bottomed pots and pans;
- use the correct amount of water for cooking foods and keep the pot covered;
- make sure pots on the grates do not protrude beyond the edge of the hob;
- In the case of pans with convex bottoms (WOK), use the support grille (not provided), which should be positioned only on the multi-ring burner;
- avoid accidentally knocking the hob with pans, racks or other kitchen utensils;
- do not leave empty steak grills over the lit burner for longer than 5 minutes.

IMPORTANT: improper use of the grids can damage the hob: do not position the grids upside down or slide them across the hob.

BURNER	POT Ø
2 Crown	From 24 to 26 cm
Rapid	From 24 to 26 cm
Semi-rapid	From 16 to 20 cm
Auxiliary	From 8 to 14 cm

Do not use:

- cast iron griddles, ollar stones, terracotta pots and pans;
- heat diffusers such as metal mesh, or any other types;
- two burners simultaneously for one receptacle (e.g. fish kettle).

ADAPTING TO DIFFERENT TYPES OF GAS

⚠ This operation must be performed by a qualified technician.

If the appliance is intended to operate with a different gas from the gas type stated on the rating plate and information label on the top of the hob, change the injectors.

Remove the information label and keep it with the instructions booklet.

Use pressure regulators suitable for the gas pressure indicated in the Instruction:

- the gas injector must be changed by After Sales Service or a qualified technician;
- injector not supplied with the appliance must be ordered from After Sales Service;
- adjust the minimum setting of the taps.

NOTE: when liquid petroleum gas is used (G30/G31), the minimum gas setting screw must be tightened as far as it will go.

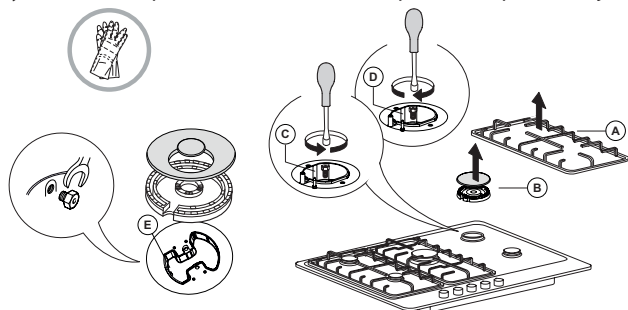
IMPORTANT: should you experience difficulty in turning the burners knobs, please contact the After Sales Service for the replacement of the burner tap if found to be faulty.

IMPORTANT: when gas cylinder is adopted, the gas cylinder or gas container must be properly settled (vertical orientation).

REPLACING THE INJECTORS (see the injector table in the Safety instructions)

⚠ This operation must be performed by a qualified technician.

- Remove grids (A).
- Extract burners (B).
- Using a socket spanner of the appropriate size unscrew the injector (C), to be replaced.
- Replace it with the injector suitable for the new type of gas.
- Re-assemble the injector in (D).
- If you have a multiple crown burner, use a side spanner to replace the injector (E).



Before installing the hob, remember to affix the gas calibration plate supplied with the injectors in such a way that it covers the existing information relating to gas calibration.

ADJUSTING MINIMUM GAS SETTING OF TAPS

⚠ This operation must be performed by a qualified technician.

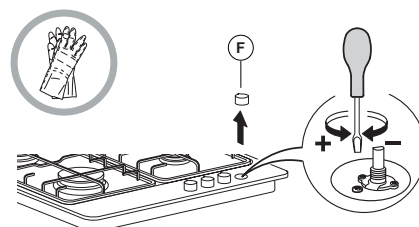
The adjustment must be performed with the tap in a minimum gas setting position 0 (small flame).

The primary air of the burners does not need to be adjusted.

To ensure that the minimum setting is correctly adjusted, remove the knob (F) and proceed as follows:

- tighten the screw to reduce the flame height (-);
- loosen the screw to increase the flame height (+).

At this stage, light up the burners and turn the knobs from max. position 9 to minimum position 0 to check flame stability.



Upon completion of adjustment, reseal using sealing wax or an equivalent material.

COOKING TABLE

LEVEL	COOKING METHOD/TYPE (SUGGESTED FOR)	COOKING TIPS
1-2	KEEP WARM	Ideal for softening butter, gently melting chocolate in bagnemarie, thawing small portions, creaming risotto.
	GENTILE COOK	
3-4	SIMMERING	Ideal for slow-cook recipes (rice, sauces, roast, fish) using liquids (water, wine, broth), and for creaming pasta, maintaining a gentle boiling.
	STEWING	
5-6	ROASTING	Ideal for sauteing, stewing vegetables, cooking for longer period, preheating accessories, cooking until creamy.
	FRYING	
7-8	STIR FRYING	Ideal for browning, starting to cook, bringing liquids to the boil quickly, frying deep-frozen products, grilling meat and fish, maintaining a lively boil.
	GRILLING	
9	FAST HEATING	Ideal for rapidly increasing the temperature of food or for heating up liquids (water).

CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ Disconnect the appliance from the power supply.

CLEANING THE HOB SURFACE

- All the enamelled and glass parts should be cleaned with warm water and a neutral solution.
- Stainless steel surfaces may be stained by calcareous water or aggressive detergents if left in contact for too long. Any food spills (water, sauce, coffee, etc.) should be wiped away before they dry.
- Clean with warm water and neutral detergent, and then dry with a soft cloth or chamois. Remove baked-on dirt with specific cleaners for stainless steel surfaces.

NOTE: clean stainless steel only with soft cloth or sponge.

- Do not use abrasive or corrosive products, chlorine-based cleaners or pan scourers.
- Do not use steam cleaning appliances.
- Do not use flammable products.
- Do not leave acid or alkaline substances, such as vinegar, mustard, salt, sugar or lemon juice on the hob.

CLEANING THE HOB PARTS

- Clean glass and enamelled parts only with soft cloth or sponge.
- Grids, burner caps and burners can be removed to be cleaned.
- Clean them by hand with warm water and non-abrasive detergent, removing any food residues and checking that none of the burner openings is clogged.
- Rinse and dry.
- **The cast-iron grates may be cleaned in the dishwasher. Remove any burnt-on food before placing the grates in the lowest rack in the dishwasher.**
- Refit burners and burner caps correctly in the respective housings.
- When replacing the grids, make sure that the panstand area is aligned with the burner.
- Models equipped with electrical ignition plugs and safety device require thorough cleaning of the plug end in order to ensure correct operation. Check these items frequently, and if necessary, clean them with a damp cloth. Any baked-on food should be removed with a toothpick or needle.

NOTE: to avoid damaging the electric ignition device, do not use it when the burners are not in their housing.

Hotpoint

ARISTON

TROUBLESHOOTING

If the hob does not operate correctly, before calling the After-Sales Service, refer to the Troubleshooting Guide to determine the problem

1. The burner fails to ignite, or the flame is not even

Check that:

- the gas or electrical supplies are not shut off and especially that the gas supply tap is open;
- the gas cylinder (liquid gas) is not empty;
- the burner openings are not clogged;
- the plug end is not dirty;
- all the burner parts have been positioned correctly;
- there are no draughts near the hob.

2. The burner does not stay lit

Check that:

- when lighting the burner, the knob has been pressed for enough time to activate the protection device;
- the burner openings are not clogged near the thermocouple;
- the end of the safety device is not dirty;
- the minimum gas setting is correct (see relevant paragraph).

3. The containers are not stable

Check that:

- the bottom of the container is perfectly flat;
- the container is centred on the burner;
- the grids have not been exchanged or positioned incorrectly.

If after the above checks the fault still occurs, get in touch with the nearest After Sales Service.

AFTER-SALES SERVICE

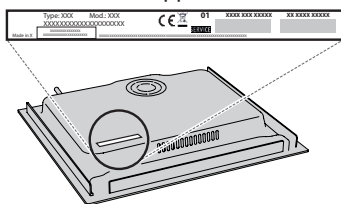
BEFORE CALLING THE AFTER-SALES SERVICE:

1. See if you can solve the problem by yourself with the help of the **TROUBLESHOOTING** suggestions.
2. Switch the appliance off and back on again to see if the fault persists.

IF AFTER THE ABOVE CHECKS THE FAULT STILL OCCURS, GET IN TOUCH WITH THE NEAREST AFTER-SALES SERVICE.

When contacting our Client After-sales service, always specify:

- a brief description of the fault;
- the type and exact model of the appliance;



- the serial number (number after the word SN on the rating plate located under the appliance). The serial number is also indicated in the documentation;



- your full address;
- your telephone number.

If any repairs are required, please contact an authorized after-sales service (to guarantee that original spare parts will be used and repairs carried out correctly).

Policies, standard documentation and additional product information can be found by:

- Using QR code in your appliance;
- Visiting our website **docs.hotpoint.eu**;
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.



NORME DI SICUREZZA

⚠ Queste istruzioni sono valide se sull'apparecchio è riportato il simbolo del paese. Se il simbolo non compare sull'apparecchio, è necessario fare riferimento alle istruzioni per l'installazione, che dovrebbero fornire le istruzioni necessarie per la modifica dell'apparecchio alle condizioni di utilizzo del paese.

⚠ **ATTENZIONE:** l'uso di apparecchi di cottura a gas causa la produzione di calore, umidità e prodotti di combustione nel locale di installazione. La cucina deve essere ben ventilata, soprattutto durante l'uso dell'apparecchio: tenere aperti i canali di ventilazione naturali o installare un dispositivo di ventilazione meccanica (una cappa di estrazione meccanica). Un uso intensivo e prolungato dell'apparecchio può richiedere una ventilazione aggiuntiva, come l'apertura di una finestra, o una ventilazione più efficace, ad esempio aumentando il livello di ventilazione meccanica (se possibile), per rimuovere in modo sicuro i prodotti della combustione verso l'aria esterna, fornendo al contempo un ricambio d'aria nella stanza con una ventilazione aggiuntiva. Consultare un professionista prima di installare una ventilazione aggiuntiva.

⚠ La mancata osservanza delle informazioni contenute in questo manuale può causare rischi di incendio o esplosione, con conseguenti danni materiali o lesioni personali.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le seguenti norme di sicurezza. Conservarle per eventuali consultazioni successive.

⚠ Questo apparecchio deve essere installato nel rispetto delle norme vigenti e deve essere utilizzato esclusivamente in un locale ben ventilato. Leggere le istruzioni prima di installare o utilizzare questo apparecchio.

Questo manuale e l'apparecchio sono corredati da importanti avvertenze di sicurezza, da leggere e rispettare sempre. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità che derivi dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni di sicurezza, da usi impropri dell'apparecchio o da errate impostazioni dei comandi.

⚠ **AVVERTENZA:** Se la superficie del piano cottura è incrinata, non utilizzare l'apparecchio per evitare il rischio di folgorazione.

⚠ **AVVERTENZA:** Pericolo di incendio: non appoggiare oggetti sulle superfici di cottura.

⚠ **ATTENZIONE:** Il processo di cottura deve essere sorvegliato. I processi di cottura brevi richiedono una supervisione continua.

⚠ **AVVERTENZA:** La cottura non sorvegliata su un piano di cottura con grasso e olio può essere pericolosa e generare incendi. Non tentare MAI di spegnere le fiamme con acqua. Al contrario, spegnere l'apparecchio e soffocare le fiamme, ad esempio con un coperchio o una coperta antincendio.

⚠ Non utilizzare il piano di cottura come superficie di lavoro o appoggio. Non avvicinare all'apparecchio

IMPORTANTE: DA LEGGERE E OSSERVARE

stoffe o altri materiali infiammabili fino a che tutti i componenti non si siano completamente raffreddati per evitare il rischio di incendi.

⚠ Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 3 anni. Senza la sorveglianza costante di un adulto, tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. I bambini di età superiore agli 8 anni, le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e le persone che non abbiano esperienza o conoscenza dell'apparecchio potranno utilizzarlo solo sotto sorveglianza, o quando siano state istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi del suo utilizzo. Vietare ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

⚠ **ATTENZIONE:** in caso di rottura del vetro del piano di cottura: spegnere immediatamente tutti i bruciatori e le resistenze elettriche e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione, non toccare la superficie dell'apparecchio; non utilizzare l'apparecchio.

Il coperchio di vetro può rompersi se viene riscaldato. Prima di chiudere il coperchio, spegnere tutti i bruciatori e le piastre elettriche. Non chiudere il coperchio se i bruciatori sono accesi.

⚠ **AVVERTENZA:** L'apparecchio e i suoi componenti accessibili possono diventare molto caldi durante l'uso. Fare attenzione a non toccare gli elementi riscaldanti. Tenere lontani i bambini di età inferiore agli 8 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

⚠ L'alimento non deve essere lasciato nel o sul prodotto per più di un'ora prima o dopo la cottura.

USO CONSENTITO

⚠ **ATTENZIONE:** l'apparecchio non è destinato ad essere messo in funzione mediante un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un temporizzatore, o attraverso un sistema di comando a distanza separato.

⚠ L'apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni analoghe, quali: aree di cucina per il personale di negozi, uffici e altri contesti lavorativi; agriturismi; camere di hotel, motel, bed & breakfast e altri ambienti residenziali.

⚠ **ATTENZIONE:** Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla cottura. Non deve essere utilizzato per altri scopi, ad esempio per il riscaldamento degli ambienti.

⚠ Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

⚠ Utilizzare pentole e tegami di diametro pari o leggermente superiore al diametro dei bruciatori (vedere la tabella). Evitare che le pentole, posizionate sulle griglie, fuoriescano dal perimetro del piano di cottura.

⚠ L'uso improprio delle griglie potrebbe danneggiare il piano: evitare di appoggiare le griglie capovolte o di trascinarle sul piano.

Non lasciare che la fiamma del bruciatore si estenda oltre il bordo della pentola. Se la superficie del piano è in vetro, non utilizzare le bisticchiere in ghisa, le pietre di collare, le pentole e le padelle in terracotta.

Non utilizzare: dissipatori di rete metallica o di altro tipo; due bruciatori simultaneamente per la cottura con un solo recipiente (ad esempio una pesciera).

Qualora particolari condizioni del gas erogato localmente rendessero difficoltosa l'accensione del bruciatore, si consiglia di ripetere l'operazione con la manopola ruotata sulla posizione della fiamma piccola.

In caso di installazione di una cappa sul piano di cottura, fare riferimento alle relative istruzioni per la distanza corretta.

I piedini di protezione in gomma sotto le griglie potrebbero essere ingeriti dai bambini piccoli rappresentando il rischio di soffocamento. Dopo avere rimosso le griglie, controllare che tutti i piedini siano montati correttamente..

INSTALLAZIONE

⚠ Per evitare il rischio di lesioni personali, le operazioni di movimentazione e installazione dell'apparecchio devono essere eseguite da almeno due persone. Per evitare rischi di taglio, durante le operazioni di disimballaggio e installazione utilizzare i guanti protettivi.

⚠ I collegamenti di gas ed elettricità devono essere conformi alle norme locali.

⚠ L'installazione, comprendente anche eventuali raccordi per l'alimentazione idrica e i collegamenti elettrici, e gli interventi di riparazione devono essere eseguiti da personale qualificato. Non riparare o sostituire qualsiasi parte dell'apparecchio se non espressamente richiesto nel manuale d'uso. Tenere i bambini a distanza dal luogo dell'installazione. Dopo aver disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non sia stato danneggiato durante il trasporto. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Assistenza. A installazione completata, conservare il materiale di imballaggio (parti in plastica, polistirolo, ecc.) fuori della portata dei bambini per evitare potenziali rischi di soffocamento. Prima di procedere all'installazione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica per non correre il rischio di scosse elettriche. Per evitare il rischio di incendio o di folgorazione, durante l'installazione assicurarsi che l'apparecchio non danneggi il cavo di alimentazione. Attivare l'apparecchio solo dopo avere completato la procedura di installazione.

L'apparecchio deve essere installato in un'abitazione domestica per le tipiche funzioni domestiche.

⚠ AVVERTENZA: la modifica dell'apparecchio e del metodo di installazione sono essenziali per il suo utilizzo sicuro e corretto in ogni paese.

⚠ Utilizzare regolatori di pressione idonei alla pressione del gas indicata nelle istruzioni.

⚠ Il locale deve essere provvisto di un sistema di estrazione dell'aria in grado di espellere i fumi prodotti dalla combustione.

⚠ Il locale deve inoltre consentire un'adeguata circolazione dell'aria, in quanto l'aria è necessaria per la normale combustione. Il flusso d'aria non deve essere inferiore a 2 m³/h per ogni kW di potenza installata.

⚠ Il sistema di circolazione può aspirare l'aria direttamente dall'esterno mediante una tubazione

con sezione interna non inferiore a 100 cm²; l'apertura non deve essere soggetta ad alcun tipo di ostruzione.

⚠ Il sistema può fornire l'aria necessaria per la combustione anche in modo indiretto, ad esempio da locali adiacenti provvisti di tubazioni di circolazione dell'aria del tipo sopra descritto. Tali locali, tuttavia, non devono essere spazi comuni, camere da letto o stanze che possano presentare rischi d'incendio.

⚠ Il gas di petrolio liquido (GPL) si sposta verso terra perché è più pesante dell'aria. Per questa ragione, i locali che contengano bombole di GPL devono essere provvisti di sfiati che consentano al gas di fuoriuscire in caso di perdite. Le bombole di GPL, anche solo parzialmente piene, non devono essere installate o conservate in locali o aree di deposito situate sotto il piano terreno (cantine, ecc.). È consigliabile tenere nel locale solo la bombola in uso, posizionandola in modo che non sia esposta a fonti di calore esterne (forni, camini, stufe, ecc.) che possano innalzare la temperatura della bombola oltre 50°C.

Se la rotazione delle manopole dei bruciatori dovesse risultare difficoltosa, contattare il Servizio Assistenza, che in caso di rubinetto difettoso provvederà a sostituirlo.

Le aperture utilizzate per la ventilazione e la dispersione del calore non devono mai essere coperte.

⚠ Eseguire tutte le operazioni di taglio del mobile prima di inserire il forno, avendo cura di rimuovere trucioli o residui di segatura.

⚠ Se l'apparecchio non è installato sopra un forno, è necessario installare un pannello divisorio (non in dotazione) nel vano sottostante.

COLLEGAMENTO DEL GAS

⚠ AVVERTENZA: Prima dell'installazione, controllare che le condizioni di distribuzione del locale (tipo e pressione del gas) siano compatibili con la configurazione dell'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA: le condizioni di regolazione dell'apparecchio sono riportate sull'etichetta (o sulla targhetta matricola).

⚠ Controllare che la pressione del gas dell'impianto sia in linea con i valori riportati nella Tabella "Specifiche di bruciatori e ugelli".

⚠ AVVERTENZA: questo apparecchio non è collegato a un dispositivo di evacuazione dei prodotti di combustione. L'installazione e l'allacciamento devono essere eseguiti in conformità alle norme vigenti. Prestare particolare attenzione ai requisiti in materia di ventilazione.

⚠ Se l'apparecchio è collegato a un impianto a gas liquido, la vite di regolazione deve essere serrata con la massima forza possibile.

⚠ IMPORTANTE: se si utilizza una bombola di gas o è installato un serbatoio di gas, questi devono essere posizionati correttamente (orientamento verticale).

⚠ AVVERTENZA: questa operazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato.

⚠ Per l'allacciamento del gas, utilizzare solo un tubo di metallo flessibile o rigido.

⚠ Collegamento con tubo rigido (rame o acciaio) Il collegamento all'impianto del gas deve essere eseguito in modo da evitare qualsiasi forma di compressione o di trazione sull'apparecchio. Sulla rampa di alimentazione dell'apparecchio si trova un raccordo a L regolabile, provvisto di una guarnizione di tenuta contro le perdite. La guarnizione deve essere riapplicata dopo ogni rotazione del raccordo (la guarnizione è in dotazione con l'apparecchio). Il raccordo per il tubo di mandata del gas è un attacco maschio cilindrico 1/2 filettato.

⚠ Collegamento di un tubo in acciaio inox flessibile senza saldature a un attacco filettato Il raccordo per il tubo di mandata del gas è un attacco maschio cilindrico 1/2 filettato. Questi tubi devono essere installati in modo che la loro estensione completa non superi i 2000 mm di lunghezza. Una volta eseguito il collegamento, controllare che il tubo in metallo flessibile non entri a contatto con parti mobili e non sia compresso. Usare solo tubi e guarnizioni conformi alle norme nazionali vigenti.

⚠ IMPORTANTE: nel caso si utilizzi un tubo in acciaio inox, questo dovrà essere installato in modo da non entrare in contatto con parti mobili (es. cassette). Il tubo deve passare in un'area libera da ingombri e deve essere ispezionabile su tutta la lunghezza.

⚠ L'apparecchio deve essere collegato all'impianto del gas o alla bombola del gas in conformità alle norme nazionali vigenti. Prima di procedere al collegamento, verificare che l'apparecchio sia compatibile con l'impianto di alimentazione del gas che si intende utilizzare. In caso contrario, seguire le istruzioni del paragrafo "Adattamento dell'apparecchio al tipo di gas".

⚠ Dopo il collegamento all'alimentazione del gas, verificare con una soluzione di acqua saponata che non vi siano perdite. Con i bruciatori accesi, ruotare le manopole dalla posizione massima 1* alla posizione minima 2* per verificare la stabilità della fiamma.

ADATTAMENTO DELL'APPARECCHIO AL TIPO DI GAS
(Questa operazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato.)

⚠ Per adattare l'apparecchio a un tipo di gas diverso da quello per il quale è stato prodotto (indicato sull'etichetta), seguire la procedura riportata dopo i disegni di installazione.

AVVERTENZE ELETTRICHE

⚠ IMPORTANTE: Le informazioni sui consumi di corrente e tensione sono riportate sulla targhetta matricola.

⚠ Il cavo di alimentazione deve essere sufficientemente lungo da consentire il collegamento dell'apparecchio, una volta posizionato nell'ubicazione definitiva, alla presa di corrente. Non tirare il cavo di alimentazione.

⚠ Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica disinserendo la spina, se questa è accessibile, o tramite un interruttore multipolare

installato a monte della presa nel rispetto dei regolamenti elettrici vigenti; inoltre, l'apparecchio deve essere messo a terra in conformità alle norme di sicurezza elettrica nazionali.

⚠ Non utilizzare cavi di prolunga, prese multiple o adattatori. Una volta terminata l'installazione, i componenti elettrici non devono più essere accessibili. Non utilizzare l'apparecchio quando si è bagnati oppure a piedi nudi. Non accendere l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se si osservano anomalie di funzionamento o se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato.

⚠ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno dello stesso tipo dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare situazioni di pericolo o rischi di scosse elettriche.

PULIZIA E MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA: Per evitare rischi di folgorazione, prima di qualsiasi intervento di manutenzione accertarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica. Per evitare il rischio di lesioni personali, utilizzare guanti protettivi (rischio di lacerazione) e scarpe di sicurezza (rischio di contusione); assicurarsi che qualsiasi movimentazione sia eseguita da due persone (ridurre il carico); mai utilizzare pulitrici a getto di vapore (rischio di scosse elettriche). Le riparazioni non professionali e non autorizzate dal produttore potrebbero comportare un rischio per la salute e la sicurezza, per il quale il produttore non può essere ritenuto responsabile. Qualsiasi difetto o danno causato da riparazioni o interventi di manutenzione non professionali non sarà coperto dalla garanzia, i cui termini sono descritti nel documento consegnato con l'unità.

⚠ Non utilizzare prodotti abrasivi o corrosivi, prodotti a base di cloro o pagliette.

⚠ Per evitare danni all'accensione elettrica, non utilizzarla quando i bruciatori non sono nella loro sede.

SMALTIMENTO DEL MATERIALE DI IMBALLAGGIO

Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio .

Le varie parti dell'imballaggio devono pertanto essere smaltite responsabilmente e in stretta osservanza delle norme stabilite dalle autorità locali.

SMALTIMENTO DEGLI ELETTRODOMESTICI

Questo prodotto è fabbricato con materiale riciclabile o riutilizzabile. Smaltire il prodotto rispettando le normative locali in materia. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio degli elettrodomestici, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva europea 2012/19/UE, Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e alle norme sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche 2013 (e successive modifiche).

Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto domestico, bensì conferito presso un centro di raccolta preposto al ritiro delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO
Utilizzare pentole e tegami con diametro del fondo corrispondente al diametro della zona di cottura.
Utilizzare solo pentole e padelle con fondo piatto.
Se possibile, tenere il coperchio sulle pentole durante la cottura.
Utilizzare la pentola a pressione per ridurre il consumo di energia e il tempo di cottura.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Questo apparecchio soddisfa i requisiti di Ecodesign del regolamento europeo 66/2014 e l'Ecodesign per i prodotti connessi all'energia e le informazioni sull'energia (emendamento) (Uscita UE) Regolamenti 2019 in conformità con la norma europea EN 30-2-1.
Le informazioni relative alla modalità a basso consumo dell'apparecchio in conformità con il Regolamento (UE) 2023/826 sono disponibili al seguente link: <https://docs.emeaappliance-docs.eu>.

SPECIFICHE DI BRUCIATORI E UGELLI

IT

CATEGORIA I12H3+

Tipo di gas utilizzato	Tipo di bruciatore	Iniettore	Portata termica nominale kW	Consumo nominale	Potenza termica ridotta kW	Pressione del gas mbar		
						min.	nom.	max.
GAS NATURALE (Metano) G20	Rapido (R)	115 Y	3,00	286 l/h	0,75	17	20	25
	Semirapido (SR)	95 Z	1,65	157 l/h	0,40			
	Ausiliario (AUX)	72 X	1,00	95 l/h	0,40			
	2 Corone (DC)	138 A	3,30	314 l/h	1,65			
GAS PETROLIO LIQUIDO (Butano) G30	Rapido (R)	85	3,00	218 g/h	0,75	20	28-30	35
	Semirapido (SR)	63	1,65	120 g/h	0,40			
	Ausiliario (AUX)	50	1,00	73 g/h	0,40			
	2 Corone (DC)	91	3,30	240 g/h	1,65			
GAS PETROLIO LIQUIDO (Propano) G31	Rapido (R)	85	3,00	214 g/h	0,75	25	37	45
	Semirapido (SR)	63	1,65	118 g/h	0,40			
	Ausiliario (AUX)	50	1,00	71 g/h	0,40			
	2 Corone (DC)	91	3,30	236 g/h	1,65			

Tipo di gas utilizzato	Configurazione modello 5 BRUCIATORI	Potenza termica nominale (kW)	Consumo totale nominale	Aria necessaria (m³) per la combustione di 1 m³ di gas
G20 20 mbar	1R - 2SR - 1AUX - 1DC	10,60	1009 l/h	9,52
G30 28-30 mbar	1R - 2SR - 1AUX - 1DC	10,60	771 g/h	30,94
G31 37 mbar	1R - 2SR - 1AUX - 1DC	10,60	757 g/h	23,80

ALIMENTAZIONE ELETTRICA: 220-240 V ~ 50-60 Hz - 0,6W

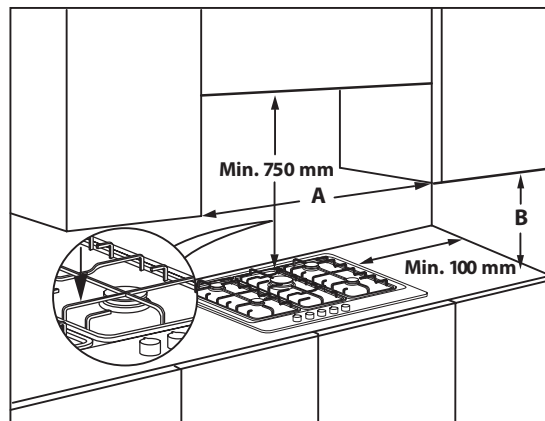
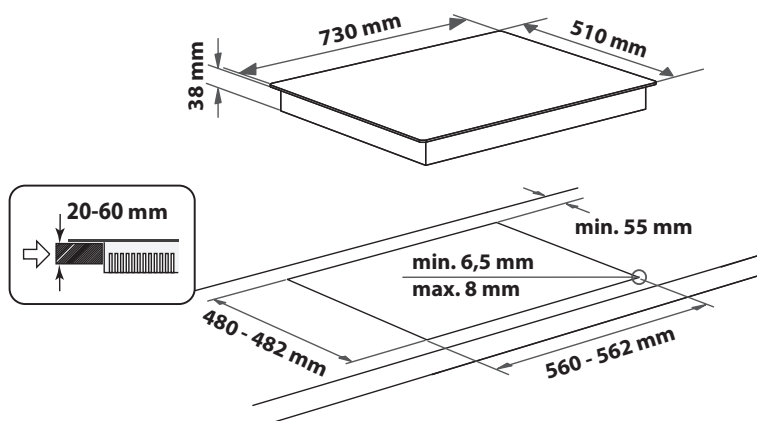


INSTALLAZIONE (CLASSE 3)

INFORMAZIONI TECNICHE PER L'INSTALLATORE

- Utilizzare guanti protettivi per maneggiare, preparare e installare il prodotto.
- Questo prodotto può essere incassato in un top (piano di lavoro) dello spessore di 20 ÷ 60 mm.
- Se sotto il piano di cottura non è previsto un forno, inserire un pannello separatore che abbia una superficie pari almeno all'apertura nel piano di lavoro. Tale pannello deve essere posizionato a una distanza massima di 150 mm dalla superficie superiore del piano di lavoro e in nessun caso inferiore a 20 mm dal fondo del piano di cottura. In caso si intenda installare un forno sotto il piano di cottura, assicurarsi che il forno sia dotato di un sistema di raffreddamento.

DIMENSIONI E DISTANZE DA RISPETTARE



NOTA: se la distanza "A" tra i pensili è compresa tra 600 mm e 730 mm, l'altezza "B" deve essere minimo 530 mm.

Se la distanza "A" tra i pensili è maggiore della larghezza del piano di cottura, l'altezza "B" deve essere minimo 400 mm.

Qualora venga installata una cappa sopra il piano di cottura, fare riferimento alle istruzioni di montaggio della cappa per la distanza da rispettare.

MONTAGGIO

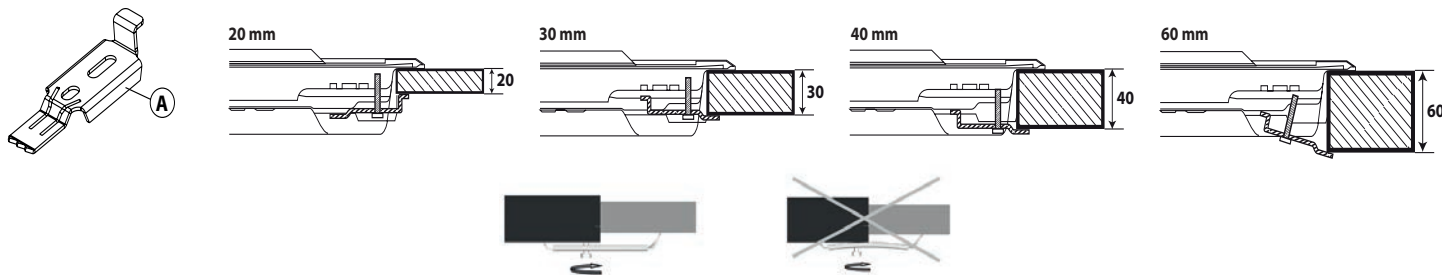
Dopo aver pulito la superficie perimetrale, applicare al piano di cottura la guarnizione in dotazione come mostrato in figura.

Posizionare il piano all'interno dell'apertura praticata secondo le dimensioni indicate nelle istruzioni.



NOTA: il cavo di alimentazione deve essere sufficientemente lungo da permetterne l'estrazione dall'alto.

Per bloccare il piano di cottura, utilizzare le staffe (A) in dotazione. Posizionare le staffe in corrispondenza dei fori evidenziati dalla freccia e fissarle con le apposite viti in modo da adattare allo spessore del top (vedere le figure seguenti).

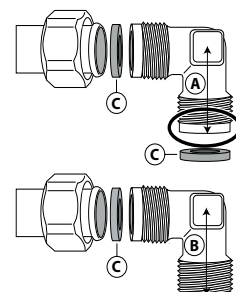


COLLEGAMENTO GAS

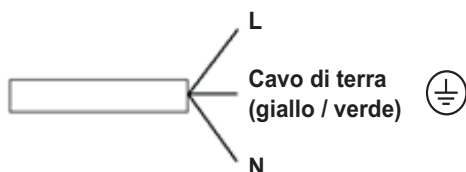
- Collegare il raccordo a gomito (A)* o (B)* fornito insieme al tubo di alimentazione principale del piano di cottura e interporre la guarnizione (C) in dotazione, a norma EN 549.

*** Utilizzare il raccordo a gomito (A) per la Francia e il raccordo a gomito (B) per tutti gli altri paesi.**

- Dopo il collegamento all'alimentazione del gas, verificare con una soluzione di acqua saponata che non vi siano perdite. Con i bruciatori accesi, ruotare le manopole dalla posizione massima  alla posizione minima  per verificare la stabilità della fiamma.



CONNESSIONE ELETTRICA



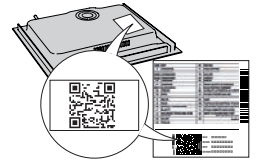

GRAZIE PER AVERE ACQUISTATO UN PRODOTTO HOTPOINT/ARISTON

Per ricevere un'assistenza più completa, registrare il prodotto su www.register10.eu.

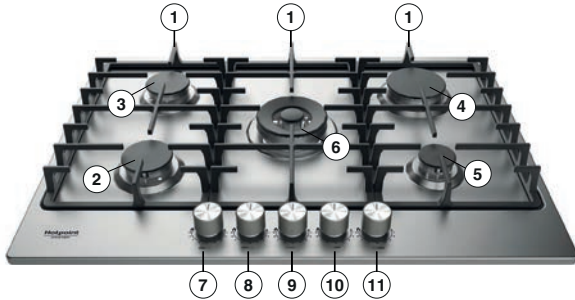


Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni di sicurezza.

SI PREGA DI SCANSIONARE IL CODICE QR SUL PROPRIO APPARECCHIO PER OTTENERE MAGGIORI INFORMAZIONI



DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1. Griglie amovibili
2. Bruciatore Semirapido
3. Bruciatore Semirapido
4. Bruciatore Rapido
5. Bruciatore Ausiliario
6. Bruciatore 2 Corone
7. Manopola comando bruciatore Semirapido
8. Manopola comando bruciatore Semirapido
9. Manopola comando bruciatore 2 Corone
10. Manopola comando bruciatore Rapido
11. Manopola comando bruciatore Ausiliario

Simboli

- Pallino pieno ● Rubinetto chiuso
- Fiamma grande Massima apertura/erogazione e accensione elettrica
- Fiamma piccola Minima apertura o erogazione ridotta

USO QUOTIDIANO

UTILIZZO DEL PIANO DI COTTURA

⚠ Non lasciare che la fiamma del bruciatore si estenda oltre il bordo della pentola.

IMPORTANTE: quando è in funzione, tutta la superficie del piano di cottura potrebbe riscaldarsi.

- Per accendere uno dei bruciatori, ruotare la manopola corrispondente in senso antiorario fino a far coincidere l'indice con il simbolo di fiamma massima.
- Premere la manopola contro la mascherina dei comandi per accendere il bruciatore.
- Una volta acceso il bruciatore, è necessario continuare a tenere premuta la manopola per circa 5-10 secondi per consentire il corretto funzionamento del dispositivo.
- Si tratta di un dispositivo di sicurezza che interrompe la fuoriuscita di gas in caso di spegnimento accidentale della fiamma (dovuto a correnti d'aria, interruzione momentanea dell'alimentazione del gas, traboccamenti di liquidi, ecc.).
- La manopola non deve essere tenuta premuta per più di 15 secondi. Se, trascorso tale tempo, il bruciatore non rimane acceso, attendere almeno un minuto prima di tentare un'ulteriore accensione.**

NOTA: qualora particolari condizioni del gas erogato localmente rendessero difficoltosa l'accensione del bruciatore, si consiglia di ripetere l'operazione con la manopola ruotata sulla posizione della fiamma piccola.

Può accadere che il bruciatore si spenga al momento del rilascio della manopola. Ciò indica che il dispositivo di sicurezza non si è scaldato a sufficienza. In questo caso, ripetere le operazioni sopra descritte.

Nel caso di una estinzione accidentale delle fiamme del bruciatore, chiudere la manopola di comando e non tentare di accenderlo per almeno 1 minuto.

CONSIGLI PRATICI PER L'USO DEI BRUCIATORI

Questo piano di cottura è dotato di bruciatori con diametri diversi. Al fine di ottenere il massimo rendimento, è utile attenersi alle seguenti regole:

- utilizzare pentole e tegami di diametro pari o leggermente superiore al diametro dei bruciatori (vedere la tabella a destra);
- utilizzare soltanto pentole e tegami con fondi piatti;
- utilizzare la giusta quantità d'acqua per la cottura dei cibi e usare il coperchio;
- evitare che le pentole, posizionate sulle griglie, fuoriescano dal perimetro del piano di cottura;
- nel caso di recipienti con fondo convesso (WOK), utilizzare la griglia di supporto che deve essere posizionata solo sul bruciatore multicorona;
- evitare urti accidentali con pentole, griglie o altri utensili da cucina;
- non lasciare bisteccchiere vuote sul fornello acceso per più di 5 minuti.

IMPORTANTE: l'uso improprio delle griglie potrebbe danneggiare il piano; evitare di appoggiare le griglie capovolte o di trascinarle sul piano.

BRUCIATORE	Ø RECIPIENTI
2 Corone	da 24 a 26 cm
Rapido	da 24 a 26 cm
Semirapido	da 16 a 22 cm
Ausiliario	da 8 a 14 cm

Non utilizzare:

- bisteccchiere in ghisa, supporti in pietra naturale, tegami o pentole in terracotta;
- dissipatori di rete metallica o di altro tipo;
- due bruciatori simultaneamente per la cottura con un solo recipiente (ad esempio una pesciera).

ADATTAMENTO AI DIVERSI TIPI DI GAS

⚠ Questa operazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato.

In caso di utilizzo con un gas diverso da quello indicato sulla targhetta matricola e sull'etichetta informativa posta sulla parte superiore del piano di cottura, è necessario sostituire gli iniettori.

L'etichetta informativa va rimossa e conservata insieme al libretto istruzioni.

Utilizzare regolatori di pressione idonei alla pressione del gas indicata nelle istruzioni:

- per la sostituzione degli iniettori del gas, rivolgersi al servizio assistenza o a un tecnico qualificato;
- gli iniettori non forniti in dotazione devono essere richiesti al servizio assistenza;
- regolare il minimo dei rubinetti.

NOTA: se si utilizza gas di petrolio liquefatto (G30/G31), la vite di regolazione del minimo deve essere avvvitata a fondo.

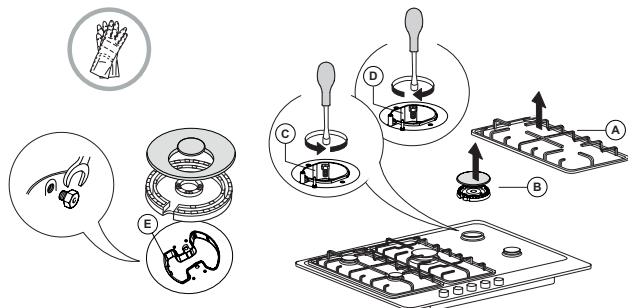
IMPORTANTE: se la rotazione delle manopole dei bruciatori dovesse risultare difficoltosa, contattare il Servizio di assistenza tecnica autorizzato che provvederà alla sostituzione del rubinetto, se difettoso.

IMPORTANTE: se si utilizza la bombola del gas, questa deve essere posizionata correttamente (orientamento verticale).

SOSTITUZIONE DEGLI INIETTORI (per il tipo vedere tabella ugelli nelle Norme di Sicurezza)

⚠ Questa operazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato.

- Rimuovere le griglie (A).
- Estrarre i bruciatori (B).
- Con una chiave a tubo della dimensione appropriata, svitare l'iniettore da sostituire (C).
- Sostituirlo con l'iniettore previsto per il nuovo tipo di gas.
- Rimontare l'iniettore in (D).
- Se si dispone di un bruciatore a corona multipla, utilizzare una chiave laterale per sostituire l'iniettore (E).



Prima di installare il piano di cottura, ricordarsi di applicare la targhetta di taratura gas fornita con gli iniettori di ricambio, in modo che copra le informazioni già presenti.

REGOLAZIONE DEL MINIMO DEI BRUCIATORI

⚠ Questa operazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato.

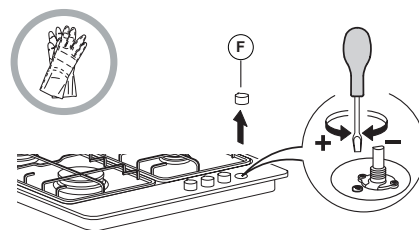
La regolazione deve essere eseguita con il rubinetto nella posizione di minimo (fiamma piccola) .

Non occorre regolare l'aria primaria dei bruciatori.

Per garantire una corretta regolazione del minimo, rimuovere la manopola (F) e procedere nel modo seguente:

- avvitare la vite per ridurre l'altezza della fiamma (-);
- allentare la vite per aumentare l'altezza della fiamma (+);

Con i bruciatori accesi, ruotare le manopole dalla posizione massima  alla posizione minima  per verificare la stabilità della fiamma.



Terminata la regolazione, ripristinare i sigilli con ceralacca o materiale equivalente.

TABELLA DI COTTURA

LIVELLO	METODO/TIPO DI COTTURA (CONSIGLIATO PER)	COOKING TIPS
1-2	MANTENERE CALDO	Ideale per ammorbidire il burro, fondere delicatamente il cioccolato a bagnomaria, scongelare piccole porzioni, mantecare risotti.
	COTTURA DELICATA	
3-4	COTTURA IN UMIDO	Ideale per cuocere a fuoco lento (riso, sughi, arrostiti, pesce) con l'uso di liquidi (acqua, vino, brodo) e mantecare la pasta mantenendo un leggero bollore.
	STUFATI	
5-6	ARROSTI	Ideale per rosolare e stufare le verdure, effettuare cotture prolungate, preriscaldare gli accessori, addensare.
	FRITTURA	
7-8	FRITTURA AL SALTO	Ideale per rosolare, iniziare la cottura, portare a ebollizione rapidamente, friggere prodotti surgelati, grigliare carne e pesce, mantenere un bollore vivace.
	GRIGLIARE	
9	RISCALDAMENTO RAPIDO	Ideale per innalzare in breve tempo la temperatura degli alimenti o riscaldare liquidi (acqua).

PULIZIA E CURA

⚠ Scollegare l'alimentazione prima di eseguire la manutenzione.

PULIZIA DEL PIANO COTTURA

- Le parti smaltate e in vetro vanno lavate con acqua calda e detergente neutro.
- L'acqua calcarea o detersivi aggressivi potrebbero lasciare macchie sulle superfici in acciaio inox, se rimangono a contatto troppo a lungo. Eliminare prontamente eventuali residui di cibo (acqua, sugo, caffè, ecc.) prima che si seccino.
- Pulire con acqua calda e detergente neutro, quindi asciugare con un panno morbido o una pelle di daino. In caso di sporco difficile, usare esclusivamente detersivi indicati per le superfici in acciaio inox.

NOTA: pulire le superfici in acciaio inox solo con un panno morbido o una spugna.

- Non utilizzare prodotti abrasivi o corrosivi, prodotti a base di cloro o pagliette.
- Non utilizzare pulitrici a getto di vapore.
- Non utilizzare prodotti infiammabili.
- Evitare di lasciare sul piano sostanze acide o alcaline come aceto, mostarda, sale, zucchero o succo di limone.

PULIZIA DEI COMPONENTI DEL PIANO

- Le griglie, i cappellotti e i bruciatori sono rimovibili per facilitarne la pulizia.
- Lavarli a mano con acqua calda e detersivo non aggressivo avendo cura di eliminare eventuali incrostazioni e controllando che nessuna delle aperture del bruciatore sia otturata.
- Sciacquare e asciugare.
- **Le griglie in ghisa possono essere pulite in lavastoviglie. Rimuovere eventuali residui di cibo bruciato prima di riporre le griglie nel cestello più basso della lavastoviglie.**
- Rimontare correttamente bruciatori e cappellotti nelle rispettive sedi.
- Nel riposizionare le griglie, assicurarsi che la zona di appoggio delle pentole sia allineata con il bruciatore.
- Nei modelli dotati di candeline di accensione elettrica e di termocoppie di sicurezza, occorre procedere a un'accurata pulizia della parte terminale della candelina per assicurarne il buon funzionamento. Controllare questi componenti frequentemente e, se necessario, pulirli con un panno umido. Eventuali residui di cibo secchi vanno rimossi con uno stuzzicadenti o un ago.

NOTA: per evitare danni all'accensione elettrica, non utilizzarla quando i bruciatori non sono nella loro sede.

Hotpoint

ARISTON

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il piano cottura non funziona correttamente, prima di chiamare l'assistenza esaminare questa guida rapida per individuare il problema.

1. Il bruciatore non si accende o la fiamma non è uniforme

Controllare che:

- non ci siano interruzioni nella rete di alimentazione del gas ed elettrica e, in particolare, che il rubinetto del gas sia aperto;
- la bombola del gas liquido non si sia esaurita;
- le aperture del bruciatore non siano ostruite;
- la parte terminale della candela non sia sporca;
- tutte le parti che compongono il bruciatore siano posizionate correttamente;
- non ci siano correnti d'aria in prossimità del piano.

2. La fiamma non rimane accesa

Controllare che:

- la manopola sia stata premuta a fondo durante l'accensione del bruciatore per il tempo sufficiente ad attivare il dispositivo di sicurezza;
- le aperture del bruciatore non siano ostruite in corrispondenza della termocoppia;
- la parte terminale del dispositivo di sicurezza non sia sporca;
- la regolazione del minimo sia corretta (vedere il paragrafo corrispondente).

3. I recipienti sono instabili

Controllare che:

- il fondo del recipiente sia perfettamente piano;
- il recipiente sia centrato sul bruciatore;
- le griglie non siano state invertite o posizionate in modo errato.

Se dopo le suddette verifiche il problema persiste, contattare il Servizio Assistenza più vicino.

SERVIZIO ASSISTENZA

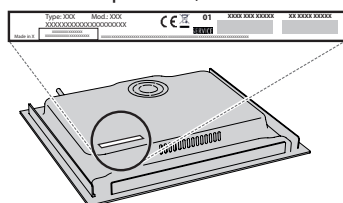
PRIMA DI CHIAMARE IL SERVIZIO ASSISTENZA:

1. Verificare se non sia possibile eliminare da soli i guasti. Vedere **"RISOLUZIONE DEI PROBLEMI"**.
2. Spegner e riaccendere l'apparecchio per assicurarsi che l'inconveniente sia stato eliminato.

SE DOPO I SUDDETTI CONTROLLI IL PROBLEMA PERSISTE, CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA PIÙ VICINO.

Quando si contatta il nostro servizio assistenza, indicare sempre:

- una breve descrizione del guasto;
- il tipo e il modello esatti del prodotto;



- il numero di serie (è il numero che si trova dopo la parola SN sulla targhetta matricola posta sotto l'apparecchio). Il numero di serie è indicato anche nella documentazione;



- il proprio indirizzo completo;
- il proprio numero di telefono.

Qualora si renda necessaria una riparazione, rivolgersi ad un centro del Servizio Assistenza (a garanzia dell'utilizzo di pezzi di ricambio originali e di una corretta riparazione).

Per le linee guida, la documentazione standard e altre informazioni sui prodotti:

- Utilizzando il codice QR nel proprio apparecchio;
- Visitando il nostro sito web **docs.hotpoint.eu**;
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza Tecnica** (al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Prima di contattare il Servizio Assistenza Clienti, prepararsi a fornire i codici riportati sulla targhetta matricola del prodotto.



⚠ Juhised kehtivad riigis, mille sümbol on näha seadmel. Kui seadmel ei ole sümbolit, tuleb järgida paigaldusjuhtnööre, mis sisaldavad vajalikku teavet seadme kohandamiseks riigis kehtivate tingimustega.

⚠ ETTEVAATUST: Gaasil töötava küpsetusseadme kasutamisega kaasnevad kuumus, niiskus ja põlemissaadused seadme paigalduskohas. Tagage köögi piisav õhuvahetus, seda eriti seadme kasutamise ajal. Hoidke naturaalsed õhusavad lahti või paigaldage mehhaaniline ventilatsiooniseade (mehhaaniline tõmbekapp). Seadme pikaajaline intensiivne kasutamine võib nõuda täiendavat õhuvahetust, näiteks akna avamist või tõhusamat ventilatsiooni mehaanilise õhuvahetuse tõhustamisenäol (kui see on võimalik), et põlemissaadused ohutult välisõhku viia, tagades samal ajal isaventilatsiooniga ruumi õhuvahetuse. Enne lisaventilatsiooni paigaldamist pidage nõu spetsialistiga.

⚠ Kui selles juhendis toodud teavet täpselt ei järgita, võib see põhjustada tulekahju või plahvatuse, millega võivad kaasneda varaline kahju ja kehavigastused. Enne seadme kasutamist lugege see ohutusjuhend hoolikalt läbi. Hoidke see hilisemaks läbivaatamiseks käepärast.

⚠ See seade tuleb paigaldada kehtivaid eeskirju järgides ja seda tohib kasutada ainult hea ventilatsiooniga ruumis. Enne seadme paigaldamist või kasutamist lugege läbi juhend.

Nendes juhendites ja seadmel endal on olulised hoiatused, mida tuleb pidevalt järgida. Tootja ei vastuta, kui ohutusjuhendeid ei järgita, seadet kasutatakse valesti või määratakse sobimatud seaded.

⚠ HOIATUS! Kui pliidiplaat on pragunenud, ei tohi seadet kasutada, sest tekib elektrilöögioht.

⚠ HOIATUS! Süttimisoht: ärge hoidke toiduvalmistamispindadel esemeid.

⚠ ETTEVAATUST! Küpsetamist tuleb jälgida. Lühidat küpsetamist tuleb jälgida pidevalt.

⚠ HOIATUS! Rasva või õliga toidu küpsemine pliidiil ilma järelevalveta võib olla ohtlik, sest tekib tuleoht. ÄRGE proovige kustutada tuld veega, vaid lülitage seade välja ning katke seejärel leek katte, näiteks kaane või tulekustutustekiga.

⚠ Ärge kasutage pliidiplaati töö- või abipinnana. Hoidke riided ja muud tuleohtlikud materjalid seadmest eemal, kuni kõik selle osad on täielikult maha jahtunud, vastasel juhul võib tekkida tuleoht.

⚠ Väikelapsed (vanuses 0–3 aastat) tuleb seadmest eemal hoida. Lapsed (vanuses 3–8 aastat) tuleb seadmest eemal hoida, kui nende järele eivalvata. Lapsed alates 8 eluaastast ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste või teadmisteta isikud võivad seadet kasutada ainult siis, kui nende tegevust jälgitakse või neid on seadme ohutuks kasutamiseks juhendatud ja kui nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.

⚠ ETTEVAATUST! Kui pliidiplaadi klaas puruneb, lülitage kohe kõik põletid ja elektrilised kütteelemendid välja ning isoleerige seade elektritoitest; ärge puudutage seadme pinda; ärge kasutage seadet.

Klaasist kaas võib puruneda, kui see kuumaks läheb. Lülitage kõik põletid ja elektriplaadid enne kaane sulgemist välja. Ärge sulgege kaant, kui põleti põleb.

⚠ HOIATUS! Seade ja selle ligipääsetavad osad muutuvad kasutamisel kuumaks. Vältige kütteelementide puudutamist. Nooremad kui 8 aastased lapsed tuleb seadmest eemal hoida, kui nende tegevust pidevalt ei jälgita.

⚠ Toitu ei tohi enne või pärast valmistamist jätta toote peale ega sisse kauemaks kui üheks tunniks.

LUBATUD KASUTUS

⚠ ETTEVAATUST! Seade ei ole mõeldud kasutamiseks välise lülitusseadmega, nagu taimer või eraldi kaugjuhtimissüsteem.

⚠ Seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamises ja teistes sarnastes kohtades, nagu: kaupluste, kontorite ja teiste töökeskkondade töötajate köögiipiirkondades; talumajapidamistes; hotellides, motellides, kodumajutusasutustes ja teistes sarnastes kohtades.

⚠ ETTEVAATUST! Seade on ette nähtud ainult toiduvalmistamiseks. Seda ei tohi kasutada muudel eesmärkidel, näiteks ruumi kütmiseks.

⚠ See seade ei ole mõeldud professionaalseks kasutuseks. Ärge kasutage seadet välitingimustes.

⚠ Kasutage potte ja panne, mille põhi on sama põletitega lai või pisut laiem (vt vastavat tabelit). Veenduge, et restidel olevad potid ei ulatuks üle pliidiplaadi serva.

⚠ Restide vale kasutus võib pliidiplaati kahjustada: ärge paigutage reste tagurpidi ega lohistage neid pliidiplaadil.

Ärge laske põleti leegil ulatuda panni servast kaugemale.

Kui pliidi pind on valmistatud klaasist, ärge kasutage malmpanne, küpsetuskive, terrakotapotte ja -panne.

Ärge kasutage: soojushajuteid, nagu metallvõrk jmt. kahte põletid korraga ühe anuma kuumutamiseks (nt kala küpsetusalus).

Kui kohalikud gaasivarustuse tingimused muudavad põleti süütamise keeruliseks, on soovitatav toimingut korrata madalale leegitugevusele seatud nupuga.

Kui pliidi kohale paigaldatakse õhupuhasüsteem, vaadake õiget vahekaugust õhupuhasüsteemi juhendist.

Restide kaitsvad kummijalad kujutavad lastele lämbumisohtu. Pärast restide eemaldamist kontrollige, et kõik jalad oleksid õigetel kohtadel.

PAIGALDAMINE

⚠ Seadet tuleb paigaldada ja käsitseda kahe või enama inimesega - vigastusoht. Kasutage lahtipakkimiseks ja paigaldamiseks kaitsekindaid - sisselõikamise oht.

⚠ Elektrilised ja gaasipõhised ühendused peavad vastama kohalikele nõuetele.

⚠ Paigaldamine, ka veevarustus (kui olemas) ja elektriühendused, ja remonditööd tuleb teostada kvalifitseeritud tehniku poolt. Ärge parandage ega asendage mõnda seadme osa, kui seda kasutusjuhendis otseselt ei soovitata. Hoidke lapsed paigalduskohast eemal. Veenduge pärast seadme lahtipakkimist, et see ei ole transportimisel kahjustada saanud. Probleemide esinemisel võtke ühendust edasimüüja või lähima teenindusega. Kui seade on paigaldatud, tuleb

pakendijäätmed (plastik, stüroplastist osad jne) paigutada lastele kättesaamatusse kohta - lämbumisoht. Enne paigaldamist tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada - elektrilöögi oht. Jälgige paigaldamise ajal, et seade ei kahjustaks toitejuhet - tulekahju või elektrilöögi oht. Aktiveerige seade alles siis, kui paigaldamine on lõpetatud. Seade tuleb paigaldada elumajja tüüpiliseks kasutamiseks majapidamises.

⚠ **HOIATUS!** Seadmemuudatused ja paigaldusmeetod on olulised seadme ohutul ja korrektsel kasutamisel kõigis muudes riikides.

⚠ Kasutage juhises märgitud rõhuregulaatoreid seadme gaasirõhu reguleerimiseks.

⚠ Ruumis peab olema õhueraldussüsteem, mis eemaldab põlemisel tekkinud suitsu.

⚠ Ruumis peab olema ka korrektne õhuringlus, kuna hapnik on vajalik normaalseks süütetegevuseks. Õhuvool ei tohiks olla väiksem kui 2 m³/h ühe seadme jõuühiku kW kohta.

⚠ Õhuringluse süsteem võib õhkuda saada ka õuest toruga, mille sisediameeter on vähemalt 100 cm²; Toru avale ei tohi tekkida takistust.

⚠ Süsteem võib olla seadistatud kaudselt nii, et süütetegevuseks vajalik õhk saadakse kõrvalolevatest ruumidest, mis on varustatud eelpool nimetatud õhuringlustorudega. Samas ei tohi nimetatud ruumid olla magamistoas, avalikud või tuleohuga ruumid.

⚠ Vedelgaas vajub põrandale, kuna on õhust raskem gaas. Seetõttu peab LPG silindritega varustatud ruumides olema ka õhuvahetussüsteem, mis aitab lekke korral gaasil ruumist pääseda. LPG silindrid tuleb seetõttu paigaldada või hoiustada kas osaliselt või täielikult ruumides või pindadel, mis on allpool merepinda (kelder vms). Soovituslik on hoida seadmeruumis ainult kasutuses olev silinder, mis ei puutu kokku välisallikatest tekkiva võimaliku kuumusega (ahjud, tulekolded, pliidid vms), mis võiks silindri temperatuuri tõsta üle 50°C.

Kui teil peaks esinema raskusi põletinuppude keeramisega, võtke ühendust müügijärgse klienditeenindusega vigase (leiu korral) põletikraani vahetamiseks. Õhuvahetuseks ja kuumuse hajutamiseks kasutatavaid avasid ei tohi kunagi kinni katta.

⚠ Tehke mööblis kõik vajalikud sisselõiked enne seadme paigaldamist ja eemaldage puulaastud ja saepuru.

⚠ Kui seadet EI paigaldata ahju kohale, tuleb seadme all olevasse ruumi paigaldada eralduspaneel (ei ole komplektis).

GAASIÜHENDUS

⚠ **HOIATUS!** Enne paigaldamist tehke kindlaks, et kohalikud energia jaotustingimused (naturaalne maagaasvõirõhkgaas) jaseadmeühilduvustingimused.

⚠ **HOIATUS!** Seadme reguleerimistingimused on toodud toote andmesildil.

⚠ Kontrollige tabelis „Põleti ja düüsi andmed“ toodud gaasi väärtuste vastavust tootja gaasirõhuga.

⚠ **HOIATUS!** Seade pole ühendatud põlemissaaduste väljutusseadmega. See paigaldatakse ja ühendatakse praeguste paigaldusnõuete kohaselt. Erilist tähelepanu tuleb pöörata ventilatsiooni puudutavatele asjakohastele nõudmistele.

⚠ Vedelgaasi kasutamisel seadmes tuleb regulatsioonikruvi kinnitada võimalikult tihedalt.

⚠ **OLULINE!** Gaasisilindri kasutamisel tuleb see või gaasikonteinerseadistada korrektselt (vertikaalsuunas).

⚠ **HOIATUS!** Seda peab tegema kvalifitseeritud tehnik.

⚠ Kasutage gaasiühenduse jaoks ainult painduvat või jäika metalltoru.

⚠ Ühendus jäiga toruga (vask või teras). Ühendus gaasisüsteemiga tuleb luua nii, et seadmele ei rakenduks mingit pinget. Seadme varustusastmel on L-kujuline torukinnitus, millel on tihend lekete ärahoidmiseks. Tihendi peab alati välja vahedama peale toru paigaldusvahendi keeramist (tihend on koos seadmega). Gaasitoitetoru paigaldusvahend on 1/2 keermestatud gaasisilindri pistikühendus.

⚠ Painduva liitmiketa roostevabast terasest toru ühendamine keermestatud kinnituse külge. Gaasivarustustoru kinnitus on keermestatud 1/2 gaasi silindrikujuline isane kinnitus. Torud tuleb paigaldada nii, et nende täispikkus poleks kunagi üle 2000 mm. Pärast ühendamist kontrollige, et painduv metalltoru ei puutuks kokku liikuvate osadega ja ei oleks kokku surutud. Kasutage ainult riiklikele nõuetele vastavaid torusid ja tihendeid.

⚠ **OLULINE!** Roostevabast terasest toru kasutamisel ei tohi see paigaldamisel kokku puutuda mööbli liikuvate osadega (nt sahtel). Toru peab tarnima takistusteta alas, kus saaks kontrollida ka vajadusel seda täispikkuses.

⚠ Seade tuleks ühendada peamisesse gaasitoitetorusse või –silindrisse riiklike nõuete kohaselt. Enne igasuguse ühenduse loomist kontrollige, et seade vastaks kasutatava tootjagaasi nõuetega. Vastavuse puudumisel vaadake juhiseid paragrahvis „Erinevatele gaasitüüpidele kohandamine“.

⚠ Pärast gaasivarustuse ühendamist kontrollige seebivett kasutades võimalike lekete olemasolu. Süüdake põletid ja keerake nuppu maksimaalsest asendist 1* minimaalsesse asendisse 2*, et kontrollida leegi stabiilsust.

ERINEVATELE GAASITÜÜPIDELE KOHALDAMINE

(Selle toimingu peab tegema kvalifitseeritud tehnik).

⚠ Seadme kohandamiseks gaasitüübiga, mis erineb ettenähtud gaasitüübist (näidatud andmesildil), järgige paigaldusjooniste järel toodud üksikasjalikke juhiseid.

ELEKTRIGA SEOTUD HOIATUSED

⚠ **OLULINE!** Voolu- ja pingetarbimise teave on toodud andmesildil.

⚠ Toitekaabel peab olema piisavalt pikk, et see ulatuks pärast seadme korpuse paigaldamist toiteallikani. Ärge tõmmake toitejuhet.

⚠ Seadet peab olema võimalik vooluvõrgust lahutada kas pistikut pesast välja tõmmates, kui pistik on juurdepääsetav, või ligipääsetava mitmepooluselise lüliti abil, mis on paigaldatud pistikupesast ülesvoolu kooskõlas riiklike ohutuseeskirjadega. Seade peab olema maandatud vastavalt riiklikele elektriohutusstandarditele.

⚠ Ärge kasutage pikendusjuhtmeid, mitmikpesi ega adaptereid. Elektrilised komponendid ei tohi pärast

paigaldamist olla kasutajale ligipääsetavad. Ärge kasutage seadet märjana ega paljajalu. Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe või pistik on vigane, kui see ei tööta korralikult või kui see on kahjustatud või maha kukkunud.

⚠ Kui toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, teenindus või muu kvalifitseeritud isik selle ohtude, näiteks elektrilöögiohu vältimiseks asendama.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

⚠ HOIATUS! Enne hooldustööde tegemist veenduge, et seade oleks välja lülitatud ja toitevõrgust lahutatud. Kasutage kaitseks kehavigastuste ohu eest kaitsekindaid (vigastusoht) ja kaitsejalanõusid (põrutusoht). Käideldge vähemalt kahe inimesega (koormuse vähendamiseks). Ärge kasutage kunagi aurupuhasteid (elektrilöögioht). Tootja volituseta asjatundmatu remont võib kaasa tuua tervise- ja ohutusrisi, mille eest tootja ei vastuta. Asjatundmatu remondi või hoolduse tagajärjel tekkinud defektid ega kahjustused ei ole kaetud garantiiga, mille tingimused on toodud seadmega kaasnenud dokumentatsioonis.

⚠ Ärge kasutage abrasiivseid ega söövitavaid tooteid, klooripõhiseid puhastusvahendeid ega traatnuustikuid.

⚠ Elektrilise süüteseadme kahjustamise vältimiseks ärge kasutage seda ajal, kui põletid ei asu oma kohal.

PAKKEMATERJALIDE ÄRAVISKAMINE

Pakkematerjal on 100% ringlussevõetav ja märgistatud ringlussevõetusümboliga



Pakendi osad tuleb ära visata vastutustundlikult ja täies vastavuses kohalike jäätmekäitlusnõuetega.

KODUMASINATE JÄÄTMEKÄITLUS

See seade on toodetud taaskäideldavatest või taaskasutatavatest materjalidest. Kõrvaldage seade vastavalt kohalikele jäätmekäitluseeskirjadele. Elektriliste majapidamisseadmete jäätmekäitluse kohta saate täpsemat teavet kohalikust omavalitsusest, majapidamisseadmete kogumispunktist või poest, kust seadme ostsite. Seade on tähistatud vastavuses Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete kohta (WEEE) ja elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete 2013. aasta määrustega (uuendatud sõnastus).

Tagades seadme korrektse utiliseerimise, aitate hoida ära potentsiaalseid negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele.

Sümbol  seadmel või seadmega kaasapandud dokumentatsioonis näitab, et seadet ei tohi käidelda olmejäätmena, vaid et see tuleb toimetada lähimasse elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti.

ENERGIASÄÄSTUNIPID

Kasutage potte ja panne, mille põhja läbimõõt on võrdne keedualaga.

Kasutage ainult lamedapõhjalisi potte ja panne.

Võimaluse korral valmistage toitu kaane all.

Kiirkeedupoti abil säästate veel rohkem aega ja energiat.

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Seade on vastavuses komisjoni määruse (EL) 66/2014 ökodisaininõuetega, energiamõjuga toodete ökodisaini ja energiateabe (muudatus) (EL-ist väljaastumine) määrustega 2019, mis on kooskõlas Euroopa standardiga EN 30-2-1. Teave seadme vähese energiatarbega režiimi kohta määruse (EL) 2023/826 kohaselt on saadaval järgmisel veebisaidil: <https://docs.emeaappliance-docs.eu>.

Kasutatava gaasi tüüp	Põleti tüüp	Düüsi tähis	Nominaalne termiline vooluhulk kW	Nominaalne tarbimus	Vähendatud soojusvõimsus kW	Gaasirõhk mbar		
						min.	rat.	max.
MAAGAAS (Metaan) G20	Kiirpõleti (R)	115 Y	3,00	286 l/h	0,75	17	20	25
	Poolkiire (SR)	95 Z	1,65	157 l/h	0,40			
	Täiendav (AUX)	72 X	1,00	95 l/h	0,40			
	2 Rõngaga (DC)	138 A	3,30	314 l/h	1,65			
VEELDATUD NAFTAGAAS (Butaan) G30	Kiirpõleti (R)	85	3,00	218 g/h	0,75	20	30	35
	Poolkiire (SR)	63	1,65	120 g/h	0,40			
	Täiendav (AUX)	50	1,00	73 g/h	0,40			
	2 Rõngaga (DC)	91	3,30	240 g/h	1,65			
VEELDATUD NAFTAGAAS (Propaan) G31	Kiirpõleti (R)	85	3,00	214 g/h	0,75	20	30	35
	Poolkiire (SR)	63	1,65	118 g/h	0,40			
	Täiendav (AUX)	50	1,00	71 g/h	0,40			
	2 Rõngaga (DC)	91	3,30	236 g/h	1,65			

Kasutatava gaasi tüüp	Mudeli konguratsioon 5 PÕLETI	Nominaalne termiline vooluhulk (kW)	Nominaalne kogutarbimus	Vajalik õhukogus (m³) 1m³ gaasi põletamiseks
G20 20 mbar	1R - 2SR - 1AUX - 1DC	10,60	1009 l/h	9,52
G30 30 mbar	1R - 2SR - 1AUX - 1DC	10,60	771 g/h	30,94
G31 30 mbar	1R - 2SR - 1AUX - 1DC	10,60	757 g/h	23,80

VOOLUVARUSTUS: 220-240 V ~ 50-60 Hz - 0,6 W

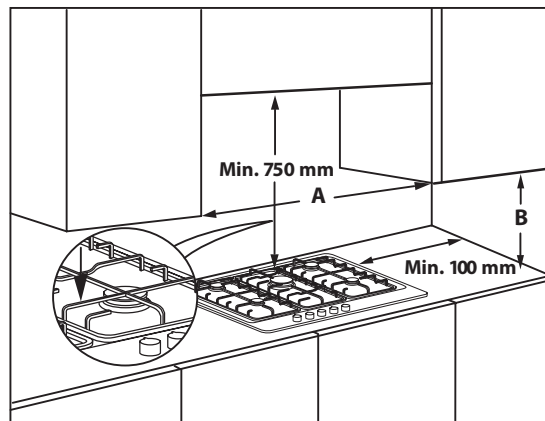
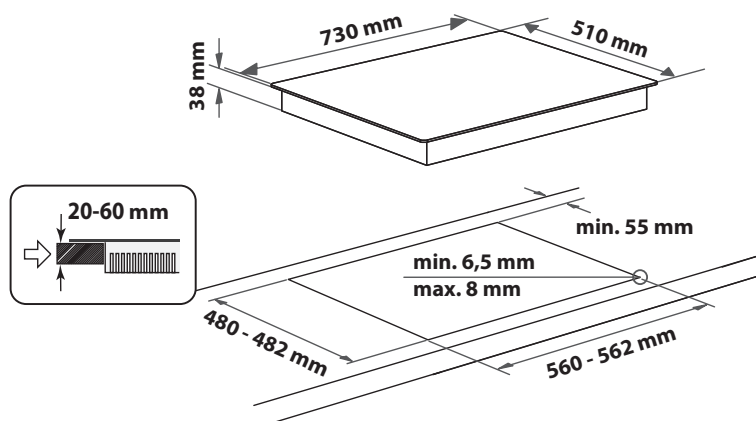


PAIGALDAMINE (KLASS 3)

PAIGALDAJALE MÕELDUD TEHNILINE TEAVE

- Kandke toote käsitlemisel, ettevalmistamisel ja paigaldamisel kaitsekindaid.
- Antud toodet saab integreerida 20 kuni 60mm paksu tööpinna sisse.
- Kui pliidiplaadi all ei ole ahju, sisestage eraldustahvel, mille pindala on vähemalt võrdne tööpinna tehtud avausega. Selline eraldustahvel peab olema paigaldatud maksimaalselt 150 mm tööpinna ülemise pinna alla, kuid mitte mingil juhul pliidi põhjale lähemale kui 20 mm. Juhul, kui soovite paigaldada pliidiplaadi alla ahju, veenduge et see oleks varustatud jahutussüsteemiga.

MÕÕTMED JA KOHUSTUSLIKUD VAHEKAUGUSED



MÄRKUS: kui seinakappide vaheline vahekaugus „A“ on 600 kuni 730mm, peab kõrgus „B“ olema vähemalt 530 mm. Kui seinakappide vaheline vahekaugus „A“ on suurem kui pliidiplaadi laius, peab kõrgus „B“ olema vähemalt 400 mm. Pliidi kohale tõmbekapi paigaldamisel järgige tõmbekapi juhendis toodud õiget vahekaugust.

KOKKUPANEMINE

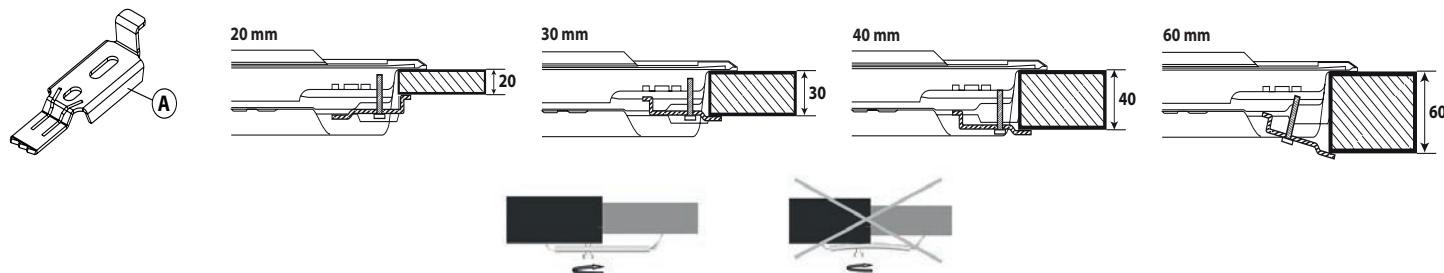
Pärast ümbrispinna puhastamist kinnitage pliidile joonisel näidatud moel tihend.

Asetage pliidiplaat juhendis märgitud mõõtmete alusel tööpinna tehtud avasse.



MÄRKUS: toitekaabel peab olema piisavalt pikk, et võimaldada ülespoole väljavõtmist.

Pliidiplaadi kinnitamiseks kasutage kaasasolevaid klambreid (A). Asetage klambrid noolega tähistatud avadesse ja kinnitage nende kruvidega vastavalt tööpinna paksusele (vt järgnevaid jooniseid).

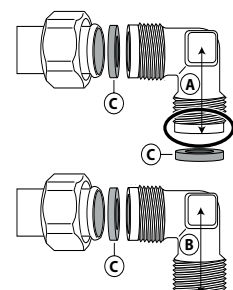


GAASIÜHENDUS

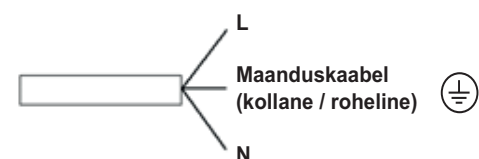
- Ühendage kaasasolev põlv (A)* või (B)* pliidi peasisselasketoruga ja asetage vahele kaasasolev seib (C) vastavalt standardile EN 549.

*** Kasutage Prantsusmaal põlve (A) ja kõikide teiste sihtkohtade puhul põlve (B).**

- Pärast gaasivarustuse ühendamist kontrollige seebivett kasutades võimalike lekete olemasolu. Süüdake põletid ja pöörake nupud leegi stabiilsuse kontrollimiseks maksimaalsest asendist 0 minimaalsesse asendisse 0.



ELEKTRIÜHENDUSED





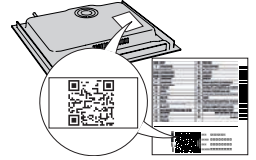
TÄNAME, ET OSTSITE HOTPOINT/ARISTON TOOTE

Parema tugiteenuse saamiseks registreerige oma seade aadressil
www.register10.eu.

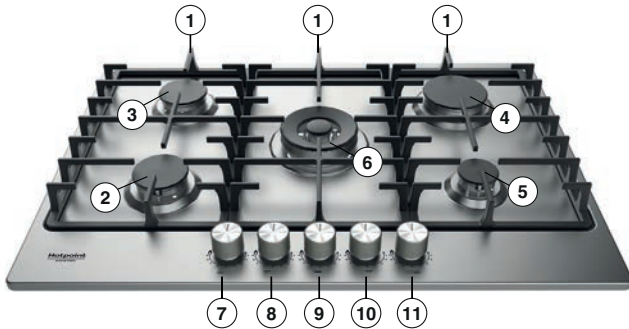


Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi ohutusjuhend.

TÄPSEMA TEABE SAAMISEKS SKANNIGE OMA SEADME QR-KOOD



TOOTE KIRJELDUS



1. Eemaldatavad toidunõu alusrestid
2. Poolkiire põleti
3. Poolkiire põleti
4. Kiire põleti
5. Täiendav põletiga
6. 2 rõngaga põleti
7. Poolkiire põleti juhtnupp
8. Poolkiire põleti juhtnupp
9. 2 rõngaga põleti juhtnupp
10. Kiirpõleti juhtnupp
11. Täiendav põletiga juhtnupp

Sümbolid

- | | | |
|------------------|---|--|
| Tume ring | ● | Kraan suletud |
| Maksimaalne leek | 🔥 | Maksimaalne ava/etteanne ja elektrisüüde |
| Minimaalne leek | 🔥 | Minimaalne ava või vähendatud etteanne |

IGAPÄEVANE KASUTAMINE

KUIDAS PLIITI KASUTADA

⚠️ Ärge laske põleti leegil ulatuda üle panni ääre.

NB! pliidi kasutamise ajal võib kogu pliidi ala muutuda kuumaks.

- Ühe põletitest süütamiseks keerake vastavat nuppu vastupäeva maksimaalse leegi asendisse.
- Põleti süütamiseks vajutage nuppu vastu juhtpaneeli.
- Kui põleti on süttinud, hoidke nuppu umbes 5-10 sekundit alla surutuna, et seade saaks korralikult tööle hakata.
- Põleti turvaseade katkestab põleti gaasivarustuse, kui leek peaks juhuslikult kustuma (ootamatu tõmbetuule, gaasivarustuse katkemise, vedeliku ülekeemise vms tõttu).
- Nuppu ei tohi vajutada kauem kui 15 sekundit. Kui selle möödumise järel põleti ei jää põlema, oodake vähemalt üks minut enne, kui proovite uuesti süüdata.

MÄRKUS peaks konkreetsed kohalikud gaasitarne tingimused muutama põleti süütamise raskeks, soovime korrata toimingut keerates nupu väikese leegi seadistuse peale.

Nupu vabastamisel võib leek kustuda. See tähendab, et turvaseade ei ole veel piisavalt üles soojenenud. Sellisel juhul korrake toimingut ülal kirjeldatud moel. Kui leek peaks juhuslikult kustuma, lülitage põleti välja ja oodake enne uuesti sisse lülitamist vähemalt 1 minut.

PRAKILINE NÕUANNE PÕLETITE KASUTAMISEKS

Sellel pliidil on erineva suurusega põletid. Põletite paremaks toimimiseks pidage kinni järgmistest reeglistest.

- Kasutage potte ja panne, mille põhjad on põletitega sama suured või neist kergelt suuremat (vt paremal asuvat tabelit).
- Kasutage ainult lamedapõhjalisi potte ja panne.
- Kasutage toiduvalmistamiseks õiget kogust vett ja hoidke potil kaas peal.
- Jälgige, et restil asuvad potid ei ulatuks üle pliidiplaadi serva.
- Convex-põhjaga pannide puhul (WOK) kasutage tugiresti (ei kuulu komplekti), mida võib asetada ainult kahe rõngaga põletile.
- Vältige juhuslikke lööke pliidiplaadile pannide, restide või muude köögitarvikutega.
- Ärge jätke tühja lihigrilli sisse lülitatud põletile kauemaks kui 5 minutit.

NB! restide vale kasutamine võib kahjustada pliiti: ärge asetage reste alumine külg üles poole ega lohistage neid üle pliidi.

PÕLETI	POTI Ø
2 Rõngaga	24 kuni 26 cm
Kiire	24 kuni 26 cm
Poolkiire	16 kuni 22 cm
Täiendav	8 kuni 14 cm

Ärge kasutage:

- Malmrestid, ääriskivid, põletatud savist potid ja pannid.
- Soojushajutid, nagu metallvõrk või mõni teine tüüp.
- Kaks põletit üheaegselt ühele kuumutatavale esemele (näiteks katlale).

REGULEERIMINE VASTAVALT ERINEVATELE GAASITÜÜPIDELE

⚠️ Seda toimingut võivad teostada ainult kvalifitseeritud tehnikud.

Kui seadet kavatakse asuda kasutama nimpilaadil ja pliidiplaadi peal asuval infosildil märgitud gaasist erineva gaasiga, tuleb düüsid välja vahetada. Eemaldage infosilt ja hoidke see koos juhendiga alles.

Kasutage juhendis märgitud gaasirõhule sobivaid rõhuregulaatoreid.

- Gaasidüüsi peab vahetama garantiiremonditeenindus või kvalifitseeritud tehnik.
- Seadmega kaasas mitte olevad düüsid tuleb tellida garantiiremonditeenindusest.
- Reguleerige vastavalt kraanide miinimumseadistusele.

MÄRKUS veeldatud naftagaasi kasutamisel (G30/G31), tuleb minimaalse gaasiseade kruvi lõpuni kinni keerata.

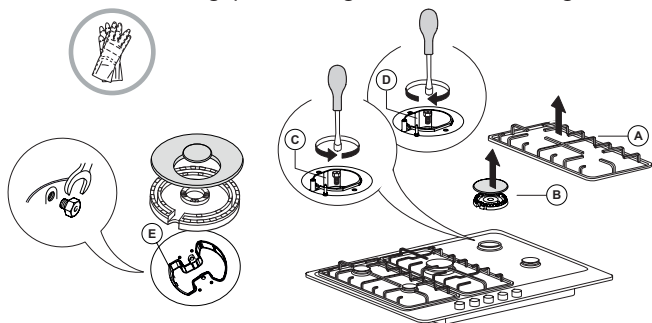
NB! kui põleti nuppude keeramine on muutunud raskeks, võtke palun ühendust garantiiremonditeenindusega, et vajaduse korral põleti kraan välja vahetada.

NB! gaasiballooni kasutamisel peab gaasiballoon või -mahuti olema korralikult oma kohale paigutatud (vertikaalses asendis).

DÜÜSIDE VAHETAMINE (vt Ohutusjuhend düüside tabelit)

⚠ Seda toimingut võivad teostada ainult kvalifitseeritud tehnikud.

- Eemaldage võred (A).
- Võtke välja põletid (B).
- Sobiva suurusega padrunvõtit kasutades kruvige lahti eemaldatav düüs (C).
- Asendage see uuele gaasitüübile sobiva düüsiga.
- Paigaldage düüs oma kohale (D).
- Kui teil on mitme krooniga põleti, kasutage düüsi vahetamiseks külgmutrivõtit (E).



Enne pliidi paigaldamist kinnitage kindlasti düüsidega kaasasolev gaasi kalibreerimisplaat. Kinnitage see selliselt, et see kataks kinni olemasoleva gaasi kalibreerimisega seotud teabe.

KRAANIDE MINIMAALSE GAASISEADISTUSE REGULEERIMINE

⚠ Seda toimingut võivad teostada ainult kvalifitseeritud tehnikud.

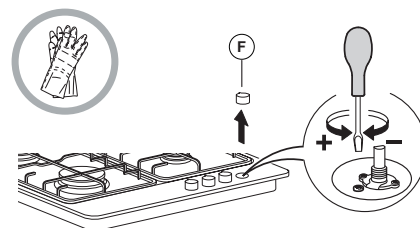
Reguleerimise ajal peab kraan olema minimaalses gaasiseadistuse asendis (väike leek).

Põletite primaarõhku ei ole vaja reguleerida.

Selleks, et minimaalse seadistus oleks õigesti reguleeritud, eemaldage nupp (F) ja tegutsege järgmiselt:

- pingutage kruvi leegi kõrguse vähendamiseks (-);
- vabastage kruvi leegi kõrguse suurendamiseks (+);

Süüdake selles etapis põletid ja pöörake nupud leegi stabiilsuse kontrollimiseks maksimaalsest asendist minimaalsesse asendisse.



Reguleerimise lõpul tihendage uuesti tihendusvaha või sellega võrdväärse materjaliga.

KÜPSETUSTABEL

TASE	KÜPSETUSMEETOD/- TÜÜP (SOOVITATAV KASUTUS)	SOOVITUSED KÜPSETAMISEKS
1-2	KEEP WARM (SOOJASHOID)	Ideaalne või sulatamiseks, šokolaadi aeglaseks sulatamiseks sulatuskastrulis, väiksemate koguste ülessulatamiseks, risotto koorekastme valmistamiseks.
	ÕRN KÜPSETUS	
3-4	AEGLANE KEETMINE	Ideaalne vedelikega (vesi, vein, puljong) aeglaselt valmistatavate toitude (riis, kastmed, praad, kala) jaoks, pastale koorekastme valmistamiseks, madala keemistemperatuuri hoidmiseks.
	HAUTAMINE	
5-6	RÖSTIMINE	Ideaalne rasvas pruunistamiseks, köögiviljade hautamiseks, pikaajaliseks küpsetuseks, eelkuumutamiseks, kreemjaks küpsetamiseks.
	PRAADIMINE	
7-8	KIIRPRAADIMINE	Ideaalne pruunistamiseks, küpsetamise alustamiseks, vedelike keema ajamiseks, külmutatud toodete praadimiseks, liha ja kala praadimiseks, kõrge keemistemperatuuri hoidmiseks.
	GRILLIMINE	
9	KIIRKUUMUTUS	Ideaalne toidu temperatuuri kiireks tõstmiseks või vedeliku (vesi) soojendamiseks.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

⚠ Võtke pistik seinakontaktist välja.

PLIIDIPINNA PUHASTAMINE

- Kõik emailleeritud ja klaasist osad tuleb puhastada sooja vee ja neutraalse pesulahusega.
- Kareda vee või agressiivsete pesuvahenditega pikaajalise kokkupuute tulemusel võivad roostevabast terasest pinnad määrduda. Maha läinud vesi, kaste, kohvi jms tuleb enne kuivamist ära pühkida.
- Puhastage sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga ning kuivatage seejärel pehme lapi või seemisnähaga. Eemaldage kinni kõrbenud mustus spetsiaalsete roostevabast terasest pindadele mõeldud puhastusvahenditega.

MÄRKUS puhastage roostevaba terast ainult pehme lapi või švammiga.

- Ärge kasutage abrasiivseid või korrodeerivaid tooteid, klooripõhiseid puhastusvahendeid ega pannide küürimisvahendeid.
- Ärge kasutage auruga puhastamise seadmeid.
- Ärge kasutage süttivaid tooteid.
- Ärge jätke pliidiplaadile happelisi või leeliselisi aineid, näiteks äädikat, sinepit, soola, suhkrut või sidrunimahla.

PLIIDI OSADE PUHASTAMINE

- Puhastage klaasi ja emailleeritud osi ainult pehme lapi või švammiga.
- Restid, põletikatted ja põletid saab puhastamise ajaks ära võtta.
- Puhastage neid käsitsi sooja vee ja mitteabrasiivse puhastusvahendiga eemaldades kõik toidujäägid ja kontrollides, et ükski põletiavadest ei oleks eemaldunud.
- Loputage ja kuivatage.
- Malmist reste võib pesta nõudepesumasinas. Eemaldage neilt enne nõudepesumasina alumisele riulile paigaldamist kõrbenud toit.**
- Pange põletid ja põletikatted õigesti oma vastavatesse kohtadesse tagasi.
- Restide tagasipanemisel jälgige, et toidunõu toetumisala oleks põletiga samal joonel.
- Elektriliste süüteküünalde ja turvaseadmega varustatud mudelid nõuavad korrektse töötamise tagamiseks küünla otsa põhjalikku puhastamist.

MÄRKUS: elektrilise süüteseadme kahjustamise vältimiseks ärge kasutage seda ajal, kui põletid ei asu oma kohal.

Kui pliidiplaat ei tööta korralikult, tutvuge enne garantiiremonditeenindusse helistamist probleemi kindlakstegemiseks järgneva tõrgete kõrvaldamise juhiseiga.

1. Põleti ei sütti või leek ei ole ühtlane

Kontrollige järgmist:

- Gaasi või elektrivarustus ei ole katkestatud ja et gaasivarustuskraan on avatud.
- Gaasiballoon (vedelgaas) ei ole tühi.
- Põleti avad ei ole ummistunud.
- Süüteküünla ots ei ole määrdunud.
- Kõik põleti osad on õigetes kohtades.
- Pliidiplaadi lähedal ei ole tõmbetuult.

2. Põleti ei jää põlema

Kontrollige järgmist:

- Põleti süütamisel vajutati nupule piisavalt kaua, et aktiveerida kaitseseade.
- Põleti avad ei ole termoliitmiku juures ummistunud.
- Ohutusseadme ots ei ole määrdunud.
- Minimaalne gaasiseadistus on õige (vt asjakohast jaotist).

3. Toidunõu ei ole stabiilselt

Kontrollige järgmist:

- Toidunõu põhi on täiesti sile.
- Toidunõu asub põleti keskel.
- Reste ei ole vahetatud ega valesti oma kohale paigutatud.

Kui pärast eeltoodud kontrollide ei ole tõrge kadunud, pöörduge lähima garantiiremonditeeninduse poole.

MÜÜGIJÄRGNE TEENINDUS

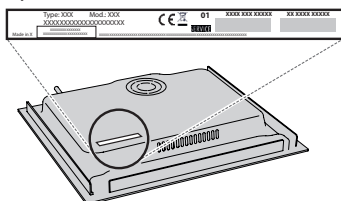
ENNE MÜÜGIJÄRGSESSE TEENINDUSSE HELISTAMIST:

1. Proovige probleemi ise **VEAOTSINGU JUHENDIS** olevate näpunäidete abil lahendada.
2. Lülitage seade välja ja uuesti sisse, et näha, kas probleem on kõrvaldatud.

KUI VIGA JÄÄB PÜSIMA KA PÄRAST ÜLALKIRJELDATUD KONTROLLIMISI, VÕTKE ÜHENDUST LÄHIMA TEENINDUSEGA.

Kui võtate ühendust meie klientidele mõeldud müügijärgse teenindusega, olge valmis esitama järgmisi andmeid:

- tõrke lühike kirjeldus;
- seadme tüüp ja täpne mudel;



- seerianumber (number, mis järgneb seadme all oleval andmesildil tähisele SN). Seerianumber on toodud ka dokumentatsioonis;



Mod. **xxx xxx**

Ind.C. **xxxx xxxx xxxx**

SN: **xxxx xxxx xxxx**

Prod.N. **xxxx xxxx xxxx**

- teie täielik aadress;
- teie telefoninumber.

Kui seadet on vaja ükskõik millisel viisil remontida, pöörduge volitatud teenindusse (see garanteerib originaalvaruosade kasutamise ja kvaliteetse remondi).

Poliitika, standardite dokumentatsiooni ja toote lisateabe lugemiseks tehke järgmist:

- kasutage oma seadme QR-koodi;
- külastage meie veebisaiti **docs.hotpoint.eu**;
- teise võimalusena **võtke ühendust meie müügijärgse teeninduskeskusega** (vt telefoninumbrit garantiikirjas). Kui võtate ühendust müügijärgse teenindusega, siis teatage neile oma toote andmeplaadil olevad koodid.



⚠ Šios instrukcijos taikomos, jei ant prietaiso yra šalies simbolis. Jei ant prietaiso simbolio nėra, būtina vadovautis techninėmis instrukcijomis, kuriose pateikiami su prietaiso modifikacijomis susiję nurodymai, kad prietaisą būtų galima naudoti atitinkamoje šalyje.

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Kambaryje, kuriame įrengta ir naudojama dujinė viryklė, generuojama šiluma, drėgmė ir degimo produktai. Būtina užtikrinti, kad virtuvės ventiliacija būtų tinkama, ypač, kai naudojamas prietaisas: pasistenkite, kad natūralios ventiliavimo angos būtų atviros arba sumontuokite mechaninę ventiliacijos sistemą (mechaninę ištraukimo sistemą). Ilgesnį laiką intensyviai naudojant prietaisą gali prireikti papildomo vėdinimo, pavyzdžiui, atidaryti langą, arba efektyvesnio vėdinimo, pavyzdžiui, padidinti mechaninio vėdinimo lygį (jei įmanoma), kad degimo produktai būtų saugiai pašalinami į išorinį orą ir kartu būtų užtikrintas patalpos oro pasikeitimas su papildomu vėdinimu. Prieš įrengdami papildomą ventiliaciją, pasikonsultuokite su specialistu.

⚠ Tiksliai nesilaikant šiame vadove pateiktos informacijos gali kilti gaisras arba įvykti sprogimas, kuris gali sukelti asmeninių sužalojimų arba sugadinti nuosavybę.

Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite šią saugos instrukciją. Išsaugokite jas ateičiai.

⚠ Šis prietaisas turi būti įrengtas pagal taikytinus reglamentus ir naudojamas tik gerai vėdinamoje patalpoje. Prieš įrengdami prietaisą ir jį naudodami atidžiai perskaitykite instrukcijas.

Šiame vadove ir ant prietaiso pateikti svarbūs saugos perspėjimai, kuriuos būtina perskaityti ir visada laikytis. Gamintojas neprisiima atsakomybės, jei nesilaikoma šioje saugos instrukcijoje pateiktų nurodymų, prietaisas naudojamas netinkamai arba neteisingai nustatomi valdymo įtaisai.

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Jei kaitlentės paviršius įskilęs, prietaiso nenaudokite – kyla elektros smūgio pavojus.

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Ugnies pavojus: Nelaikykite daiktų ant gaminimo paviršiaus.

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Stebėkite visą gaminimo procesą. Negalima palikti be priežiūros net trumpo gaminimo proceso.

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Jei ant kaitlentės neprižiūrint verda riebalai arba aliejus, tai gali būti pavojinga – kyla gaisro pavojus. **JOKIU BŪDU** nebandykite liepsnos gesinti vandeniui; prietaisą išjunkite ir liepsną uždenkite, pavyzdžiui, dangčiu arba liepsnai gesinti skirtu audiniu.

⚠ Kaitlentės nenaudokite kaip darbo stalo ar atramos. Kol visi prietaiso komponentai visiškai neatvės, stenkitės neprisiliesti prie prietaiso drabužiais arba kitomis lengvai užsiliepsnojančiomis medžiagomis – kyla gaisro pavojus.

⚠ Labai maži vaikai (0–3 metų) turi būti saugiu atstumu nuo prietaiso. Vyresni vaikai (3–8 metų) turi būti saugiu atstumu nuo prietaiso, nebent visą laiką yra prižiūrimi. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinį, jutiminį ar protinį neįgalumą

arba tie, kuriems trūksta patirties arba žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ir instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai neturėtų valyti ir prižiūrėti prietaiso.

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Jei sudužtų įkaitusios kaitvietės stiklas: nedelsdami išjunkite visus degiklius, elektrinius kaitinimo elementus ir atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo; nelieskite prietaiso paviršiaus; prietaiso nenaudokite.

Stiklinis dangtis gali įlūžti, jei jis užkaitinamas. Prieš nuleisdami dangtį išjunkite visus degiklius ir elektrines kaitvietes. Neuždarykite dangčio, jei dega degiklis.

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Naudojimo metu prietaisas ir pasiekiamos dalys gali įkaisti. Būkite atsargūs ir neprisilieskite prie kaitinimo elementų. Prietaisą reikia saugoti nuo jaunesnių nei 8 metų vaikų, jeigu jie nėra nuolat prižiūrimi.

⚠ Maisto negalima palikti gaminyje arba ant jo ilgiau kaip vieną valandą prieš gaminimą arba po jo.

LEISTINAS NAUDOJIMAS

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Prietaisas nėra pritaikytas valdyti naudojant išorinį perjungimo įtaisą, pvz., laikmatį, arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą.

⚠ Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir panašiose patalpose, pavyzdžiui: parduotuvių, biurų ir kitų įstaigų darbuotojų virtuvėse; gyvenamuosiuose namuose; ūkiuose; viešbučiuose, moteliuose, nakvynės vietose, kur patiekiami pusryčiai (angl. „Bed and Breakfast“), bei kitose apgyvendinimo įstaigose.

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Šis prietaisas skirtas tik maisto ruošimui. Jis neturi būti naudojamas kitiems tikslams, pavyzdžiui, patalpoms šildyti.

⚠ Šis prietaisas nėra skirtas profesionaliam naudojimui. Prietaiso nenaudokite lauke.

⚠ Naudokite puodus ir keptuves, kurių dugnas tokio paties pločio kaip degikliai arba šiek tiek didesnis (žr. toliau esančią lentelę). Žiūrėkite, kad ant grotelių padėti puodai neišsikištų už kaitlentės krašto.

⚠ Netinkamai naudodami groteles galite pažeisti kaitlentę: nedėkite grotelių atvirkščiai ir nestumkite jų per kaitlentę.

Stebėkite, kad degiklio liepsna nebūtų aukštesnė už prikaistuvio kraštą.

Jei kaitlentės paviršius pagamintas iš stiklo, nenaudokite ketaus kepimo plokščių, oller akmenų, terakotos puodų ir keptuvių.

Nenaudokite: karščio difuzorių, pvz., metalinių tinklėlių ir pan.; dviejų degiklių vienam indui (pvz., žuvies katilui).

Jei dėl konkrečiai vietai būdingų tiekiamų dujų ypatumų degikliai blogai užsidega, rekomenduojama pakartoti veiksmą nustačius mažos liepsnos nustatymą.

Jei virš viryklės montuojamas gartraukis, tinkamas jo atstumas bus nurodytas gartraukio instrukcijoje.

Maži vaikai gali užspringti apsauginiais guminiiais grotelių padeliais. Nuėmę groteles įsitikinkite, kad padeliai tinkamai uždėti.

ĮRENGIMAS

⚠ Prietaisą perkelti ir įrengti turi du ar daugiau žmonių. Priešingu atveju galite susižeisti. Mūvėkite apsaugines pirštines, kai išpakuojate ir montuojate prietaisą. Priešingu atveju galite įsipjauti.

⚠ Elektros ir dujų jungtys turi atitikti vietos reglamentus.

⚠ Įrengimą, taip pat prijungimo prie vandentiekio bei elektros tinklo darbus bei remontą turi atlikti kvalifikuotas technikas. Prietaisą remontuoti ar jo dalis keisti galima tik tuo atveju, jeitainurodytanaudotojovadove. Pasirūpinkite, kad įrengimo vietoje nebūtų vaikų. Išpakavę prietaisą, patikrinkite, ar jis nebuvo pažeistas pervežant. Jei kyla problemų, kreipkitės į prekybos atstovą arba artimiausią techninės priežiūros centrą. Įrengus prietaisą, pakuotes medžiagas (plastiką, polistireno dalis ir pan.) būtina laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje – kyla uždusimo pavojus. Prieš vykdant bet kokius įrengimo darbus, prietaisą būtina išjungti iš elektros tinklo – elektros smūgio pavojus. Pasirūpinkite, kad įrengiant prietaisą nepažeistų maitinimo laidų – gaisro ar elektros smūgio pavojus. Prietaisą įjungti galima tik baigus įrengimo darbus.

Prietaisas turi būti sumontuotas gyvenamosios paskirties būste, skirtame tipinėms namų ruošos funkcijoms atlikti.

⚠ ĮSPĖJIMAS. Labai svarbu tinkamai modifikuoti ir sumontuoti prietaisą, kad jį būtų galima saugiai ir tinkamai naudoti visose papildomose šalyse.

⚠ Naudokite instrukcijoje nurodytą dujų slėgiui tinkamus slėgio reguliatorius.

⚠ Patalpoje turi būti sumontuota oro ištraukimo sistema, kuri pašalintų visus degimo metu išsiskiriančius garus.

⚠ Patalpoje turi būti užtikrinta tinkama oro cirkuliacija, nes oras yra būtinas normaliam degimui. Oro srautas neturi būti mažesnis nei 2 m³/h vienam kW.

⚠ Oro cirkuliacijos sistema gali imti orą tiesiogiai iš lauko; tam gali būti naudojamas vamzdis, kurio vidinis skersmuo yra bent 100 cm²; anga turi būti apsaugota, kad jos niekas neužblokuotų.

⚠ Degimui būtiną orą sistema gali tiekti ir netiesiogiai, t. y. iš gretimų patalpų, kuriose (kaip buvo nurodyta anksčiau) yra sumontuoti oro cirkuliacijos vamzdžiai. Tai negali būti gyvenamieji kambariai, miegamieji arba patalpos, kuriose didelė gaisro grėsmė.

⚠ Suskystintos naftos dujos yra sunkesnės už orą, todėl leidžiasi žemyn prie grindų. Patalpose, kuriose yra LPG talpyklos, turi būti įrengta ventiliacija, kad esant nutekėjimui dujos galėtų išeiti. Dėl šios priežasties LPG talpyklos (pusiau arba visiškai pilnos) negali būti įrengiamos arba laikomos po žeme esančiose patalpose arba sandėliuose (rūsiose ir pan.) Patalpoje rekomenduojame turėti tik tuo metu naudojamą talpyklą ir ji turi būti laikoma atokiau nuo karštų generuojančių šaltinių (orkaičių, židinių, viryklių ir pan.), dėl kurių talpyklos temperatūra galėtų pakilti daugiau nei 50 °C. Jei sunkiai sukiojasi degiklių rankenėlės, kreipkitės į techninės priežiūros centrą, kad defektų turinti rankenėlė būtų pakeista.

Draudžiama uždengti ventiliacijai ir šilumos išleidimui naudojamas angas.

⚠ Spintelės pjovimo darbus atlikite prieš montuodami orkaitę į baldus ir gerai nuvalykite visas medienos drožles bei pjuvenas.

⚠ Jei prietaisas nėra montuojamas virš orkaitės, po prietaisu reikia įstatyti skiriamąją plokštę (nepridedama).

DUJŲ PRIJUNGIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS: Prieš pradėdami montavimą įsitikinkite, kad vietinės skirstymo sąlygos (dujų rūšis ir dujų slėgis) ir prietaiso suregulavimai yra suderinami.

⚠ PERSPĖJIMAS: Šio prietaiso reguliavimo sąlygos nurodomos gaminio duomenų lentelėje.

⚠ Patikrinkite, ar tiekiamų dujų slėgis atitinka lentelėje „Degiklio ir antgalio techniniai duomenys“ nurodytas reikšmes.

⚠ ĮSPĖJIMAS: Šis prietaisas neprijungtas prie dūmų ištraukimo įrenginio. Jis turi būti montuojamas ir prijungiamas laikantis galiojančių montavimo reikalavimų. Atkreipkite ypatingą dėmesį į reikalavimus, susijusius su vėdinimu.

⚠ Jei prietaisas jungiamas prie suskystintų dujų, reguliavimo varžtas turi būti užveržtas kuo tvirtiau.

⚠ SVARBU. Įdedamas dujų cilindras ar dujų balionas turi būti tinkamai įstatytas (vertikaliaje padėtyje).

⚠ ĮSPĖJIMAS. Šią procedūrą turi atlikti kvalifikuotas specialistas.

⚠ Naudokite tik dujų jungtims skirtas lanksčias arba kietas metalines žarnas.

⚠ Prijungimas prie kieto vamzdelio (varinio arba plieninio) Prijungimas prie dujų sistemos turi būti atliktas taip, kad jokia prietaiso dalis nepatirtų apkrovos. Prietaisas pristatomas su reguliuojamu L formos vamzdžio detale, kuri naudojama kaip sandariklis, apsaugantis nuo nutekėjimo. Pasukus vamzdžio detalę, būtina visada pakeisti sandariklį (sandariklis pateikiamas kartu su prietaisu). Dujų tiekimo vamzdžio detalė – srieginis 1/2 dujų talpyklos cilindrinis priedas.

⚠ Lankstaus vientiso nerūdijančio plieno vamzdelio prijungimas prie srieginio priedo. Dujų tiekimo vamzdžio detalė – srieginis 1/2 dujų talpyklos cilindrinis priedas. Šie vamzdžiai turi būti prijungti taip, kad juos ištiesus jie nebūtų ilgesni nei 2000 mm. Prijungę patikrinkite, ar lankstus metalinis vamzdis nesiliečia su jokiais judančiomis dalimis ir nėra suspaustas. Naudokite tik vietinių įstatymų reikalavimus atitinkančius vamzdžius ir sandariklius.

⚠ SVARBU. Jei naudojama nerūdijančiojo plieno žarna, ją reikia sumontuoti taip, kad ji nesiliestų prie jokios judančios baldų dalies (pvz., stalčiaus). Ji turi būti nutiesta taip, kad nebūtų kliūčių ir, kiek įmanoma, būtų galima prieiti patikrinti ją per visą ilgį.

⚠ Prie pagrindinės dujų tiekimo sistemos arba dujų talpyklos prietaisas turi būti prijungtas taip, kaip tai numatoma vietiniuose įstatymų reikalavimuose. Prieš prijungdami įsitikinkite, ar prietaisas yra suderinamas su norima naudoti dujų tiekimo sistema. Jei ne, vadovaukitės nurodymais, kurie pateikiami skyriuje „Pritaikymas įvairių tipų dujoms“.

⚠ Po prijungimo prie dujotiekio su muilinu vandeniu patikrinkite, ar nėra nuotėkio. Uždekite degiklį, pasukite rankenėlę iš maksimalios liepsnos padėties 1* į minimalios liepsnos padėtį 2* ir patikrinkite liepsnos stabilumą.

PRITAIKYMAS ĮVAIRIŲ TIPŲ DUJOMS

(Šią procedūrą turi atlikti kvalifikuotas specialistas).

⚠ Jei prietaisą reikia pritaikyti kitokioms dujoms, nei jis buvo sukurtas (nurodoma duomenų plokštelėje), atlikite veiksmus, kurie yra nurodyti po montavimo brėžiniais.

ISPĖJIMAI DĖL ELEKTROS

⚠ **SVARBU.** Informacija apie srovės ir įtampos sąnaudas pateikiama duomenų lentelėje.

⚠ Prietaisą reikia sumontuoti taip, kad jį būtų galima išjungti iš elektros tinklo ištraukus maitinimo laido kištuką arba iki elektros lizdo pagal sujungimų taisyklės sumontuotu daugiapoliu jungikliu ir prietaisas turi būti įžemintas pagal nacionalinius elektros saugos standartus.

⚠ Maitinimo laidas turi būti pakankamai ilgas, kad įstaičius į korpusą, jo ilgio pakaktų norint įjungti į elektros lizdą. Netempkite prietaiso maitinimo laido.

⚠ Nenaudokite ilginamųjų laidų, tinklo lizdo skirstytuvų ir adapterių. Prietaisą įrengus, jo elektros komponentai turi būti nepasiekiami naudotojui. Prietaiso nenaudokite, jei jūsų kūnas yra drėgnas arba esate basi. Šio prietaiso nenaudokite, jei pažeistas jo maitinimo laidas arba kištukas, jei prietaisas veikia netinkamai arba jei jis yra pažeistas ar buvo numestas. ⚠ Jei maitinimo laidas pažeistas, jį tokiu pačiu turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas techninės priežiūros darbuotojas ar kitas kvalifikuotas asmuo – taip išvengsite elektros šoko pavojaus.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

⚠ **PERSPĖJIMAS:** Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo elektros tinklo. Kad nesusižeistumėte, mūvėkite apsaugines pirštines (įdrėskimo rizika) ir avėkite apsauginius batus (sumušimo rizika); darbus atlikite dviese (mažesnė apkrova); niekada nenaudokite valymo garais įrenginių (elektros šoko rizika). Dėl ne specialistų atliekamų gamintojo neįgaliotų remonto darbų gali kilti grėsmė sveikatai arba saugai ir gamintojas dėl to nebus laikomas atsakingu. Jei bet kokia žala ar pažeidimas atsiranda dėl neprofesionalių darbuotojų atliktų remonto arba techninės priežiūros darbų, garantija, kurios sąlygos yra išdėstytos kartu su įrenginiu pateiktame dokumente, negalioja.

⚠ Nenaudokite abrazyvių arba koroziją sukeliančių medžiagų, chloro valiklių ir metalinių šveistukų keptuvėms.

⚠ Kad nepažeistumėte elektros degimo įtaiso, nenaudokite jo, kai degikliai nėra įstatyti.

PAKAVIMO MEDŽIAGŲ IŠMETIMAS

Pakavimo medžiagos yra 100 % perdirbamos ir pažymėtos perdirbimo simboliu .

Todėl įvairias pakuotės medžiagas reikia išmesti labai atsakingai ir griežtai laikantis vietos institucijų reglamentų, reguliuojančių atliekų išmetimą.

BUITINIŲ PRIETAISŲ ŠALINIMAS

Šis prietaisas pagamintas naudojant perdirbamas arba pakartotinai naudojamas medžiagas. Prietaisą išmeskite paisydami vietos atliekų išmetimo reglamentų. Dėl išsamesnės informacijos apie buitinių elektrinių prietaisų apdorojimą, utilizavimą ir perdirbimą kreipkitės į įgaliotą vietos instituciją, buitinių atliekų surinkimo įmonę arba parduotuvę, kurioje pirkote prietaisą. Šis prietaisas paženklintas pagal Europos direktyvos 2012/19/ES dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų (EEJA) reikalavimus ir pagal elektros ir elektronikos įrangos atliekų 2013 m. reikalavimus (pataisas).

Tinkamai utilizuodami šį gaminį apsaugosite aplinką ir sveikatą nuo galimo neigiamo poveikio.

Ant prietaiso arba pridedamų dokumentų esantis simbolis  nurodo, kad su šiuo prietaisu negalima elgtis kaip su buitinėmis šiukšlėmis. Jį reikia atiduoti į atitinkamą surinkimo skyrių, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta.

ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI

Naudokite puodus arba keptuves, kurių dugnai kaitviečių dydžio.

Naudokite tik plokščiadugnius puodus ir keptuves.

Jeigu įmanoma, puodus visada uždenkite dangčiais.

Naudokite greitpuodį ir taupykite energiją ir laiką.

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Šis prietaisas atitinka ekologinio projektavimo reikalavimus, numatytus Europos reglamente Nr. 66/2014 ir ekologinio projektavimo reikalavimus su energija susijusiems gaminiams ir energijos informacijos (pataisa) (išėjimas iš ES) 2019 m. reglamentą, vadovaujantis Europos standartu EN 30-2-1.

Informaciją, susijusią su prietaiso mažos galios režimu pagal Reglamentą (ES) 2023/826, rasite paspaudę šią nuorodą: <https://docs.emeaappliance-docs.eu>.

Tipas Duju Naudojamas	Tipo Degikliui	Purkštuko	Nominali Šildymo Galia kW	Nominali Vartojimas	Sumažinta Šilumos Galia kW	Duju slegis mbar		
						maži.	nomin.	didži.
GAMTINĖS DUJOS (Metanas) G20	Greitas (R)	115 Y	3,00	286 l/h	0,75	17	20	25
	Pusinio greičio (SR)	95 Z	1,65	157 l/h	0,40			
	Papildomas (AUX)	72 X	1,00	95 l/h	0,40			
	2 Žiedų (DC)	138 A	3,30	314 l/h	1,65			
SUSKYSTINTOS NAFTOS DUJOS (Butanas) G30	Greitas (R)	85	3,00	218 g/h	0,75	20	30	35
	Pusinio greičio (SR)	63	1,65	120 g/h	0,40			
	Papildomas (AUX)	50	1,00	73 g/h	0,40			
	2 Žiedų (DC)	91	3,30	240 g/h	1,65			
SUSKYSTINTOS NAFTOS DUJOS (Propanas) G31	Greitas (R)	85	3,00	214 g/h	0,75	20	30	35
	Pusinio greičio (SR)	63	1,65	118 g/h	0,40			
	Papildomas (AUX)	50	1,00	71 g/h	0,40			
	2 Žiedų (DC)	91	3,30	236 g/h	1,65			

Tipas Duju Naudojamas	Modelis konfigūracija 5 DEGIKLIAI	Nominali Šildymo galia (kW)	Total nominali vartojimas	Reikalingas oras (m³) dujų degimo 1m³
G20 20 mbar	1R - 2SR - 1AUX - 1DC	10,60	1009 l/h	9,52
G30 30 mbar	1R - 2SR - 1AUX - 1DC	10,60	771 g/h	30,94
G31 30 mbar	1R - 2SR - 1AUX - 1DC	10,60	757 g/h	23,80

MAITINIMO ŠALTINIS: 220-240 V ~ 50-60 Hz - 0,6 W

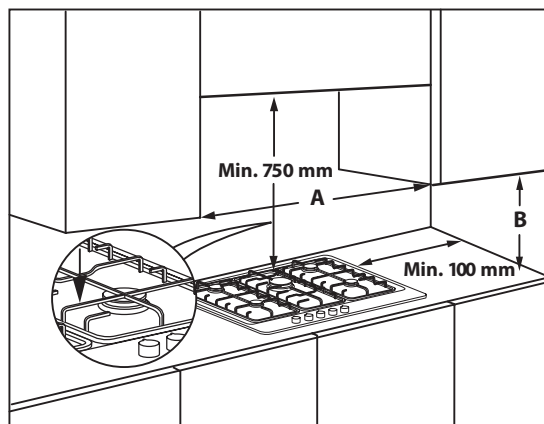
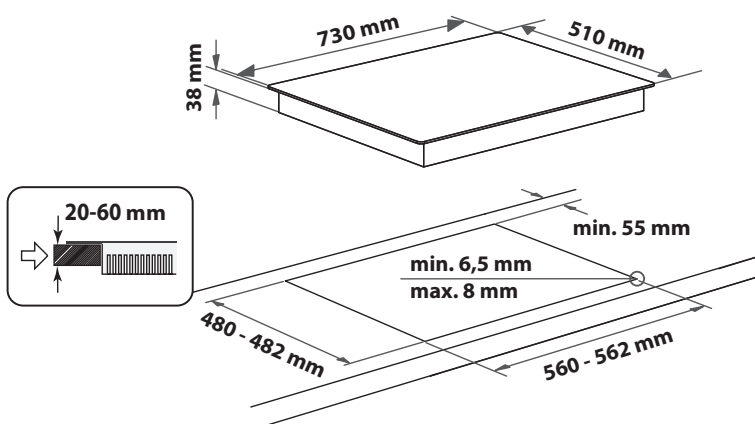


ĮRENGIMAS (3 KLASĖ)

TECHNINĖ INFORMACIJA MONTUOTOJUI

- Naudokite apsaugines pirštines gaminio tvarkymui, paruošimui ir montavimui.
- Šį gaminį galima įrengti 20–60 mm storio stalviršyje.
- Jei po virykle orkaitės nėra, įkiškite skiriamąją plokštę, kurios paviršiaus plotas būtų bent jau toks pat, kaip ir darbinio paviršiaus angos plotas. Ši plokštė plokštė turi būti ne didesniu negu 150 mm atstumu žemiau viršutinio darbinio paviršiaus, tačiau jokių būdu ne mažesniu negu 20 mm atstumu nuo viryklės viršaus. Jei po virykle planuojate sumontuoti orkaitę, įsitikinkite, kad joje yra įrengta aušinimo sistema.

MATMENYS IR ATSTUMAI, KURIŲ BŪTINA PAISYTI



PASTABA: jei atstumas „A“ tarp sieninių spintelių yra nuo 600mm iki 730 mm, aukštis B turi būti mažiausiai 530 mm. Jei atstumas „A“ tarp sieninių spintelių yra didesnis nei viryklės plotis, aukštis „B“ turi būti mažiausiai 400 mm. Jei virš viryklės montuojamas gartraukis, tinkamų atstumų ieškokite gartraukio instrukcijoje.

MONTAVIMAS

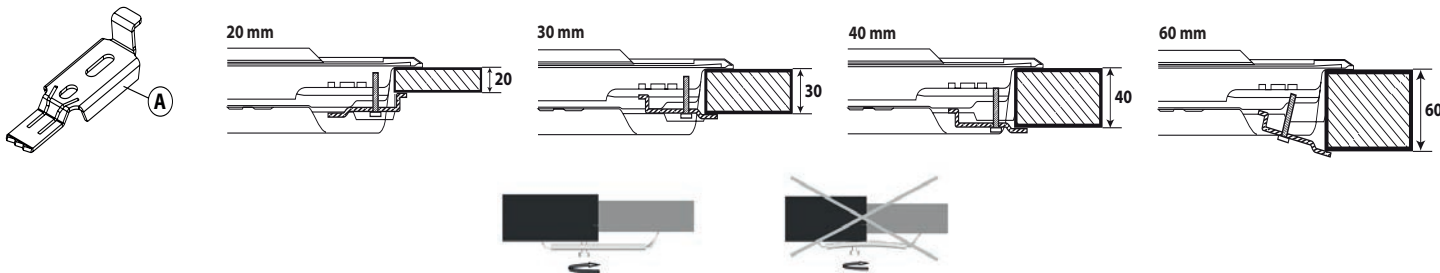
Nuvalę paviršių, ant viryklės uždėkite pateikiamą tarpiklį, kaip pavaizduota paveikslėlyje.

Viryklę įrenkite stalviršio išpjovoje; išpjova turi būti išpjauta pagal instrukcijoje pateiktus matmenis.



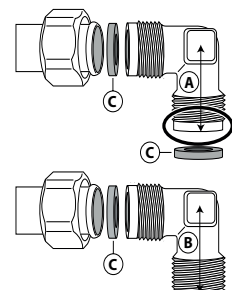
PASTABA: elektros maitinimo kabelis turi būti pakankamai ilgas, kad jį būtų galima traukti aukštyn.

Viryklei sutvirtinti naudokite su ja pateikiamus kronšteinus (A). Kronšteinus sumontuokite atitinkamose angose, kurias nurodo rodyklės, ir juos priveržkite jiems skirtais varžtais atsivėldami į stalviršio storį (žr. toliau pateiktas vertes).

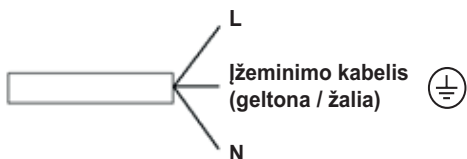


DUJŲ PRIJUNGIMAS

- Pateikiamą alkūnę (A)* arba (B)* prijunkite prie viryklės įleidžiamojo tinklo vamzdžio ir tarp jų naudokite pateikiamą tarpiklį (C) paisydamiesi EN 549 standarto.
- * Prancūzijoje naudokite alkūnę (A), o kitose šalyse – alkūnę (B).
- Prijungę dujų tiekiamą, naudodami muiluotą vandenį patikrinkite, ar nėra pratekėjimo. Uždekite degiklius ir rankenėles sukite nuo maksimalios padėties iki minimalios padėties kad patikrintumėte liepsnos stabilumą.



ELEKTROS JUNGTYS



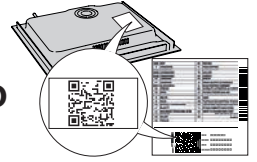


DĖKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE HOTPOINT/ARISTON GAMINĮ
Kad galėtumėte tinkamai pasinaudoti pagalba, užregistruokite gaminį svetainėje **www.register10.eu**.

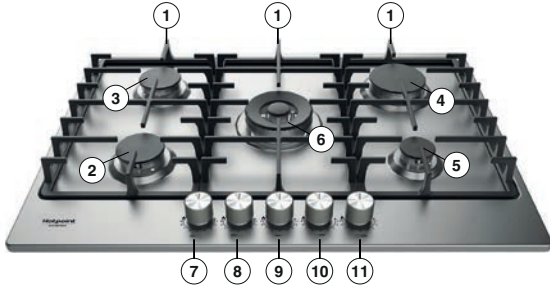


Prieš naudodamiesi prietaisu atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas.

**JEIGU REIKIA DAUGIAU
INFORMACIJOS, NUSKAITYKITE
QR KODĄ NAUDODAMIESI SAVO
PRIETAISU**



VALDYMO SKYDELIS



1. Nuimamos grotelės puodams ir keptuvėms
2. Pusinio greičio degiklis
3. Pusinio greičio degiklis
4. Greitas degiklis
5. Papildomas degiklis
6. 2 žiedų degiklis
7. Pusinio greičio degiklio valdymo rankenėlė
8. Pusinio greičio degiklio valdymo rankenėlė
9. 2 žiedų degiklio valdymo rankenėlė
10. Greito degiklio valdymo rankenėlė
11. Papildomo degiklio valdymo rankenėlė

Simboliai

- Pritemdytas apskritimas ● Uždarytas čiaupas
- Didžiausia liepsna 🔥 Maksimaliai atidaryta/tiekimas ir Elektrinis uždegiklis
- Mažiausia liepsna 🔥 Minimaliai atidaryta arba tiekimas ribojamas

KASDIENIS NAUDOJIMAS

KAIP NAUDOTI VIRYKLĘ

⚠ Pasirūpinkite, kad degiklio liepsna nebūtų aukštesnė už prikaistuvio kraštą.

SVARBU: kai viryklė naudojama, gali įkaisti visas viryklės plotas.

- Norėdami uždegti vieną iš degiklių, prieš laikrodžio rodyklę pasukite atitinkamą rankenėlę ir ją nustatykite ties maksimalaus dydžio liepsnos simboliu.
- Degiklis užsidegs šią rankenėlę paspaudus į valdymo skydelį.
- Užsidegus degikliui, rankenėlę palaikykite nuspaudę apytikriai 5–10 sekundžių, kad prietaisas tinkamai veiktų.
- Jei liepsna atsistitkinai užgesta (dėl staigaus skersvėjo, dujų tiekimo pertrūkio, išsiliejusio verdančio skysčio ir pan.), šis apsauginis degiklio įtaisas atjungia dujų tiekimą.
- Rankenėlės negalima laikyti nuspaudus ilgiau nei 15 sekundžių. Jei šiam laikui pasibaigus degiklis nedega, prieš mėgindami jį uždegti dar kartą palaukite mažiausiai vieną minutę.**

PASTABA: jei dėl konkrečiai vietai būdingų tiekiamų dujų ypatumų degikliai blogai užsidega, rekomenduojama bandyti uždegti rankenėlę nustačius ties mažos liepsnos nuostatą.

Rankenėlę atleidus degiklis gali užgesti. Tai reiškia, kad apsauginis įtaisas nepakankamai įšilo. Tokiu atveju pakartokite anksčiau aprašytus veiksmus. Jei liepsna netyčia užgestų, išjunkite degiklį ir prieš degdami pakartotinai palaukite bent 1 minutę.

PRAKTIŠKI PATARIMAI DĖL DEGIKLIŲ NAUDOJIMO

Šios viryklės degiklių diametrai skirtingi. Tam, kad degikliai kuo geriau veiktų, paisykite šių taisyklių:

- Naudokite tokius puodus ir keptuves, kurių dugnas yra tokio paties pločio kaip ir degikliai arba šiek tiek didesnis už juos (žr. dešinėje pusėje esančią lentelę).
- Naudokite tik plokščiadugnius puodus ir keptuves.
- Maistui gaminti naudokite tinkamą kiekį vandens ir puodą uždenkite.
- Žiūrėkite, kad ant grotelių padėti puodai neišsikištų už viryklės krašto.
- Jei prikaistuvio dugnai išgaubti (WOK), naudokite pateikiamas atramines groteles; jas reikia dėti tik ant 4 žiedų degiklio.
- Saugokitės, kad nesutrenktumėte kaitlentės su kaistuvais, grotelėmis ir kt. virtuvės reikmenimis.
- Nepalikite tuščių kepsniams skirtų grotelių ant uždegto degiklio ilgiau nei 5 minutes.

SVARBU: netinkamai naudojant groteles, viryklę galima pažeisti: grotelių nedėkite atvirkščiai, jų ant viryklės netraukykite.

DEGIKLIS	Ø PUODO
2 Žiedų	Nuo 24 iki 26 cm
Greitas	Nuo 24 iki 26 cm
Pusinio greičio	Nuo 16 iki 22 cm
Papildomas	Nuo 8 iki 14 cm

Nenaudokite:

- ketaus keptuvių, muilo akmenų, terakotos prikaistuvių ir keptuvių;
- šilumos sklaidytuvų, pavyzdžiui, metalinių tinkelių ar kitokio tipo priemonių;
- dvių degiklių vienam virduliui (pvz., žuvies virduliui).

PRITAIKYMAS ĮVAIRIEMS DUJŲ TIPAMS

⚠ Šį darbą turi atlikti kvalifikuotas technikas.

Jei prietaise ketinama naudoti kito tipo dujas, o ne to tipo, kuris nurodytas duomenų plokštelėje ir informacinėje etiketėje, kuri yra ant viryklės viršaus, pakeiskite purkštukus.

Nuimkite informacinę etiketę ir ją laikykite kartu su instrukcijų knygele.

Naudokite slėgio reguliatorius, kurie tinka instrukcijoje nurodytam dujų slėgiui:

- dujų antgalių pakeitimą turi atlikti techninės priežiūros po pardavimo tarnyba arba kvalifikuotas specialistas;
- dėl antgalių, kurie nepateikiami su prietaisu, užsakymo kreipkitės techninės priežiūros po pardavimo tarnybą;
- sureguliuokite minimalų čiaupų nustatymą.

PASTABA: jei naudojamos skystos naftos dujos (G30/G31), minimalaus dujų tiekimo nustatymo varžta būtina priveržti kuo stipriau.

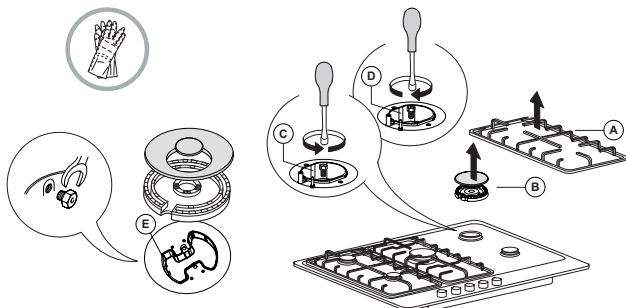
SVARBU: jei sunku pasukti degiklių rankenėles, kreipkitės į techninės priežiūros po pardavimo tarnybą, kad būtų pakeistas degiklio čiaupas (jei nustatoma, kad jis sugedęs).

SVARBU: įdedamas dujų cilindras ar dujų balionas turi būti tinkamai įstatytas (vertikaliaje padėtyje).

PURKŠTUKŲ PAKEITIMAS (žr. Saugos instrukcijų esančią purkštukų lentelę)

⚠ Šį darbą turi atlikti kvalifikuotas technikas.

- Nuimkite groteles (A).
- Ištraukite degiklius (B).
- Tinkamo dydžio lizdiniu veržliarakčiu išsukite purkštuką (C), kurį norite pakeisti.
- Jį pakeiskite purkštuku, tinkančiu naujam dujų tipui.
- Vėl sumontuokite purkštuką (D).
- Jei naudojamas kelių karūnėlių degiklis, naudokite šoninį veržliaraktį purkštukui (E) pakeisti.



Prieš įrengdami viryklę nepamirškite pritvirtinti su purkštukais pateiktos dujų kalibravimo plokštelės; ją pritvirtinkite taip, kad plokštelė uždengtų dabar matomą informaciją apie dujų kalibravimą.

KAIP SUREGULIUOTI ČIAUPŲ MINIMALŲ DUJŲ TIEKIMO NUSTATYMĄ

⚠ Šį darbą turi atlikti kvalifikuotas technikas.

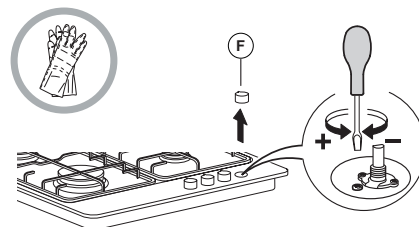
Reguluoti reikia čiaupui esant nustatytam minimalaus dujų tiekimo nustatymo padėtyje (maža liepsna) ⬇.

Pirminio degiklių oro reguliuoti nereikia.

Norėdami patikrinti, ar teisingai sureguliuotas minimalus nustatymas, nuimkite rankenėlę (F) ir atlikite tokius veiksmus:

- varžtą priveržkite liepsnos aukščiui sumažinti (–);
- varžtą atveržkite liepsnos aukščiui padidinti (+).

Dabar uždekite degiklius ir rankenėles iš maksimalios padėties ⬆ pasukite į minimalią padėtį ⬇, kad patikrintumėte liepsnos stabilumą.



Baigę reguliuoti, vėl sandarinkite naudodami sandarinimo laką arba tolygią medžiagą.

KEPIMO SĄLYGŲ LENTELĖ

LYGIS	MAISTO RUOŠIMO METODAS / TIPAS (KAM REKOMENDUOJAMAS)	MAISTO GAMINIMO PATARIMAI
1-2	IŠLAIKYTI ŠILTĄ	Puikiai tinka sviestui suminkštinti, šokoladui atsargiai lydyti specialiaame inde, nedideliems gabalėliams atitirpinti, rizoto kremui.
	ŠVELNUS MAISTO RUOŠIMAS	
3-4	LĖTAS VIRIMAS	Puikiai tinka lėtai ruošiamam maistui (ryžiams, padažams, mėsai, žuviai) su skysčiais (pvz., vandeniu, vynu, sultiniu, pienu) ir pastai sutirštinti, palaikant lėtą virimą.
	TROŠKINIMAS	
5-6	KEPIMAS	Idealiai tinka skrudinti, daržovėms troškinti, ruošti maistą ilgesnį laiką, priedams iš anksto pašildyti, kremui gaminti.
	KEPIMAS	
7-8	SKRUDINIMAS	Puikiai tinka skrudinimui, kepimo pradžioje, užšaldytiems produktams kepti, greitai skysčiams užvirinti, mėsai ir žuviai ant grotelių kepti, nuolatiniam virimui palaikyti.
	KEPIMAS ANT GROTELIŲ	
9	GREITAS ĮKAITINIMAS	Idealiai tinka, kai greitai padidinti maisto temperatūrą arba sušildyti skysčius (vandenį).

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

⚠ Nuo prietaiso atjunkite elektros maitinimą.

KAIP VALYTI VIRYKLĖS PAVIRŠIŲ

- Visas emaliuotas ir stiklines dalis valykite šiltu vandeniu ir neutraliu tirpalu.
- Kalkingas vanduo arba stipraus poveikio valomosios priemonės ant nerūdijančio plieno paviršių gali palikti dėmių, jei šis paviršius turės ilgalaikį kontaktą su tokiais skysčiais. Išsiliejusį maistą (vandenį, padažą, kavą ir kt.) reikia nuvalyti prieš jam išdžiūvant.
- Valykite šiltu vandeniu ir neutraliu plovikliu, po to nusausinkite minkštu audiniu arba zomša. Priekupusius nešvarumus valykite specialiais valikliais, skirtais valyti nerūdijančio plieno paviršius.

PASTABA: nerūdijantį plieną valykite tik minkštu audiniu arba kempinėle.

- Nenaudokite abrazyvinių ar korozinių medžiagų, chloro pagrindo valiklių ir metalinių šveistukų prikaistuvams valyti.
- Nenaudokite valymo garais prietaisų.
- Nenaudokite degių medžiagų.
- Ant viryklės nepalikite rūgšties arba šarminių medžiagų, pavyzdžiui, acto, garstyčių, druskos, cukraus ar citrinų sulčių.

KAIP VALYTI VIRYKLĖS DALIS

- Stiklines ir emaliuotas detales valykite tik minkštu skudurėliu ar kempine.
- Groteles, degiklio antgalius ir degiklius galima nuimti ir nuvalyti.
- Valykite rankomis, su šiltu vandeniu ir nebraižančiu plovikliu, nuvalykite maisto likučius ir patikrinkite, ar neužsikimšusios degiklių angos.
- Nuskalaukite ir išdžiovinkite.
- Ketaus groteles galima plauti indaplovėje.**
Pašalinkite nuo grotelių pridegusius maisto likučius, tada įdėkite groteles į indaplovę ant pačios žemiausios lentynos.
- Vėl teisingai uždėkite degiklius ir antgalius ant jų korpusų.
- Kai uždedate groteles, įsitikinkite, kad keptuvės padėklų sritis yra išlygiuota su degikliais.
- Modelius su elektriniais degimo kištukais ir apsauginiu įtaisu reikia atidžiai nuvalyti ties kištuko galu, kad jie veiktų tinkamai. Juos dažnai patikrinkite, prireikus nuvalykite drėgnu skudurėliu. Priekupusį maistą reikia pašalinti su dantų krapštuku ar adata.

PASTABA: kad nepažeistumėte elektros degimo įtaiso, nenaudokite jo, kai degikliai nėra įstatyti.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Jei viryklė blogai veikia, prieš skambindami techninės priežiūros po pardavimo tarnybai perskaitykite trikčių šalinimo vadovą problemai nustatyti.

1. Degiklis neužsidega arba liepsna netolygi

Patikrinkite:

- ar neatjungtas dujų tiekimas arba elektros maitinimas, ar neužsuktas dujų tiekimo čiaupas;
- ar netuščias dujų balionas (suskystintų dujų);
- ar neužsikimšusios degiklių angos;
- ar neužsiteršęs kištuko galas;
- ar visos degiklių dalys yra teisingoje padėtyje;
- ar arti viryklės nekyla skersvėjai.

2. Degiklis užgęsta

Patikrinkite:

- ar degiklio uždegimo metu rankenėlė laikoma nuspausta pakankamai ilgai, kad suveiktų apsauginis įtaisas;
- ar neužsikimšusios degiklių angos ties termoelementu;
- ar neužsiteršęs apsauginio įtaiso galas;
- ar teisingai nustatyta minimalaus dujų tiekimo nuostata (skaitykite atitinkamą skyrių).

3. Indai stovi nestabiliai

Patikrinkite:

- ar puodo dugnas visiškai lygus;
- ar puodas stovi degiklio centre;
- ar nesukeistos grotelės, ar jos pastatytos teisingoje padėtyje.

Jei po aukščiau minėtų patikrinimų problemos nėra išspręstos, kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros po pardavimo tarnybą.

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRAS

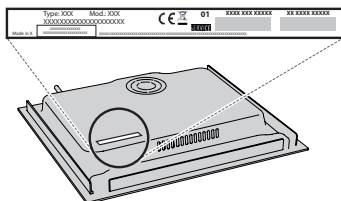
PRIEŠ KREIPDAMIESI Į TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRĄ:

1. Vadovaudamiesi skyriaus **TRIKČIŲ ŠALINIMAS** patarimais pamėginkite problemą pašalinti patys.
2. Prietaisą išjunkite ir vėl įjunkite, kad patikrintumėte, ar triktis nepašalinama.

JEI ATLIKUS ŠIAS PATIKRAS TRIKTIS NEPAŠALINAMA, KREIPKITĖS Į ARTIMIAUSIĄ TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRĄ.

Kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą visada nurodykite:

- trumpą gedimo aprašymą;
- prietaiso tipą ir tikslų modelį;



- serijos numeris (numeris nurodomas po žodžio SN techninių duomenų plokštelėje). Serijos numeris taip pat yra nurodytas dokumentacijoje;



Mod. **xxx xxx**

Ind.C. **xxxx xxxx xxxx**

SN: **xxxx xxxx xxxx**

Prod.N. **xxxx xxxx xxxx**

- savo tikslų adresą;
- savo telefono numerį.

Jei reikalingas remontas, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą (tada turėsite garantiją, jog bus naudojamos originalios atsarginės dalys ir remontas bus atliktas tinkamai).

Politiką, standartinę dokumentaciją ir papildomą informaciją galite rasti atlikdami toliau nurodytus veiksmus:

- Naudodami QR kodą ant jūsų prietaiso;
- Apsilankę mūsų svetainėje **docs.hotpoint.eu**;
- Arba **kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą** (žr. telefono numerius garantijos lankstinuke). Kreipiantis į techninės priežiūros centrą būtina pateikti gaminio duomenų plokštelėje nurodytus kodus.



DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

NOTEIKTI JĀIZLASA UN JĀIEVĒRO

⚠ Šie norādījumi ir spēkā, ja uz ierīces redzams valsts simbols. Ja simbols uz ierīces neparādās, ir jāatsaucas uz uzstādīšanas instrukcijām, kurās ir jāsniedz nepieciešamie norādījumi par ierīces pārveidošanu atbilstoši valsts lietošanas nosacījumiem.

⚠ **UZMANĪBU:** Gāzesierīces ēdiena gatavošanai lietošanas rezultātā telpā, kurā tā uzstādīta, rodas siltums, mitrums un degšanas produkti. Nodrošiniet, ka virtuve ierīces lietošanas laikā tiek labi ventilēta: turiet dabiskās ventilācijas atveres atvērtas vai uzstādiet mehāniskās ventilācijas ierīci (mehānisko velkmes ventilatoru). Ilgstoši intensīvi lietojot ierīci, var būt nepieciešama papildu ventilācija, piemēram, loga atvēršana vai efektīvāka ventilācija, piemēram, mehāniskās ventilācijas līmeņa paaugstināšana (ja iespējams), lai degšanas produktus droši izvadītu ārā (ārējā) gaisā, nodrošinot arī telpas gaisa maiņu ar papildu ventilāciju. Pirms papildu ventilācijas uzstādīšanas konsultējieties ar speciālistu.

⚠ Ja netiek ievērota šajā rokasgrāmatā sniegtā informācija, var izcelties ugunsgrēks vai sprādziens, kas var izraisīt bojājumus īpašumam vai miesas bojājumus.

Pirms ierīces lietošanas izlasiet šos drošības norādījumus. Saglabājiēt šos norādījumus, lai vēlāk varētu tos pārlasīt.

⚠ Šī ierīce ir jāuzstāda saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem, un to drīkst lietot tikai labi vēdinātā vietā. Pirms ierīces uzstādīšanas vai lietošanas izlasiet norādījumus.

Šī rokasgrāmata un pati ierīce sniedz svarīgus drošības brīdinājumus, kas ir jāizlasa un vienmēr jāievēro. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepiemērotas lietošanas vai nepareizu vadības elementu iestatīšanas dēļ.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Neizmantojiet ierīci, ja plīts virsma ir saplaisājusi – pastāv strāvas trieciena risks.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Aizdegšanās risks: neglabājiēt piederumus uz gatavošanas virsmām.

⚠ **UZMANĪBU!** Gatavošanas process ir jāuzrauga. Neilgs gatavošanas process ir nepārtraukti jāuzrauga.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Gatavošana uz plīts virsmas bez uzraudzības, izmantojot taukvielas vai eļļu, var būt bīstama – pastāv aizdegšanās risks. **NEKĀDĀ GADĪJUMĀ** nedzēsiet uguni ar ūdeni, bet izslēdziet ierīci un aplājiēt liesmu, piemēram, ar vāku vai ugunsdzēsības segu.

⚠ Neizmantojiet plīti kā darbvirsmu vai atbalstu. Neļaujiet ierīcei saskarties ar audumu vai citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem, kamēr visas detaļas nav pilnīgi atdzisušas – pastāv aizdegšanās risks.

⚠ Ļoti maziem bērniem (0–3 gadi) jāatrodas drošā attālumā no ierīces. Maziem bērniem (3–8 gadi) jāatrodas drošā attālumā no ierīces, ja vien tie netiek nepārtraukti uzraudzīti. Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar fiziskiem, jušanas vai garīgiem traucējumiem vai bez pieredzes un zināšanām var

lietot šo ierīci, ja tās tiek uzraudzītas vai instruētas par ierīces drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.

⚠ **UZMANĪBU!** Ja saplīst plīts sildvirsmas stikls: nekavējoties izslēdziet visus degļus un visus elektriskos sildelementus, kā arī izolējiēt ierīci no barošanas avota; neskarieties pie ierīces virsmas; neizmantojiēt ierīci.

Stikla vāks var saplīst, ja tas ir sakarsis. Pirms vāka aizvēršanas izslēdziet visus degļus un elektriskās sildvirsmas. Neaizveriet vāku, kad ir iedegts deglis.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Lietošanas laikā ierīce un tās atklātās daļas uzkarst. Nepieskarieties sildelementiem. Bērniem līdz 8 gadu vecumam ir jāatrodas drošā attālumā no ierīces, ja vien tie netiek nepārtraukti uzraudzīti.

⚠ Ēdienu nedrīkst atstāt izstrādājumā vai uz tā ilgāk par vienu stundu pirms vai pēc gatavošanas.

ATĻAUTĀ LIETOŠANA

⚠ **UZMANĪBU!** Ierīci nav paredzēts darbināt ar ārēju slēdža ierīci, piemēram, taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

⚠ Šo ierīci ir paredzēts izmantot sadzīvē un tamlīdzīgi, piemēram: personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vidēs; zemnieku saimniecībās; klientu istabās viesnīcās, moteļos, pansijās un citās naktsmītnēs.

⚠ **UZMANĪBU:** Šī ierīce ir paredzēta tikai ēdiena gatavošanai. To nedrīkst izmantot citiem mērķiem, piemēram, telpu apkurei.

⚠ Šī ierīce nav paredzēta profesionālai lietošanai. Neizmantojiēt ierīci ārpus telpām.

⚠ Izmantojiēt katlus un pannas, kuru pamatnes platums ir tāds pats kā degļiem vai nedaudz lielāks (skatiet attiecīgo tabulu). Raugijeties, lai uz restēm novietotie katli neizvirzītos pāri plīts malai.

⚠ Nepareiza režģu izmantošana var izraisīt plīts bojājumus: nenovietojiēt režģus otrādi un nebīdiēt tos pāri plītij.

Neļaujiet degļa liesmai pārsniegt pannas malu.

Ja plīts virsma ir no stikla materiāla, neizmantojiēt čuguna pannas, akmens pamatnes, terakotas katlus un pannas.

Neizmantojiēt: siltuma izkliedētājus, piemēram, metāliskus sietus un citu veidu izstrādājumus; vienlaicīgi divus degļus vienam traukam (piemēram, zivju katlam).

Ja konkrēti piegādātās gāzes vietējie aspekti apgrūtiņa degļa aizdegšanu, ieteicams atkārtot darbību, pagriežot slēdzi uz iestatījumu ar mazu liesmu.

Ja tvaika nosūcējs ir uzstādīts virs gatavošanas virsmas, lūdzu, skatiet informāciju par piemērotu attālumu tvaika nosūcēja instrukcijās.

Režģu gumijas aizsargelementi rada aizrīšanās risku maziem bērniem. Pēc režģu noņemšanas, lūdzu, pārļiecinieties, vai visi aizsargelementi ir pareizi uzstādīti.

MONTĀŽA

⚠ Ierīces pārvietošana un uzstādīšana jāveic vismaz diviem cilvēkiem – pastāv savainojumu risks. Izmantojiēt aizsargcimdus visos izsaiņošanas un uzstādīšanas darbos – pastāv sagriešanās risks.

⚠ Elektrības un gāzes savienojumiem ir jāatbilst vietējiem normatīviem.

⚠ Montāžu, tajā skaitā ūdens sistēmas (ja tāda ir) un elektrosavienojumu uzstādīšanu, un remontu drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis. Nelabojiēt un nemainiēt ierīces

detaļas, ja vien tas nav tieši norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Neļaujiet bērniem būt tuvumā ierīces montāžas vietā. Pēc ierīces izsaīņošanas pārliecinieties, vai pārvadāšanas laikā tā nav bojāta. Problēmu gadījumā sazinieties ar izplatītāju vai tuvāko pēcpārdošanas apkopes centru. Pēc ierīces montāžas novietojiet iepakojuma materiālus (plastmasas un polistirola daļas) bērniem nepieejamā vietā - pastāv nosmakšanas risks. Pirms ierīces uzstādīšanas tai jābūt atvienotai no elektrotīkla - pastāv strāvas trieciena risks. Uzstādīšanas laikā sekojiet, lai ierīce nesabojātu barošanas kabeli - pastāv aizdegšanās un strāvas trieciena risks. Ieslēdziet ierīci tikai tad, kad montāža ir pabeigta. Ierīcējāuzstādamājoklī, lai veiktutipiskasmājasuzkopšanas funkcijas.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Ierīces modificēšana un montāžas metode ir ārkārtīgi būtiska, lai droši un pareizi izmantotu šo ierīci visās papildus valstīs.

⚠ Izmantojiet instrukcijā norādītajam gāzes spiedienam piemērotus spiediena regulatorus.

⚠ Telpai jābūt aprīkotai ar gaisa velces sistēmu, kas izvada visus degšanas dūmus.

⚠ Telpā jābūt atbilstoši gaisa cirkulācijai, jo degšanai ir nepieciešams skābeklis. Gaisa plūsmi jābūt ne mazākai par 2 m³/h uz katru uzstādītās jaudas kW.

⚠ Gaisa cirkulācijas sistēma var ņemt gaisu tieši no ārpuses ar cauruli, kuras iekšējais šķēsgriezums ir vismaz 100 cm²; atvērums jābūt nodrošinātam pret jebkāda veida nosprostošumiem.

⚠ Sistēma var netieši nodrošināt degšanai vajadzīgo gaisu, proti, no blakus esošajām telpām, kas aprīkotas ar iepriekš minētajām gaisa cirkulācijas caurulēm. Taču šī telpas nedrīkst būt koplietošanas telpas, guļamistabas vai telpas, kuras rada ugunsgrēka briesmas.

⚠ Sašķidrinātā naftas gāze nogulstas uz grīdas, jo tā ir smagāka par gaisu. Tāpēc telpas, kurās ir sašķidrinātās naftas gāzes baloni, arī jāaprīko ar ventilācijas atverēm, lai ļautu gāzei izplūst, rodoties noplūdei. Tāpēc sašķidrinātās gāzes balonus, gan pustukšus, gan pilnus, neatkarīgi no tā, vai tie atrodas telpās vai uzglabāšanas zonās, kas atrodas zem grīdas līmeņa (pagrabos u.c.). Telpā ieteicams turēt tikai to balonu, kurš pašlaik tiek izmantots, tam jābūt novietotam tā, lai tas nebūtu pakļauts karstuma iedarbībai, ko rada ārēji avoti (krāsns, kamīni, plītis u.c.), kas varētu paaugstināt balona temperatūru virs 50 °C.

Ja degļu pogu pagriešana ir apgrūtināta, lūdzu, sazinieties ar pēcpārdošanas apkopes dienestu par degļa krāna nomaiņu, ja konstatēts, ka tas ir bojāts. Nekādā gadījumā nedrīkst nosegt atvērumus, kurus izmanto ventilācijai un karstuma izkliedēšanai.

⚠ Uzmanīgi veiciet skapja zāģēšanas darbus pirms ierīces uzstādīšanas vietā un rūpīgi noslaukiet visas koka skaidas un zāģskaidas.

⚠ Ja ierīci neuzstāda virs krāsns, atdalošais panelis (nav iekļauts komplektācijā) jāuzstāda nodalījumā zem ierīces.

GĀZES PIESLĒGUMS

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, ka vietējie gāzes piegādes apstākļi (gāzes veids un gāzes spiediens) un ierīces regulējums ir saderīgi.

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Šīs ierīces regulēšanas nosacījumi norādīti uz datu plāksnītes.

⚠ Pārbaudiet, vai gāzes padeves spiediens ir saderīgs ar vērtībām, kas norādītas tabulā "Degļa un sprauslas specifikācijas".

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Šī ierīce nav savienota ar degšanas produktu nosūkšanas ierīci. Tā ir jāuzstāda un jāpievieno atbilstoši spēkā esošajiem uzstādīšanas noteikumiem. Īpaša uzmanība jāpievērš saistītajām prasībām par ventilāciju.

⚠ Ja ierīcēm pievienota sašķidrinātā gāze, regulēšanas skrūve jāieskrūvē pēc iespējas ciešāk.

⚠ **SVARĪGI!** Ja tiek izmantots gāzes balons, balons vai gāzes tvertne pareizi jāuzstāda (vertikāli).

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Šī darbība jāveic kvalificētam tehniskajam speciālistam.

⚠ Gāzes savienojumam izmantojiet tikai elastīgu vai neelastīgu metāla šļūteni.

⚠ Savienojums ar nelokāmu cauruli (vara vai tērauda) Savienojums ar gāzes sistēmu jāizveido tā, lai uz ierīci netiktu izdarīta nekāda slodze. Uz ierīces padeves paliktņa ir pielāgojams L veida caurules savienotājelements, un tas ir aprīkots ar blīvi, lai novērstu noplūdes. Blīvējums vienmēr jānomaina pēc cauruļu savienotājelementa pagriešanas (blīvējums iekļauts ierīces komplektācijā). Gāzes padeves savienotājelements ir 1/2 gāzes stiprinājums ar ārēju vītņi.

⚠ Elastīgas tērauda caurules bez savienotājelementiem pievienošana vītņveida stiprinājumam Gāzes padeves savienotājelements ir 1/2 gāzes stiprinājums ar ārēju vītņi. Šīs caurules jāuzstāda tā, lai tās, pilnīgi nostieptas, nebūtu garākas par 2000 mm. Kad savienojums ir izveidots, pārliecinieties, ka elastīgā metāla caurule nepieskaras nekādām kustīgajām daļām un netiek saspiesta. Izmantojiet tikai valsts noteikumiem atbilstošās caurules un blīvējumu.

⚠ **SVARĪGI!** Izmantojot nerūsējošā tērauda šļūteni, tā jāuzstāda tā, lai neaizskartu nevienu mēbeļu kustīgā daļa (piemēram, atvilktni). Tā jāizvieto zonā, kurā nav šķēršļu un kurā to var pārbaudīt visā garumā.

⚠ Ierīce jāpievieno gāzes padevei vai gāzes balonam atbilstoši aktuālajiem valsts noteikumiem. Pirms veikt savienojumu, pārliecinieties, ka ierīce ir saderīga ar to gāzes padeves veidu, ko vēlaties izmantot. Ja tā nav, rīkojieties atbilstoši instrukcijai, kas norādīta sadaļā "Pielāgošana dažādiem gāzes veidiem".

⚠ Pēc pievienošanas gāzes padevei ar ziepjūdeni pārbaudiet, vai nav noplūžu. Iedegiet degļu un pagrieziet slēdzus no maksimālās pozīcijas 1* līdz minimālajai 2*, lai pārbaudītu liesmas stabilitāti.

PIELĀGOŠANA DAŽĀDIEM GĀZES VEIDIEM

(Šī darbība jāveic kvalificētam tehniskajam speciālistam).

⚠ Lai pielāgotu ierīci gāzes veidam, kas atšķiras no veida, kuram tā tika ražota (norādīts nominālo parametru plāksnītē), veiciet attiecīgās darbības, kas norādītas pēc uzstādīšanas ilustrācijām.

ELEKTRISKIE BRĪDINĀJUMI

⚠ **SVARĪGI!** Informācija par strāvas un sprieguma patēriņu ir sniegta nominālo parametru plāksnītē.

⚠ Elektrības kabelim jābūt pietiekami garam, lai jau iebūvētu ierīci varētu ērti pievienot elektrotīklam. Nevelciet aiz ierīces elektroapgādes kabeli.

⚠ Jānodrošina iespēja atvienot ierīci no strāvas padeves, to vienkārši atslēdzot, ja pieejama kontaktdakša, vai ar divpolu slēdzi, kas uzstādīts pirms kontaktligzdas pēc elektroinstalācijas noteikumiem, un ierīcei jābūt zemētai atbilstoši valsts elektrības drošības standartiem.

⚠ Neizmantojiet pagarinātājus, vairāku spraudņu kontaktligzdas un adapterus. Pēc ierīces uzstādīšanas tās elektriskie komponenti nedrīkst būt pieejami. Neizmantojiet ierīci ar mitrām rokām vai basām kājām. Nelietojiet šo ierīci, ja bojāts tās strāvas kabelis vai kontaktdakša, ja tā nedarbojas pareizi, ir bojāta vai tikusi nomesta.

⚠ Ja padeves kabelis ir bojāts, tas jāaizvieto ar identisku, nomaina jāveic ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgas kvalifikācijas personai, lai izvairītos no bīstamības – strāvas trieciena riska.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākt apkopi, noteikti izslēdziet ierīci un atvienojiet no barošanas avota. Lai negūtu traumu, izmantojiet aizsargcimdus (brūču gūšanas risks) un aizsargapavus (saspiešanas risks); ierīci jāpārviesto divatā (slodzes mazināšana). Nekādā gadījumā nelietojiet tvaika tīrīšanas ierīces (pastāv elektrotraumas gūšanas draudi). Neprofesionāli remontdarbi, ko nav apstiprinājis ražotājs, var apdraudēt veselību un drošību, par ko ražotājs neuzņemsies atbildību. Uz jebkādiem defektiem vai bojājumiem, ko izraisījis neprofesionāli veikts remonts vai apkope, neattieksies garantija, kuras noteikumi ir izklāstīti dokumentā, kas pievienots šai ierīcei.

⚠ Nelietojiet abrazīvus vai kodīgus izstrādājumus, tīrīšanas līdzekļus uz hlora bāzes vai pannu tīrīšanas piederumus.

⚠ Lai nesabojātu elektriskās aizdedzes ierīci, neizmantojiet to, ja degļi neatrodas tiem paredzētajās vietās.

Iepakošanas materiālu utilizācija

Iepakošanas materiāls ir 100 % pārstrādājams un tiek apzīmēts ar otrreizējās pārstrādes simbolu .

Tādēļ dažādas iepakošanas daļas jāutilizē atbildīgi un saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

Mājsaimniecības ierīču utilizācija

Šī ierīce ir izgatavota no pārstrādājamiem un atkārtoti izmantojamiem materiāliem. Utilizējiet to saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Plašāku informāciju par lietotu mājsaimniecības ierīču apstrādi, atjaunošanu un pārstrādi varat iegūt vietējās varas iestādes, pie atkritumu savākšanas pakalpojumu sniedzējiem vai veikalā, kur ierīci iegādājāties. Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA) un saskaņā ar 2013. gada Regulu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (un tās grozījumiem). Nodrošinot šīs ierīces pareizu utilizāciju, varat novērst iespējamo negatīvo vides un cilvēka veselības apdraudējumu.

 simbols uz izstrādājuma vai komplektācijā iekļautajiem dokumentiem norāda, ka šo ierīci nevar izmest sadzīves atkritumos, bet tā ir jānodod pārstrādei elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas centrā.

Ieteikumi enerģijas taupīšanai

Izmantot katlus un pannas, kuru pamatnes platums ir vienāds ar gatavošanas zonu.

Izmantot tikai katlus un pannas ar plakanām pamatnēm.

Ja iespējams, gatavošanas laikā izmantot katlu vākus.

Izmantojiet ātrvārāmo katlu, lai ietaupītu vēl vairāk enerģijas un laika.

PAZIŅOJUMS PAR ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU

Šī ierīce atbilst Eiropas Regulas 66/2014 ekodizaina prasībām un 2019. gada noteikumiem saistībā ar ekodizaina prasībām ar enerģiju saistītiem ražojumiem un enerģijas informāciju (grozījums) (ES izvešana) saskaņā ar Eiropas standartu EN 30-2-1.

Informāciju par ierīces mazjaudas režīmu saskaņā ar Regulu (ES) 2023/826 var atrast šajā saitē: <https://docs.emeappliance-docs.eu>.

Izmantotās gāzes veids	Degļa veids	Inžektora markējums	Siltuma plūsmas nominālais ātrums kW	Aprēķinātais patēriņš	Samazinātas kapacitātes siltums kW	Gāzes spiediens mbar		
						min.	rat.	max.
DABASGĀZE (Metans) G20	Intensitātes (R)	115 Y	3,00	286 l/h	0,75	17	20	25
	Vidējas intensitātes (SR)	95 Z	1,65	157 l/h	0,40			
	Papildu (AUX)	72 X	1,00	95 l/h	0,40			
	2 Riņķu (DC)	138 A	3,30	314 l/h	1,65			
SAŠĶIDRINĀTĀ NAFTAS GĀZE (Butāns) G30	Intensitātes (R)	85	3,00	218 g/h	0,75	20	30	35
	Vidējas intensitātes (SR)	63	1,65	120 g/h	0,40			
	Papildu (AUX)	50	1,00	73 g/h	0,40			
	2 Riņķu (DC)	91	3,30	240 g/h	1,65			
SAŠĶIDRINĀTĀ NAFTAS GĀZE (Propāns) G31	Intensitātes (R)	85	3,00	214 g/h	0,75	20	30	35
	Vidējas intensitātes (SR)	63	1,65	118 g/h	0,40			
	Papildu (AUX)	50	1,00	71 g/h	0,40			
	2 Riņķu (DC)	91	3,30	236 g/h	1,65			

Izmantotās gāzes veids	Modeļa konfigurācija 5 DEĢĻA	Siltuma plūsmas nominālais ātrums (kW)	Kopējais nominālais patēriņš	Nepieciešamais gaiss (m³) gāzes degšanai 1m³
G20 20 mbar	1R - 2SR - 1AUX - 1DC	10,60	1009 l/h	9,52
G30 30 mbar	1R - 2SR - 1AUX - 1DC	10,60	771 g/h	30,94
G31 30 mbar	1R - 2SR - 1AUX - 1DC	10,60	757 g/h	23,80

ELEKTROAPGĀDE: 220-240 V ~ 50-60 Hz - 0,6 W

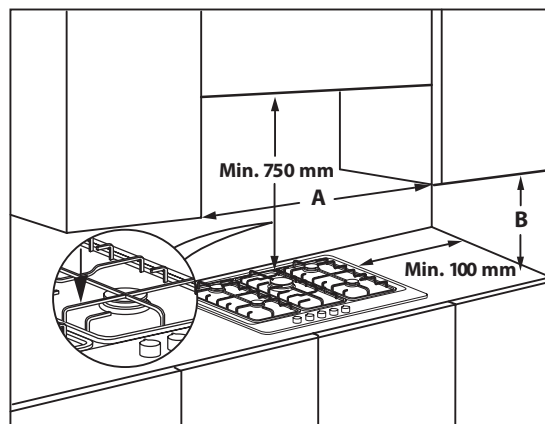
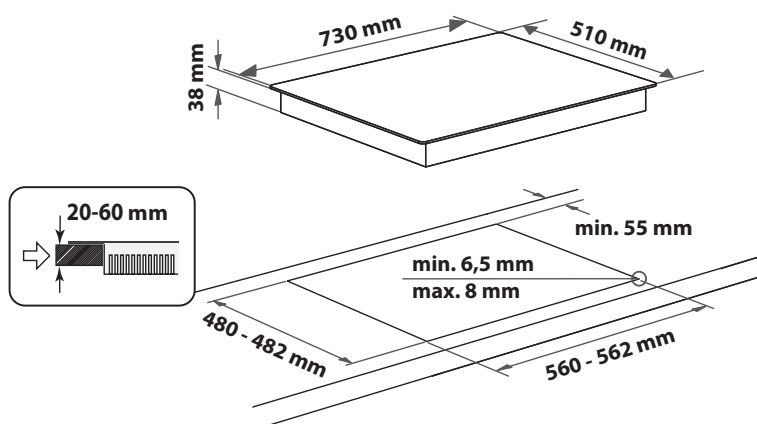


UZSTĀDĪŠANA (3 KLASE)

TEHNISKA INFORMĀCIJA PLĪTS VIRSMAS UZSTĀDĪTĀJAM

- Apkopjot, sagatavojot un uzstādot izstrādājumu, lietojiet aizsargcimdus.
- Šo ierīci var iebūvēt virtuves darbvirsnā, kas ir 20–60 mm bieza.
- Ja zem šīs plīts virsmas nav cepeškrāsns, ievietojiet starppaneli, kura virsma ir vismaz tikpat liela, kā darbvirsmas atvērums. Šis panelis jānovieto ne zemāk par 150 mm no augšējās darbvirsmas, taču ne tuvāk par 20 mm no šīs plīts virsmas apakšējās virsmas. Ja zem plīts virsmas ir plānots uzstādīt cepeškrāsns, tai ir jābūt aprīkotai ar dzesēšanas sistēmu. Ražotājs neuzņemsies atbildību, ja zem šīs plīts virsmas tiks uzstādīta cita ražotāja cepeškrāsns.

IZMĒRI UN ATTĀLUMI, KAS JĀIEVĒRO



PIEZĪME: Ja atstatums „A” starp sienas nodalījumiem ir 600 mm un 730 mm, minimālajam augstumam „B” ir jābūt vismaz 530 mm. Ja atstatums „A” starp sienas nodalījumiem pārsniedz plīts virsmas platumu, minimālajam augstumam „B” ir jābūt vismaz 400 mm. Ja virs plīts virsmas tiek uzstādīts pārsegs, lūdzu, skatiet pareizo atstatumu pārsega instrukcijās.

MONTĀŽA

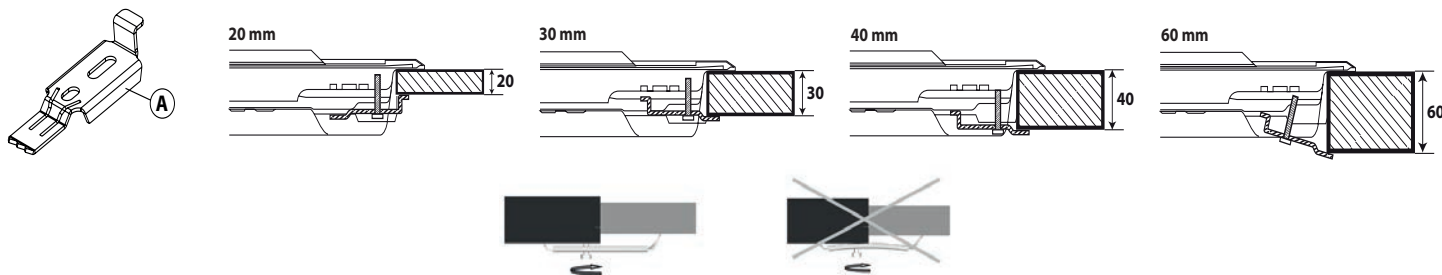
Vispirms notīriet ierīces virsmu un tad pievienojiet tai komplektā iekļauto starpliku, kā parādīts attēlā.

Ievietojiet ierīci darbvirsmas atvērumā, kas izveidota, ņemot vērā norādījumos minētos izmērus.



PIEZĪME: Strāvas kabelim jābūt pietiekami garam, lai to varētu izvilkst uz augšu.

Plīts virsmas nostiprināšanai izmantojiet komplektācijā iekļautos kronšteinus (A). Ievietojiet kronšteinus attiecīgajās atverēs, kas parādītas ar bultiņu, un nostipriniet tos, izmantojot darbvirsmas biezumam atbilstošas skrūves (skatiet turpmākos skaitļus).

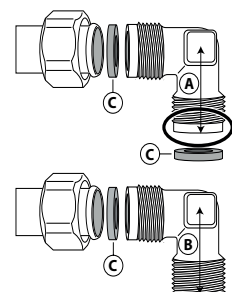


GĀZES PIESLĒGUMS

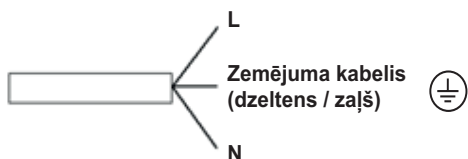
- Pievienojiet plīts virsmas komplektācijā iekļauto likuma elementu (A)* vai (B)* plīts virsmas attiecīgajai ieejai, izmantojot starpliku (C)— atbilstoši standartam EN 549.

* Izmantojiet likuma elementu (A), ja ierīce jāuzstāda Francijā, un (B)— citās valstīs.

- Kad gāzes pieslēgums paveikts, pārbaudiet, vai tajā nav noplūdes, izmantojot ziepjūdeni. Iedegiet degļus un pagrieziet slēdžus no maksimālās pozīcijas līdz minimālajai, lai pārbaudītu liesmas stabilitāti.



ELEKTRĪBAS PIESLĒGUMS





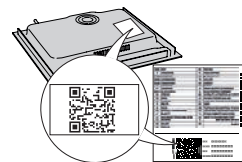
PALDIES, KA IEGĀDĀJĀTIES HOTPOINT/ARISTON IZSTRĀDĀJUMU

Lai saņemtu pilnvērtīgu palīdzību, lūdzu, reģistrējiet savu produktu vietnē www.register10.eu.

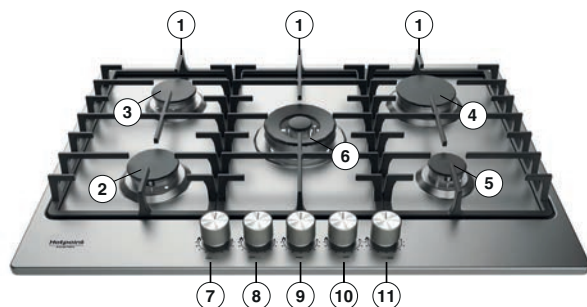


Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet drošības norādījumus.

LAI IEGŪTU VAIRĀK INFORMĀCIJAS, SKENĒJIET KVADRĀTKODU UZ IERĪCES



IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS



1. Noņemami pannu novietošanas režģi
2. Vidējas intensitātes deglis
3. Vidējas intensitātes deglis
4. Intensīvs deglis
5. Papildu deglis
6. 2 rīsu deglis
7. Vidējas intensitātes degļa vadības poga
8. Vidējas intensitātes degļa vadības poga
9. 2 rīsu degļa vadības poga
10. Intensīvā degļa vadības poga
11. Papildu degļa vadības poga

Simboli

- Melns aplis ● Aizvērts krāns
- Maksimālā liesma Maksimālais atvērums/padeve un Elektriskā aizdedze
- Minimālā liesma Minimālais atvērums vai samazināta sadeve

IKDIENAS IZMANTOŠANA

KĀ IZMANTOT PLĪTS VIRSMU

Neļaujiet degļa liesmai izplatīties aiz pannas malām.

SVARĪGI! Lietojot plīti virsmu, tā visa var sakarst.

- Lai iedegtu degli, pagrieziet atbilstošo regulatoru pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam līdz maksimālās liesmas stāvoklim.
- Piespiediet regulatoru pret vadības paneli, lai aizdegta liesma.
- Pēc degļa aizdegšanas turiet regulatoru nospiestu vēl apmēram 5–10 sekundes, lai nodrošinātu pareizu ierīces darbību.
- Ja liesma nejauši tiek nodzēsta (pēkšņa caurvēja, gāzes piegādes pārtraukuma, vārāmajam šķidrumam pārlīstot trauka malām un tamlīdzīgos gadījumos), degļa drošības ierīce noslēdz gāzes piegādi deglim.
- Regulatoru nedrīkst turēt piespiestu ilgāk par 15 sekundēm. Ja arī pēc tam degli neizdodas aizdegt, uzgaidiet vismaz vienu minūti, un tikai tad atkārtoti mēģiniet to iedegst.**

PIEZĪME. Ja gāzes piegādes apstākļi dēļ ir grūti aizdegt degli, ieteicams atkārtot darbību, pagriežot regulatoru līdz mazas liesmas iestatījumam.

Atlaižot regulatoru, liesma var nodzist. Tas nozīmē, ka drošības ierīce nav pietiekami uzsilusi. Šādā gadījumā atkārtojiet iepriekš minētās darbības.

Ja liesma nejauši izdziest, nogrieziet vadības slēdzi un pagaidiet vismaz vienu minūti, pirms mēģināt to iedegst atkal.

PRAKTISKI PADOMI DEGLU LIETOŠANĀ

Šai plīti virsmai ir dažāda diametra degļi. Lai panāktu labāku degļu veiktspēju, lūdzu, ievērojot šādus noteikumus:

- Izmantojiet katlus un pannas, kuru apakšējo daļu izmēri ir tādi paši kā degļiem vai nedaudz lielāki (skatiet tabulu pa labi).
- Izmantojiet tikai katlus un pannas ar plakaniem dibieniem.
- Lietojiet tieši tik daudz ūdens, cik nepieciešams ēdiena pagatavošanai, un uzlieciet katlam vāku.
- Pārliecinieties, vai uz režģiem novietotie katli neizvirzās pāri plīti virsmas malai.
- Ja izmantojat pannas ar izliektiem dibieniem (VOK panna), lietojiet komplektācijā iekļautās atbalsta restes, kuras jānovieto tikai uz 4. degļa.
- Uzmanieties, lai pret plīti virsmu nejauši neatsistu pannas, statīvus vai citus virtuves piederumus.
- Neatstājiet tukšas steika restes virs aizdedzināta degļa ilgāk par piecām minūtēm.

SVARĪGI! Nepareiza režģu lietošana var izraisīt plīti virsmas bojājumus: nenovietojiet tos otrādi un nebīdīet pāri ierīces virsmai.

DEGLIS	Ø KATLA
2 Rīņķu	No 24 līdz 26 cm
Intensīvs	No 24 līdz 26 cm
Vidējas intensitātes	No 16 līdz 22 cm
Papildu	No 8 līdz 14 cm

Neizmantojiet:

- čuguna trauku paliktņus, apdedzināta māla katlus un pannas;
- karstuma izkliedētājus, piemēram, metāla sietus u.c.;
- divus degļus vienlaikus, lai sildītu vienu trauku (piemēram, zivju pannu).

PIELĀGOŠANA DAŽĀDIEM GĀZES VEIDIEM

Šo darbu drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis.

Ja plīti virsmai tiks izmantota gāze, kas atšķiras no tās, kuras parametri minēti tehnisko datu plāksnītē un ierīces augšpusē uzstādītajā informācijas uzlīmē, nomainiet sprauslas.

Noņemiet informācijas uzlīmi un saglabājiet to kopā ar norādījumu bukletu.

Izmantojiet spiediena regulatorus, kas piemēroti norādījumos minētajam gāzes spiedienam:

- Sprauslu nomaiņu drīkst veikt tikai klientu apkalpošanas centra darbinieki vai kvalificēts tehniķis.
- Sprauslas, kuras nav iekļautas ierīces komplektācijā, ir jāpasūta klientu apkalpošanas centrā.
- Noregulējiet krāniem minimālo iestatījumu.

PIEZĪME. Ja izmantojat šķidru naftas gāzi (G30/G31), minimālās plūsmas iestatījuma skrūvei ir jābūt pievilkta līdz galam.

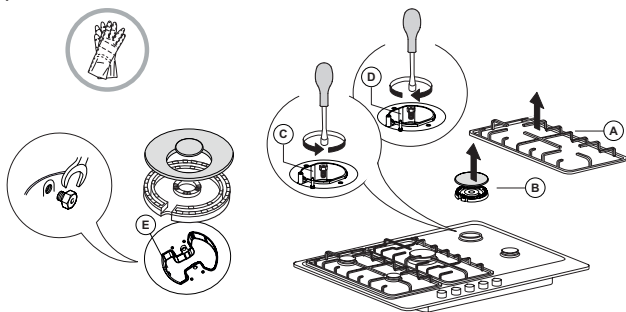
SVARĪGI! Ja degļu regulatoru pagriešana ir apgrūtināta, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru un pieprasiet nomainīt krānu, ja tas ir bojāts.

SVARĪGI: ja tiek izmantots gāzes balons, balons vai gāzes tvertne pareizi jāuzstāda (vertikāli).

SPRAUSLU NOMAIŅA (skatiet Drošības norādījumos minēto sprauslu tabulu)

⚠ Šo darbu drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis.

- Noņemiet režģus (A).
- Izņemiet degļus (B).
- Izmantojot piemērota lieluma galatslēgu, noskrūvējiet sprauslu (C).
- Nomainiet to pret jaunajam gāzes veidam piemērotu sprauslu.
- Uztādiet atpakaļ sprauslu (D).
- Ja jums ir vairāku elementu deglis, izmantojiet uzgriežņatslēgu, lai uztādītu sprauslu (E).



Pirms plīts virsmas uzstādīšanas vēl ir jāpiestiprina plāksnīte ar gāzes kalibrācijas parametriem, kas nosedz līdzšinējo gāzes kalibrācijas informāciju.

KRĀNU MINIMĀLĀS PLŪSMAS IESTATĪŠANA

⚠ Šo darbu drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis.

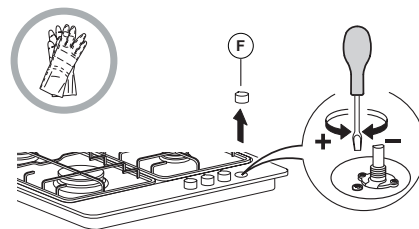
Šo regulēšanu veicot, krānam ir jābūt pagrieztam minimālas gāzes plūsmas stāvoklī (maza liesma) ⬇.

Degļu primārais gaiss nav jāregulē.

Lai pareizi iestatītu minimālo plūsmu, noņemiet regulatoru (F) un rīkojieties šādi:

- pievelciet skrūvi, lai samazinātu liesmas augstumu (-);
- atlaidiet skrūvi, lai palielinātu liesmas augstumu (+).

Iededziet degļus un pagrieziet regulatorus no maksimālās plūsmas stāvokļa ⬆ līdz minimālās liesmas stāvoklim ⬇, lai pārbaudītu liesmas stabilitāti.



Pēc regulēšanas veiciet atkārtotu blīvēšanu ar tam paredzētu vasku vai līdzvērtīgu materiālu.

GATAVOŠANAS TABULA

LĪMENIS	GATAVOŠANAS PAŅĒMIENS/VEIDS (IETEICAMĀIS LIETOJUMS)	GATAVOŠANAS PADOMI
1-2	UZTURĒT SILTU	Funkcija ir ideāli piemērota, lai padarītu sviestu mikstu, lēnām izkausētu šokolādi, atkausētu nelielas porcijas, veidotu risoto krēmu.
	SAUDZĪGA GATAVOŠANA	
3-4	VĀRĪŠANA UZ LĒNAS UGUNIS	Funkcija ir ideāli piemērota mazākā karstumā gatavojamiem produktiem (rīsi, mērces, cepetis, zivs), izmantojot šķidrumus (piemēram, ūdens, vīns, buljons) un gatavojot pastas ar mērci, uzturot lēnu vārīšanos.
	SAUTĒŠANA	
5-6	CEPŠANA	Funkcija ir ideāli piemērota dārzenų sautēšanai, ilgstošai gatavošanai, virtuves piederumu uzsildīšanai, gatavošanai līdz krēma konsistenciei.
	CEPŠANA	
7-8	CEPŠANA AR MAISIŠANU	Funkcija ir ideāli piemērota apbrūnīšanai, gatavošanas sākšanai, straujai šķidrumu uzvārīšanai, sasaldētu produktu cepšanai, gaļas un zivju grilēšanai, spēcīgas vārīšanās uzturēšanai.
	GRILĒŠANA	
9	ĀTRA SAKARSĒŠANA	Funkcija ir ideāli piemērota straujai ēdiena temperatūras paaugstināšanai vai šķidrumu (ūdens) sakarsēšanai.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

⚠ Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

PLĪTS VIRSMAS TĪRĪŠANA

- Stikla un emaljētās daļas jātīra ar siltu ūdeni un neitrālu mazgāšanas līdzekli.
- Uz nerūsējoša tērauda virsmām var pakāpeniski parādīties traipi, ko veido kaļķains ūdens un kodīgi tīrīšanas līdzekļi. Noslaukiet izlijušo ūdeni, mērces, kafiju un citus produktus, pirms tie sakalst.
- Nomazgājiet virsmas ar siltu ūdeni un neitrālu mazgāšanas līdzekli un tas nosusiniet tās ar mikstu drānu vai zamšādu. Notīriet piekaltušus netīrumus ar tīrīšanas līdzekļiem, kas paredzēti nerūsējoša tērauda virsmu tīrīšanai.

PIEZĪME. Nerūsējošā tērauda virsmas tīriet tikai ar mikstu drānu vai sūkli.

- Neizmantojiet abrazīvus un koroziju izraisošus līdzekļus, tādus, kas satur hloru, vai pannu skrāpjus.
- Neizmantojiet tvaika tīrīšanas ierīces.
- Neizmantojiet viegli uzliesmojošus līdzekļus.
- Uz plīts virsmas nedrīkst palikt skābas vai sārmains vielas, piemēram, etiķis, sinepes, sāls, cukurs vai citronu sula.

PLĪTS VIRSMAS SASTĀVDAĻU TĪRĪŠANA

- Tīriet stiklu un emaljētās daļas tikai ar mikstu drānu vai sūkli.
- Režģus, degļu vāciņus un degļus tīrīšanas nolūkos var noņemt.
- Notīriet tos manuāli, izmantojot siltu ūdeni un neabrazīvu tīrīšanas līdzekli, noņemot visus pārtikas pārpalikumus un pārbaudot, vai neviena degļa atvere nav nosprostota.
- Noskalojiet un nosusiniet.
- **Čuguna režģus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.**
- **Pirms režģu ievietošanas trauku mazgājamās mašīnas zemākajā statīvā notīriet piedegušās ēdiena paliekas.**
- Degļus un to vāciņus uztādiet atpakaļ pareizi attiecīgajos korpusos.
- Uzliekot atpakaļ režģus, pārliecinieties, vai pannu novietošanas zona ir salāgota ar degli.
- Modeļiem ar elektriskās aizdedzes spraudņiem un drošības ierīci nepieciešama pamatīga spraudņa gala tīrīšana, lai nodrošinātu pareizu darbību.
- Bieži pārbaudiet šos elementus un pēc nepieciešamības notīriet ar mitru drānu. Piedegusi pārtika jānoņem ar zobu bakstāmā vai adatas palīdzību.

PIEZĪME. Lai nesabojātu elektriskās aizdedzes ierīci, neizmantojiet to, ja degļi neatrodas tiem paredzētajās vietās.

Ja plīts virsma nedarbojas pareizi, pirms sazināties ar klientu apkalpošanas centru, skatiet problēmu novēršanas pamācību

1. Nevar aizdegt degli vai nevienmērīga liesma

Pārbaudiet, vai:

- nav atslēgta gāzes un elektrības piegāde un, vai ir atgriezts gāzes krāns;
- nav tukšs sašķidrinātās gāzes balons;
- nav aizsērējušas degļu atveres;
- nav netīrs spraudņa gals;
- visas degļa detaļas ir pareizi uzstādītas;
- plīts virsmas tuvumā nav caurvēja

2. Degļa liesma nodziest

Pārbaudiet, vai:

- iediedzot degli, regulators tika nospiests pietiekami ilgi, lai aktivizētos aizsardzības ierīce;
- nav aizsērējušas termoelementa tuvumā esošās degļa atveres;
- nav netīrs drošības ierīces gals;
- ir pareizi iestatīta minimālā gāzes plūsma (skatiet attiecīgo sadaļu).

3. Novietotie trauki ir nestabili

Pārbaudiet, vai:

- trauka apakšpuse ir pilnīgi plakana;
- trauks atrodas degļa centrā;
- režģi nav samainīti vietām un vai tie novietoti pareizi.

Ja pēc iepriekš minētajām pārbaudēm kļūme netiek novērsta, sazinieties ar tuvāko klientu apkalpošanas centru.

PĒCPĀRDOŠANAS SERVISS

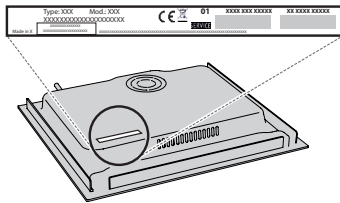
PIRMS SAZINĀTIES AR PĒC-PĀRDOŠANAS APKALPOŠANAS DIENESTU:

1. Mēģiniet atrisināt problēmu saviem spēkiem, izmantojot šeit atrodamo **PROBLĒMU RISINĀŠANA**.
2. Izslēdziet ierīci un ieslēdziet to vēlreiz, lai pārliecinātos, vai problēma ir novērsta.

JA PĒC IEPRIEKŠMINĒTAJĀM PĀRBAUDĒM PROBLĒMA NAV NOVĒRSTA, SAZINIETIES AR TUVĀKO PĒC-PĀRDOŠANAS APKALPOŠANAS DIENESTU.

Sazinoties ar klientu pēc-pārdošanas apkalpošanas dienestu, vienmēr norādiet:

- īsu kļūmes aprakstu;
- precīzu ierīces veidu un modeli;



- sērijas numurs (skaitlis pēc vārda SN uz tehnisko datu plāksnes zem ierīces). Sērijas numurs ir norādīts arī dokumentācijā;



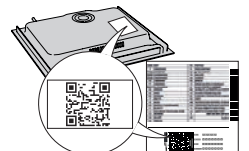
Mod.	xxx xxx
Ind.C.	xxxx xxxx xxxx
SN:	xxxx xxxx xxxx
Prod.N.	xxxx xxxx xxxx

- savu pilno adresi;
- savu tālruņa numuru.

Ja nepieciešams remonts, lūdzu, sazinieties ar pilnvarotu Pēc-pārdošanas apkopes centru (lai būtu garantija, ka tiek izmantotas tikai oriģinālās rezerves daļas un remonts tiktu veikts pareizi).

Noteikumi, standarta dokumentācija un papildu informācija izstrādājumu ir pieejama:

- Izmantojot QR kodu jūsu iekārtā;
- Apmeklējot mūsu tīmekļa vietni **docs.hotpoint.eu**;
- Vai arī **sazinieties ar mūsu pēc-pārdošanas apkopes dienestu** (tālruņa numurs norādīts garantijas bukletā). Sazinoties ar mūsu pēc-pārdošanas centru, lūdzu, nosauciet kodus, kas redzami izstrādājuma datu plāksnītē.



INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

IMPORTANT: TREBUIE CITITE ȘI RESPECTATE

⚠ Aceste instrucțiuni sunt valabile numai dacă simbolul țării în care este utilizat aparatul este prezent pe acesta. Dacă simbolul corespunzător nu este prezent pe acesta, este necesar să consultați instrucțiunile de instalare, deoarece acestea conțin indicațiile necesare privind modificarea aparatului în funcție de condițiile de utilizare specifice țării respective.

⚠ **ATENȚIE:** Utilizarea unui aparat de gătit cu funcționare pe gaz are ca rezultat generarea de căldură, umiditate și produși combustibili în încăperea în care acesta este instalat. Asigurați-vă că bucătăria este bine ventilată, mai ales atunci când aparatul este în funcțiune: mențineți deschise orificiile de aerisire sau instalați un dispozitiv de ventilare mecanică (hotă cu extracție mecanică). O utilizare intensivă îndelungată a aparatului poate necesita o ventilație suplimentară, de exemplu, deschiderea unei ferestre, sau o ventilație mai eficientă, de exemplu, creșterea nivelului de ventilație mecanică (dacă este posibil), pentru a elimina în siguranță produsele de ardere în aerul exterior (extern), asigurând, în același timp, schimbarea aerului din încăperea printr-un sistem suplimentar de ventilație. Consultați un specialist înainte de a instala un sistem suplimentar de ventilație.

⚠ Nerespectarea cu exactitate a instrucțiunilor din acest manual poate duce la incendiu sau explozie, care se soldează cu pagube materiale sau vătămări corporale. Înainte de a utiliza aparatul, citiți aceste instrucțiuni privind siguranță. Păstrați-le la îndemână pentru a le putea consulta și pe viitor.

⚠ Acest aparat trebuie instalat și utilizat în conformitate cu reglementările în vigoare și numai într-un spațiu bine aerisit. Citiți instrucțiunile înainte de a instala sau de a utiliza acest aparat.

Aceste instrucțiuni și aparatul în sine furnizează avertismente importante privind siguranță, care trebuie respectate întotdeauna.

Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță, pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru setarea incorectă a butoanelor de comandă.

⚠ **AVERTISMENT:** Aparatul și părțile sale accesibile se înfierbântă în timpul utilizării. Trebuie evitată atingerea elementelor fierbinți. Copiii cu vârste mai mici de 8 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat, cu excepția cazurilor în care sunt supravegheați în permanență.

⚠ **AVERTISMENT:** Dacă suprafața plitei este crăpată, nu folosiți aparatul – risc de electrocutare.

⚠ **AVERTISMENT:** Pericol de incendiu: Nu depozitați obiecte pe zonele de gătit.

⚠ **ATENȚIE:** Procesul de preparare trebuie să fie supravegheat. Un proces de preparare care durează puțin trebuie să fie supravegheat în permanență.

⚠ **AVERTISMENT:** Prepararea la plită cu grăsime sau ulei poate fi periculoasă - risc de incendiu. Nu încercați

NICIODATĂ să stingeți un incendiu folosind apă: trebuie să opriți aparatul și apoi trebuie să acoperiți flacăra, de exemplu cu un capac sau cu o pătură ignifugă.

⚠ Nu utilizați plita ca suprafață de lucru sau suport. Nu amplasați articole vestimentare sau alte materiale inflamabile lângă aparat până când nu s-au răcit complet toate componentele acestuia - pericol de incendiu.

⚠ Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor foarte mici (0-3 ani). Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici (3-8 ani) decât dacă sunt supravegheați în permanență. Copiii cu vârsta de peste 8 ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe pot folosi acest aparat doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii fără a fi supravegheați.

⚠ **ATENȚIE:** În cazul spargerii sticlei plitei: închideți imediat toate arzătoarele și toate rezistențele electrice și deconectați aparatul de la sursa de alimentare; nu atingeți suprafața aparatului; nu utilizați aparatul.

Capacul din sticlă se poate sparge dacă este încălzit excesiv. Opriti toate arzătoarele și plăcile electrice înainte de a închide capacul. Nu închideți capacul dacă arzătorul este aprins.

⚠ Alimentele nu trebuie lăsate în interiorul sau deasupra produsului mai mult de o oră înainte sau după preparare.

UTILIZAREA PERMISĂ

⚠ **ATENȚIE:** aparatul nu trebuie să fie pus în funcțiune prin intermediul unui comutator extern, precum un temporizator, sau al unui sistem de comandă la distanță separat.

⚠ Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat în locuințe, precum și în alte spații similare, precum: bucătării destinate personalului din magazine, birouri și alte spații de lucru; ferme; de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare de tip "Bed and breakfast" și alte spații rezidențiale.

⚠ **ATENȚIE:** Acest aparat este destinat exclusiv gătitului. Acesta nu trebuie utilizat în alte scopuri, de exemplu, pentru încălzirea încăperilor.

⚠ Acest aparat nu este destinat utilizării în scop profesional. Nu utilizați aparatul în aer liber.

⚠ Utilizați oale și cratițe cu diametrul bazei egal sau puțin mai mare decât diametrul arzătoarelor (consultați tabelul specific). Aveți grijă ca vasele de gătit așezate pe grătare să nu iasă în afara marginilor plitei.

⚠ Utilizarea necorespunzătoare a grătarelor poate duce la deteriorarea plitei: nu așezați grătarele cu susul în jos și nu le târați pe suprafața plitei.

Aveți grijă ca flacăra arzătorului să nu se extindă dincolo de marginea vasului. Dacă suprafața plitei este fabricată din sticlă, nu utilizați tigăi din fontă, plăci de piatră pentru gătit, oale și cratițe din teracotă.

Nu utilizați: Difuzoare de căldură, de tipul plaselor metalice sau de alte tipuri. Două arzătoare în același timp pentru un singur vas (de ex. o tavă de gătit pește).

În cazul în care condițiile locale specifice de distribuire a gazelor fac ca aprinderea arzătorului să fie dificilă, este indicat să repetați operația cu butonul rotit la poziția pentru flacăra mică.

În cazul instalării unei hote deasupra plitei, consultați instrucțiunile care însoțesc hota pentru a identifica distanțele corecte de montare.

Picioarele de protecție din cauciuc de sub grătare ar putea fi înghițite de copii, reprezentând astfel un pericol de sufocare. După îndepărtarea grătarelor, vă rugăm să vă asigurați că toate picioarele sunt montate corect.

INSTALAREA

⚠ Manevrarea și instalarea aparatului trebuie să fie efectuate de două sau mai multe persoane - risc de rănire. Folosiți mănuși de protecție la despachetare și instalare - risc de tăiere.

⚠ Conexiunile electrice și racordurile pentru gaz trebuie să fie efectuate în conformitate cu normele locale.

⚠ Instalarea, inclusiv racordarea la rețeaua de alimentare cu apă (dacă este necesară) și la rețeaua de alimentare cu energie electrică, precum și reparațiile trebuie efectuate de un tehnician calificat. Nu reparați și nu înlocuiți nicio piesă a aparatului, dacă acest lucru nu este indicat în mod expres în manualul de utilizare. Nu lăsați copiii în apropierea zonei de instalare. După despachetarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă apar probleme, contactați distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare. Odată instalat aparatul, deșeurile de ambalaje (bucăți de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor - risc de asfixiere. Înainte de orice operație de instalare, aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică - risc de electrocutare. În timpul instalării, aveți grijă ca aparatul să nu deterioreze cablul de alimentare - risc de incendiu sau de electrocutare. Activați aparatul numai atunci când instalarea a fost finalizată.

Aparatul trebuie să fie instalat într-un mediu casnic, pentru funcțiile tipice de menaj.

⚠ AVERTISMENT: Modificarea aparatului și a metodei de instalare a acestuia sunt esențiale în vederea utilizării corecte și în siguranță a aparatului în toate țările ale căror simboluri nu sunt specificate pe acesta.

⚠ Folosiți regulatoare de presiune potrivite pentru presiunea gazului precizată în instrucțiuni.

⚠ Încăperea trebuie să fie prevăzută cu un sistem de extracție a aerului care să elimine din incintă gazele combustibile.

⚠ De asemenea, în încăperea trebuie să fie permisă circulația liberă a aerului, deoarece acesta este absolut necesar pentru o ardere normală. Debitul de aer nu trebuie să fie de sub 2 m³/h per kW de putere instalată.

⚠ Sistemul de circulație a aerului poate extrage aerul direct din exterior prin intermediul unei conducte cu o secțiune transversală internă de cel puțin 100 cm²; deschiderea nu trebuie să fie blocată.

⚠ De asemenea, acest sistem poate asigura indirect aerul necesar pentru ardere, adică din încăperile adiacente prevăzute cu conducte de circulație a aerului, conform descrierii anterioare. Totuși, aceste încăperi nu trebuie să fie camere de zi, dormitoare sau să comporte riscul de izbucnire a unui incendiu.

⚠ Gazul petrolier lichefiat cade pe planșeu deoarece are o greutate mai mare decât cea a aerului. Astfel, încăperile în care se află butelii de GPL trebuie să fie de asemenea

prevăzute cu orificii de aerisire pentru a se permite eliminarea gazului în cazul scurgerii acestuia. În consecință, buteliile de GPL, încărcate parțial sau complet, nu trebuie să fie instalate sau depozitate în încăperi sau spații de depozitare aflate sub nivelul solului (pivnițe etc.). Este recomandat ca în încăperea să fie depozitată numai butelia utilizată, aceasta fiind poziționată într-un loc ferit de căldura produsă de sursele externe (cuptoare, șemineuri, sobe etc.) care ar putea determina creșterea temperaturii buteliei la o valoare de peste 50 °C.

Dacă întâmpinați dificultăți când rotiți butoanele arzătoarelor, vă rugăm să contactați Serviciul de asistență tehnică post-vânzare în vederea înlocuirii robinetului arzătorului dacă acesta este defect.

Deschiderile destinate ventilării și dispersiei căldurii nu trebuie să fie niciodată acoperite.

⚠ Executați toate operațiunile de decupare a mobilei înainte de a încorpora aparatul și înălțurați cu grijă toate așchiile din lemn și rumegușul.

⚠ În cazul în care aparatul nu este montat deasupra unui cuptor, trebuie să fie instalat un panou despărțitor (neinclus în dotarea aparatului) în compartimentul de sub acesta.

RACORDAREA LA GAZ

⚠ AVERTISMENT: Înainte de instalare, asigurați-vă că condițiile de distribuție de la nivel local (tipul de gaz și presiunea gazului) sunt compatibile cu configurația aparatului.

⚠ AVERTISMENT: Valorile de reglare a aparatului sunt specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului.

⚠ Verificați dacă presiunea de alimentare cu gaz este conformă cu valorile specificate în tabelul „Specificații privind arzătorul și duza”.

⚠ AVERTISMENT: Acest aparat nu este conectat la un dispozitiv de evacuare a produselor de ardere. Dispozitivul trebuie să fie instalat și conectat în conformitate cu normele în vigoare privind instalarea. Trebuie să se acorde o atenție deosebită cerințelor relevante privind ventilația.

⚠ Dacă aparatul este racordat la o sursă de alimentare cu gaz lichefiat, șurubul de reglare trebuie să fie strâns cât mai mult posibil.

⚠ IMPORTANT: Când se folosește alimentarea cu gaz de la butelie, butelia sau recipientul de gaz trebuie să fie așezate în mod adecvat (orientare verticală).

⚠ AVERTISMENT: Această operație trebuie să fie efectuată de un tehnician calificat.

⚠ Folosiți numai furtunuri metalice flexibile sau rigide pentru racordul de gaz.

⚠ Racord rigid (din cupru sau oțel) Racordul la sistemul de alimentare cu gaz trebuie să fie efectuat astfel încât să nu se exercite presiuni asupra aparatului. Pe rampa de alimentare a aparatului este prezent un racord în forma literei L reglabil, care este prevăzut cu o garnitură ce previne scurgerile. Garnitura trebuie să fie înlocuită întotdeauna după rotirea racordului (garnitura este livrată împreună cu aparatul). Racordul conductei de alimentare cu gaz este un racord 1/2 cilindric filetat de tip tată.

⚠ Racordarea unei țevi din oțel inoxidabil flexibile și fără sudură la un racord filetat Racordul conductei de alimentare cu gaz este un racord 1/2 cilindric filetat de tip

tată. Țevile trebuie să fie instalate astfel încât să nu aibă niciodată o lungime mai mare de 2000 mm atunci când sunt complet extinse. Odată ce a fost realizată racordarea, asigurați-vă că țevă metalică flexibilă nu intră în contact cu nicio componentă mobilă și că nu este presată. Utilizați numai țevi și garnituri care sunt conforme cu normele naționale.

⚠️ IMPORTANT: Dacă se utilizează un furtun din oțel inoxidabil, acesta trebuie instalat astfel încât să nu atingă nicio componentă mobilă a mobilierului (de exemplu, un sertar). Acesta trebuie să treacă printr-o zonă în care nu există obstacole și care să permită examinarea furtunului pe toată lungimea sa.

⚠️ Aparatul trebuie să fie racordat la rețeaua de alimentare cu gaz sau la butelia de gaz în conformitate cu normele naționale. Înainte de a efectua racordarea, asigurați-vă că aparatul este compatibil cu tipul de gaz pe care doriți să îl utilizați. Dacă nu există compatibilitate, urmați instrucțiunile de la paragraful "Adaptarea pentru diferite tipuri de gaz".

⚠️ După racordarea la alimentarea cu gaz, verificați etanșeitatea folosind apă cu săpun. Aprindeți arzătoarele și rotiți butoanele de la poziția de maxim 1* la poziția de minim 2* pentru a verifica stabilitatea flăcării.

ADAPTAREA PENTRU DIFERITE TIPURI DE GAZ

(Această operațiune trebuie efectuată de un tehnician calificat).

⚠️ Pentru a adapta aparatul la un alt tip de gaz decât cel pentru care a fost fabricat acesta (indicat pe plăcuța cu date tehnice), urmați pașii corespunzători, indicați după desenele aferente instalării.

AVERTISMENTE PRIVIND ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ

⚠️ IMPORTANT: Informațiile despre consumul de curent și tensiune sunt furnizate pe plăcuța cu date tehnice.

⚠️ Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la rețeaua electrică fie prin scoaterea ștecherului din priză (dacă ștecherul este accesibil), fie prin intermediul unui întrerupător multipolar situat în amonte de priză, în conformitate cu normele privind cablurile electrice, iar aparatul trebuie să fie împământat, în conformitate cu standardele naționale privind siguranța electrică.

⚠️ Cablul de alimentare trebuie să fie suficient de lung pentru a putea conecta aparatul la rețeaua de alimentare cu energie electrică, după ce a fost încastrat în mobilă. Nu trageți de cablul de alimentare.

⚠️ Nu utilizați prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. După finalizarea instalării, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile pentru utilizator. Nu utilizați aparatul dacă aveți părți ale corpului umede sau când sunteți desculți. Nu puneți în funcțiune acest aparat dacă are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corespunzător sau dacă a fost deteriorat sau a căzut pe jos.

⚠️ Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit cu unul identic de către producător, agentul de service sau de o persoană calificată similară, pentru a se evita pericolele - pericol de electrocutare.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

⚠️ AVERTISMENT: Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică înainte de a efectua orice operație de întreținere. Pentru a evita riscul vătămării personale, utilizați mănuși de protecție (risc de lacerare) și încălțăminte de protecție (risc de contuzie); asigurați-vă că manevrarea se face de către două persoane (reducerea sarcinii); nu folosiți niciodată aparate de curățare cu aburi (risc de electrocutare). Reparațiile neprofesionale neautorizate de producător pot rezulta în riscuri în ceea ce privește sănătatea și siguranța, pentru care producătorul nu poate fi considerat răspunzător. Orice defecțiune sau deteriorare cauzată de reparații sau operații de întreținere neprofesionale nu va fi acoperită de garanție, ai cărei termeni sunt prezentați în documentul livrat împreună cu unitatea.

⚠️ Nu utilizați produse abrazive sau corozive, produse pe bază de clor sau bureți de sârmă pentru vase.

⚠️ Pentru a evita deteriorarea dispozitivului de aprindere electrică, nu-l folosiți atunci când arzătoarele nu sunt în locașurile lor.

ELIMINAREA AMBALAJULUI

Ambalajul este reciclabil în proporție de 100% și este marcat cu simbolul reciclării



Prin urmare, diferitele părți ale ambalajului trebuie eliminate în mod corespunzător și în conformitate cu normele stabilite de autoritățile locale privind eliminarea deșeurilor.

ELIMINAREA APARATELOR ELECTROCASNICE

Acest aparat este fabricat cu materiale reciclabile sau reutilizabile. Eliminați-l în conformitate cu normele locale referitoare la eliminarea deșeurilor. Pentru informații suplimentare referitoare la tratarea, valorificarea și reciclarea aparatelor electrocasnice, contactați autoritățile locale competente, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat aparatul. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) și cu reglementările din 2013 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (astfel cum au fost modificate). Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor.

Simbolul  de pe produs sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat ca deșeu menajer, ci trebuie predat la un centru de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

RECOMANDĂRI PRIVIND ECONOMISIREA ENERGIEI

Utilizați oale și cratițe cu diametrul bazei egal cu cel al zonei de gătit.

Utilizați numai oale și cratițe cu baza plată.

Când gătiți, pe cât posibil, lăsați oalele acoperite cu capacul.

Utilizați o oală sub presiune pentru a reduce și mai mult consumul de energie și durata de preparare.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Acest aparat îndeplinește Cerințele de proiectare ecologică prevăzute de Regulamentul european nr. 66/2014, precum și Regulamentele din 2019 (Ieșire UE) (Amendamentul) privind informațiile energetice și proiectarea ecologică aplicabilă produselor cu impact energetic, în conformitate cu Standardul european EN 30-2-1. Informațiile referitoare la modul de consum redus de energie al aparatului în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/826 pot fi consultate accesând următorul link: <https://docs.emeaappliance-docs.eu>.

Tip de gaz utiliza	Tip de arzător	Marcaj injector	Capacitate termică nominală kW	Consum nomina	Capacitate termică redusă kW	Presiune gaz mbar		
						min.	nom.	max.
GAZE NATURALE (Metan) G20	Rapid (R)	115 Y	3,00	286 l/h	0,75	17	20	25
	Semi-rapid (SR)	95 Z	1,65	157 l/h	0,40			
	Auxiliar (AUX)	72 X	1,00	95 l/h	0,40			
	2 inele de ardere (DC)	138 A	3,30	314 l/h	1,65			
GAZ PETROLIER LICHEFIAT (Butan) G30	Rapid (R)	85	3,00	218 g/h	0,75	20	30	35
	Semi-rapid (SR)	63	1,65	120 g/h	0,40			
	Auxiliar (AUX)	50	1,00	73 g/h	0,40			
	2 inele de ardere (DC)	91	3,30	240 g/h	1,65			
GAZ PETROLIER LICHEFIAT (Propan) G31	Rapid (R)	85	3,00	214 g/h	0,75	20	30	35
	Semi-rapid (SR)	63	1,65	118 g/h	0,40			
	Auxiliar (AUX)	50	1,00	71 g/h	0,40			
	2 inele de ardere (DC)	91	3,30	236 g/h	1,65			

Tip de gaz utiliza	Configurație model 5 ARZĂTOARE	Capacitate termică nominală (kW)	Consum total nominal	Aer necesar (m³) pentru a arde 1m³ de gaz
G20 20 mbar	1R - 2SR - 1AUX - 1DC	10,60	1009 l/h	9,52
G30 30 mbar	1R - 2SR - 1AUX - 1DC	10,60	771 g/h	30,94
G31 30 mbar	1R - 2SR - 1AUX - 1DC	10,60	757 g/h	23,80

ALIMENTAREA CU ELECTRICITATE: 220-240 V ~ 50-60 Hz - 0,6 W

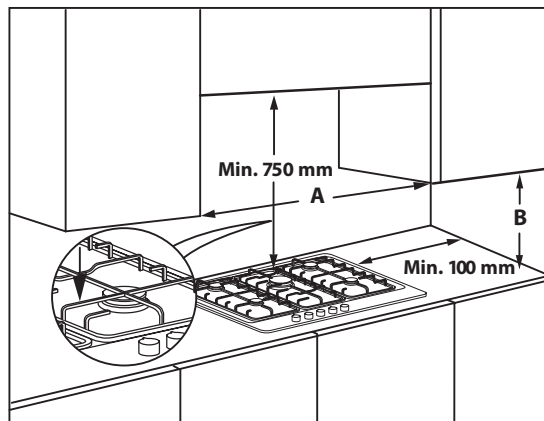
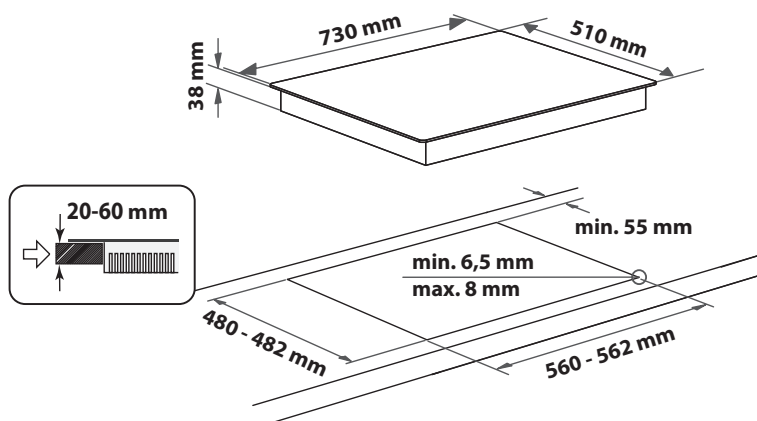


INSTALAREA (CLASA 3)

INFORMAȚII TEHNICE PENTRU INSTALATOR

- Folosiți mănuși de protecție pentru manevrarea, pregătirea și instalarea produsului.
- Acest produs poate fi încadrat într-un blat de lucru cu o grosime de 20 până la 60 mm.
- Dacă nu există un cuptor dedesubtul plitei, introduceți un panou separator cu o suprafață cel puțin egală cu deschiderea din blatul de lucru. Acest panou trebuie poziționat la o distanță maximă de 150 mm sub partea superioară a blatului de lucru, dar în niciun caz la mai puțin de 20 mm de partea inferioară a plitei. Dacă doriți să instalați un cuptor sub plită, asigurați-vă că acesta este echipat cu un sistem de răcire.

DIMENSIUNI ȘI DISTANȚE DE RESPECTAT



NOTĂ: dacă distanța "A" dintre dulapurile suspendate este între 600 mm și 730 mm, înălțimea "B" trebuie să fie de cel puțin 530 mm. Dacă distanța "A" dintre dulapurile suspendate este mai mare decât lățimea suprafeței de gătit, înălțimea "B" trebuie să fie de cel puțin 400 mm. În cazul instalării unei hote deasupra plitei, respectați instrucțiunile cu distanțele corecte de montare a hotei.

MONTAREA

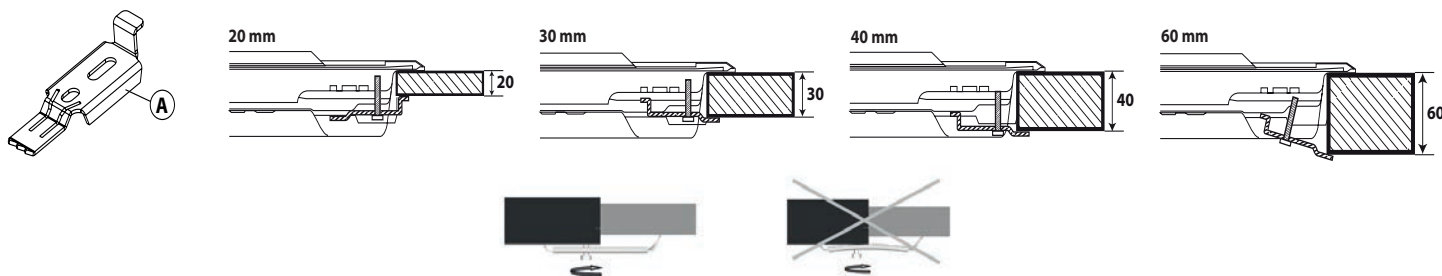
După ce ați curățat suprafața marginilor, aplicați pe plită garnitura furnizată, așa cum se arată în figură.

Poziționați plita în deschiderea practică în blatul de lucru, respectând dimensiunile indicate în Instrucțiuni.



NOTĂ: cablul de alimentare trebuie să fie suficient de lung pentru a permite ca plita să poată fi scoasă prin partea de sus.

Pentru a fixa plita, folosiți consolele (A) livrate împreună cu aceasta. Potrivii consolele în găurile corespunzătoare indicate de săgeată și strângeți-le prin intermediul șuruburilor, în funcție de grosimea blatului de lucru (consultați figurile următoare).

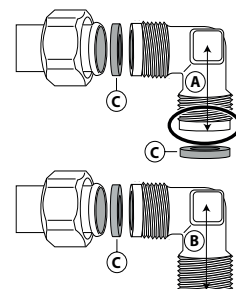


RACORDAREA LA GAZ

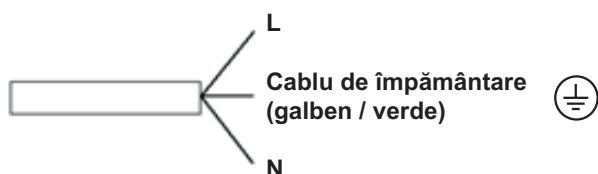
- Racordați cotul (A)* sau (B)* (incluse în pachet) la țeava principală de alimentare a plitei și intercalați șaiba (C) (inclusă în pachet), în conformitate cu standardul EN 549.

*** Folosiți cotul (A) pentru Franța și cotul (B) pentru toate celelalte țări.**

- După racordarea la alimentarea cu gaz, verificați etanșeitățile folosind apă cu săpun. Aprindeți arzătoarele și rotiți butoanele de la poziția de maxim la poziția de minim pentru a verifica stabilitatea flăcării.



CONECTARE ELECTRICA





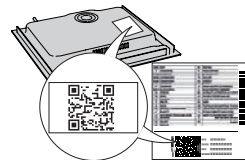
VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS HOTPOINT/ARISTON

Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe **www.register10.eu**.

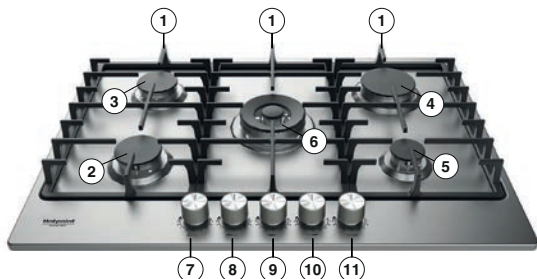


Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile privind siguranța.

SCANĂȚI CODUL QR DE PE APARATUL DUMNEAVOASTRĂ PENTRU A OBȚINE MAI MULTE INFORMAȚII



DESCRIEREA PRODUSULUI



- Grătare detașabile
- Arzător semi-rapid
- Arzător semi-rapid
- Arzător Rapid
- Arzător auxiliar
- Arzător cu 2 inele de ardere
- Buton de comandă pentru arzătorul semi-rapid
- Buton de comandă pentru arzătorul semi-rapid
- Buton de comandă pentru arzătorul cu 2 inele de ardere
- Buton de comandă pentru arzătorul rapid
- Buton de comandă pentru arzătorul auxiliar

Simboluri

- Cerc de culoare închisă ● Robinet închis
- Flacără mare 🔥 Deschidere maximă/debit maxim și aprindere electrică
- Flacără mică 🔥 Deschidere minimă sau debit redus

UTILIZAREA ZILNICĂ

UTILIZAREA PLITEI

⚠ Aveți grijă ca flacăra arzătorului să nu se extindă dincolo de marginea vasului.

IMPORTANT: când plita este în uz, întreaga zonă a plitei se poate înfierbânta.

- Pentru a aprinde un arzător, rotiți butonul corespunzător în sens anti-orar până când ajunge în poziția pentru flacără maximă.
- Apăsați butonul spre panoul de comandă pentru a aprinde arzătorul.
- După aprinderea arzătorului, continuați să țineți apăsat butonul timp de aproximativ 5-10 secunde pentru a permite funcționarea corectă a dispozitivului.
- Acest dispozitiv de siguranță cu care este prevăzut arzătorul va întrerupe alimentarea cu gaz a arzătorului în cazul în care flacăra se stinge accidental (din cauza unor curenți de aer, a întreruperii furnizării gazelor, a vărsării de lichide etc.).
- Butonul nu trebuie ținut apăsat mai mult de 15 sec. Dacă după trecerea acestui interval arzătorul nu rămâne aprins, așteptați cel puțin un minut înainte de a încerca să-l aprindeți din nou.

NOTĂ: în cazul în care condițiile locale specifice de distribuție a gazelor fac ca aprinderea arzătorului să fie dificilă, este indicat să repetați operația cu butonul rotit la poziția pentru flacără mică.

Arzătorul se poate stinge când butonul este eliberat. Acest lucru înseamnă că dispozitivul de siguranță nu s-a încălzit suficient. În această situație, repetați operațiile descrise mai sus.

Dacă flacăra arzătorului se stinge accidental, opriți comanda arzătorului și nu încercați să o aprindeți timp de cel puțin 1 minut.

SFATURI PRACTICE PENTRU UTILIZAREA ARZĂTOARELOR

Această plită are arzătoare cu diametre diferite. Pentru a obține rezultate optime la folosirea arzătoarelor, vă rugăm să urmați aceste reguli:

- utilizați oale și cratițe cu diametrul bazei egal sau puțin mai mare decât diametrul arzătoarelor (consultați tabelul din dreapta);
- utilizați numai oale și cratițe cu baza plată;
- folosiți cantitatea corectă de apă când gătiți alimentele și țineți oala acoperită;
- aveți grijă ca vasele de gătit așezate pe grătare să nu iasă în afara marginilor plitei;
- în cazul vaselor cu bază convexă (wok), folosiți grătarul-suport care nu este furnizat împreună cu plita, care trebuie plasat numai pe arzătorul cu inele de ardere multiple;
- evitați ciocnirile accidentale cu cratițe, grile sau alte echipamente de bucătărie;
- nu lăsați grătare goale pe focul aprins pentru mai mult de 5 minute.

IMPORTANT: utilizarea necorespunzătoare a grătarelor poate duce la deteriorarea plitei: nu așezați grătarele cu susul în jos și nu le târați pe suprafața plitei.

ARZĂTOR	Ø OALĂ
2 inele de ardere	De la 24 la 26 cm
Rapid	De la 24 la 26 cm
Semi-rapid	De la 16 la 22 cm
Auxiliar	De la 8 la 14 cm

Nu utilizați:

- Tigăi din fontă, plăci de piatră pentru gătit, oale sau cratițe din teracotă.
- Difuzoare de căldură, de tipul plaselor metalice sau de alte tipuri.
- Două arzătoare în același timp pentru un singur vas (de ex. o oală de fiert pește).

ADAPTAREA PENTRU DIFERITE TIPURI DE GAZ

⚠ Această operație trebuie să fie efectuată de un tehnician calificat.

Dacă aparatul trebuie să funcționeze cu un tip de gaz diferit de cel indicat pe plăcuța cu date tehnice și pe eticheta informativă de pe partea superioară a plitei, schimbați injectoarele. Înlătrați eticheta informativă și păstrați-o împreună cu manualul de instrucțiuni.

Folosiți regulatoare de presiune potrivite pentru presiunea gazului indicată în Instrucțiuni.

- Injectorul de gaz trebuie schimbat de Serviciul de asistență tehnică sau de un tehnician calificat.
- Injectorul care nu este furnizat împreună cu aparatul trebuie comandat de la Serviciul de asistență tehnică.
- Reglați poziția de minim a robinetelor.

NOTĂ: când se folosește gaz petrolier lichefiat (G30/G31), șurubul pentru reglarea debitului minim de gaz trebuie strâns cât de mult posibil.

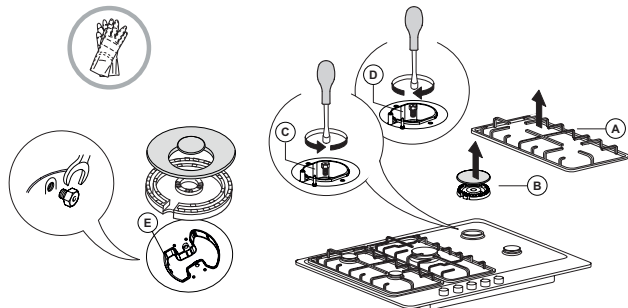
IMPORTANT: dacă aveți dificultăți când rotiți butoanele arzătoarelor, vă rugăm să contactați Serviciul de asistență tehnică pentru înlocuirea robinetului arzătorului, dacă se constată că este defect.

IMPORTANT: când se folosește alimentarea cu gaz de la butelie, butelia sau recipientul de gaz trebuie să fie așezate în mod adecvat (orientare verticală).

ÎNLOCUIREA INJECTOARELOR (consultați tabelul de injectoare din Instrucțiuni privind siguranța)

⚠ Această operație trebuie să fie efectuată de un tehnician calificat.

- Scoateți grătarele (A).
- Extrageți arzătoarele (B).
- Folosind o cheie tubulară de dimensiuni corespunzătoare, desurubați injectorul (C) care trebuie înlocuit.
- Înlocuiți-l cu injectorul potrivit pentru noul tip de gaz.
- Montați la loc injectorul în (D).
- Dacă aveți un arzător cu coroană multiplă, folosiți o cheie pentru a înlocui injectorul (E).



Înainte de a instala plita, nu uitați să montați plăcuța cu datele privind calibrarea gazului, livrată împreună cu injectoarele, astfel încât să acopere informațiile existente referitoare la calibrarea gazului.

REGLAREA POZIȚIEI DE MINIM A ROBINETELOR

⚠ Această operație trebuie să fie efectuată de un tehnician calificat.

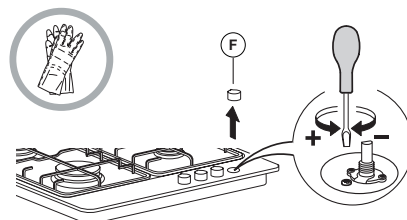
Reglajul trebuie efectuat cu robinetul în poziția de minim de gaz (flăcără mică) ⬇.

Aerul primar al arzătoarelor nu trebuie să fie reglat.

Pentru a vă asigura că poziția de minim este corect reglată, scoateți butonul (F) și procedați după cum urmează:

- strângeți șurubul pentru a reduce înălțimea flăcării (-);
- slăbiți șurubul pentru a mări înălțimea flăcării (+).

După aceasta, aprindeți arzătoarele și rotiți butoanele de la poziția de maxim ⬆ la poziția de minim ⬆ pentru a verifica stabilitatea flăcării.



După terminarea operației de reglare, resigilați folosind ceară sau un material echivalent.

TABELUL DE GĂTIRE

NIVEL	METODĂ/TIP DE PREPARARE (RECOMANDAT PENTRU)	CÂTEVA SFATURI PENTRU GĂTIT
1-2	MENTȚINERE LA CALD	Ideală pentru a înmuia untul, topirea delicată a ciocolatei în bain marie, decongelarea unei porții mici de alimente, obținerea unei texturi cremoase pentru rizoto.
	PREPARARE DELICATĂ	
3-4	FIERBERE LA FOC MIC	Ideală pentru rețete cu durată lungă de preparare (orez, sosuri, friptură, pește) cu lichide (apă, vin, bulion) și pentru obținerea unei texturi cremoase a pastelor, menținând fierberea la foc mic.
	FIERBERE ÎNĂBUȘITĂ	
5-6	FRIGERE	Ideală pentru a sota, a fierbe înăbușit legume, a găti pe perioade mai lungi de timp, a preîncălzi accesorii, a obține o textură cremoasă a alimentelor.
	PRĂJIRE	
7-8	PRĂJIRE LA FOC IUTE	Ideală pentru a rumeni, a căli, a fierbe rapid lichidele, a prăji produse congelate, a frige grătar carne și pește, a menține fierberea.
	FRIGERE LA GRĂTAR	
9	ÎNCĂLZIRE RAPIDĂ	Ideală pentru creșterea rapidă a temperaturii alimentelor sau pentru încălzirea lichidelor (apă).

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

⚠ Deconectați de la electricitate înainte de a efectua orice operație de întreținere.

CURĂȚAREA SUPRAFEȚEI PLITEI

- Toate piesele emailate și de sticlă trebuie curățate cu o soluție de apă caldă și detergent neutru.
- Suprafețele din oțel inoxidabil se pot păta din cauza apei calcaroase sau a detergentilor agresivi, dacă rămân în contact cu acestea prea mult timp. Resturile de mâncare căzute pe suprafață (apă, sos, cafea etc.) trebuie șterse înainte de a se usca.
- Curățați cu apă caldă și detergent neutru, apoi uscați cu o cârpă moale sau cu piele de câprioară. Îndepărtați resturile arse de mâncare cu ajutorul unor produse de curățare speciale pentru suprafețe din oțel inoxidabil.

NOTĂ: curățați oțelul inoxidabil numai cu o cârpă sau un burete moale.

- Nu utilizați produse abrazive sau corozive, produse pe bază de clor sau bureți de sârmă pentru vase.
- Nu utilizați aparate de curățat cu aburi.
- Nu folosiți produse inflamabile.
- Nu lăsați pe plită substanțe acide sau alcaline, cum ar fi oțet, muștar, sare, zahăr sau suc de lămâie.

CURĂȚAREA COMPONENTELOR PLITEI

- Curățați sticla și piesele emailate numai cu o cârpă sau un burete moale.
- Grătarele, capacele arzătoarelor și arzătoarele pot fi scoase pentru a fi curățate.
- Curățați-le manual, cu apă caldă și detergent neabraziv, înlăturând cu grijă toate resturile de mâncare și verificând ca niciun orificiu al arzătorului să nu fie înfundat.
- Clătiți și uscați.
- **Grătarele din fontă pot fi curățate în mașina de spălat vase. Eliminați toate resturile alimentare arse înainte de a introduce grătarele în cel mai de jos coș al mașinii de spălat vase.**
- Puneți la loc arzătoarele și capacele arzătoarelor, în mod corect, în locașurile respective.
- Când puneți la loc grătarele, asigurați-vă că zona pe care se așează oalele este aliniată cu arzătorul.
- Modelele echipate cu fișe pentru aprindere electrică și cu dispozitiv de siguranță necesită o curățare atentă a capătului fișei pentru a asigura funcționarea corectă. Verificați frecvent aceste piese și, dacă este necesar, curățați-le cu o cârpă umedă. Resturile arse de mâncare trebuie îndepărtate cu o scobitoare sau cu un ac.

NOTĂ: pentru a evita deteriorarea dispozitivului de aprindere electrică, nu-l folosiți atunci când arzătoarele nu sunt în locașurile lor.

Hotpoint

ARISTON

REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Dacă plita nu funcționează corect, înainte de a apela la Serviciul de asistență tehnică, consultați Ghidul de remediere a defecțiunilor pentru a stabili care este problema.

1. Arzătorul nu se aprinde sau flacăra nu este uniformă

Verificați următoarele:

- Alimentarea electrică sau cu gaz să nu fie oprită și, mai ales, robinetul de alimentare cu gaz să fie deschis.
- Butelia de gaz (gaz lichid) să nu fie goală.
- Orificiile arzătorului să nu fie înfundate.
- Capătul fișei să nu fie murdar.
- Toate piesele arzătorului să fie poziționate corect.
- Să nu existe curenți de aer în apropierea plitei.

2. Arzătorul nu rămâne aprins

Verificați următoarele:

- La aprinderea arzătorului, butonul să fie ținut apăsat destul timp, astfel încât să se activeze dispozitivul de protecție.
- Orificiile arzătorului să nu fie înfundate lângă termocuplu.
- Capătul dispozitivului de siguranță să nu fie murdar.
- Reglarea debitului minim de gaz să fie corectă (consultați paragraful respectiv).

3. Recipientele nu sunt stabile

Verificați următoarele:

- Fundul recipientului să fie perfect plat.
- Recipientul să fie centrat pe arzător.
- Grătarele să nu fie schimbate între ele sau poziționate incorect.

Dacă problema persistă și după verificările de mai sus, luați legătura cu cel mai apropiat Serviciu de asistență tehnică.

SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ POST-VÂNZARE

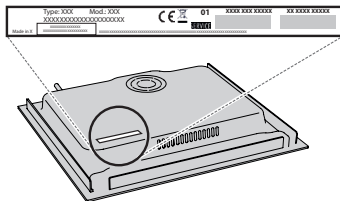
ÎNAINTEDEA CONTACTA SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ POSTVÂNZARE:

1. Încercați să rezolvați singuri problema, cu ajutorul recomandărilor din **GHIDUL DE REMEDIERE A DEFECȚIUNILOR**.
2. Opriți și puneți din nou în funcțiune aparatul pentru a verifica dacă defecțiunea persistă.

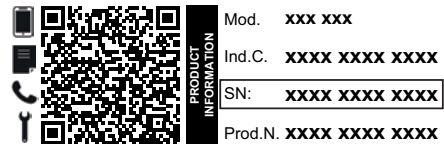
DACĂ PROBLEMA PERSISTĂ CHIAR ȘI DUPĂ CONTROALELE MENȚIONATE, CONTACTAȚI CEL MAI APROPIAT SERVICIU DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ POST-VÂNZARE.

Atunci când contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare, specificați întotdeauna:

- o scurtă descriere a defecțiunii;
- tipul și modelul exact al aparatului;



- numărul de serie (numărul de după cuvântul SN de pe plăcuța cu date tehnice, amplasată sub aparat). De asemenea, numărul de serie este indicat în documentație;



- adresa dumneavoastră completă;
- numărul dumneavoastră de telefon

Dacă sunt necesare orice fel de reparații, vă rugăm să contactați un serviciu de asistență tehnică post-vânzare autorizat (pentru a avea garanția că se folosesc piese de schimb originale și că reparațiile vor fi executate corect).

Politicile, documentația standard și informații suplimentare despre produs pot fi găsite:

- Utilizând codul QR de pe aparat;
- Vizitând site-ul nostru web **docs.hotpoint.eu**;
- Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (Consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

